



**En esta Edición**

**Exija Punto Clave**



## Mónica

La ahora ex segunda figura de Condepa, Mónica Medina continúa en terapia intensiva en la "Clínica del Sur" (página 7)

## Nudo Villazón

Otra vez hizo noticia con su inundación y hundimiento (PRESENCIA del País, página 4).

## Marchistas

Presencia de marchistas ocasiona duros enfrentamientos políticos (página 6).

## YPFB

Se posterga, otra vez, la capitalización de YPFB hasta el 5 de diciembre (página 12).

## Ecuador

Bucaram advirtió que usará "el palo" si los petroleros ecuatorianos deciden ir a la huelga (PRESENCIA del Mundo, página 6)

## Congreso

En Sucre se realizará el congreso de las trabajadoras del hogar (PRESENCIA del País, página 1).

## Desfalco

El ex presidente dominicano Joaquín Balaguer fue acusado de desfalcar al Estado casi 750 millones de dólares. (PRESENCIA del Mundo, página 7)

## Acefalia

El Gobierno declaró en acefalia cargos docentes en normales del país (página 2).

## El Dólar

1 \$us = Bs 5,15

última ordinaria asamblea decide hoy si se suspenden movilizaciones

# Gobierno y campesinos reanudaron el diálogo

Tras tres horas de intensas negociaciones, los dirigentes campesinos y las autoridades de gobierno acordaron ayer conformar dos comisiones para dialogar, en busca de un consenso en torno al conflictivo proyecto de la Ley del INRA.

La comisión de "entendimiento" fijará los beneficios a ser entregados a los familiares de la dirigente campesina fallecida, Sabina Sirpa Choque, la situación de los heridos y detenidos. Esa instan-

cia también estará encargada de considerar opciones para evitar nuevas movilizaciones.

La comisión de "estudio de la Ley del INRA" estudiará las demandas de los campe-

sinos, colonizadores y cocaleros, para consensuar el proyecto, si es posible, hasta este domingo.

El gobierno también ratificó que este fin de semana se reunirá con los repre-

sentantes de los empresarios agrícolas cruceños, para considerar sus planteamientos sobre el proyecto de ley.

Los dirigentes campesinos anunciaron que hoy se

realizará una masiva asamblea en la plaza San Francisco, en la que pondrán a consideración de sus bases el acta de entendimiento con el gobierno.

Página 3



**DIALOGO.** Los ministros de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz y de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, reanudaron el diálogo con los dirigentes campesinos liderizados por Román Loayza.

Víctor Paz Estenssoro

## "Cuando muera quisiera ver a Bolivia más fortalecida"



**EX PRESIDENTE LONGEVO.** - El próximo 2 de octubre, el ex presidente Víctor Paz Estenssoro cumplirá 89 años. Un año más de vida, le dijo un periodista. "Y un año menos también", replicó el también jefe vitalicio del MNR que más que un estadista, se considera "un viejo experimentado".

El ex Presidente Víctor Paz Estenssoro retornó al país tras diez meses de permanecer en los Estados Unidos, donde se sometió a un tratamiento médico, para recuperarse de la fractura de cadera que sufrió hace un año en su residencia de San Luis, Tarija.

Visiblemente cansado por el largo viaje, pero con buen humor, el también jefe vitalicio del gobernante MNR dialogó con periodistas cruceños, y dijo que no está completamente curado, "porque a mis años es difícil sanar totalmente la salud, pero estoy mucho mejor".

"Cuando yo muera quisiera ver a Bolivia más fortalecida", afirmó el exmandatario, que evitó hablar de política y de la actual situación del país, argumentando que en los últimos meses no fue su principal preocupación, porque "estaba curándome, mi mente estaba fija en mi curación, ése era mi primer objetivo".

Cuando un periodista le pidió que haga un balance de su vida, Paz Estenssoro respondió: "El juicio de mi vida lo tiene que dar la posteridad" y sobre el futuro de Bolivia comentó que no estaba en condiciones de hablar de cosas trascendentales, porque "hay que pensar en lo que es Bolivia, lo que ha sido Bolivia".

Página 7

El gobierno avanza en la reforma de pensiones

## Preseleccionados nueve consorcios para las AFPs

Los consorcios Franklin Templeton-Provida Internacional S.A. y AETNA Services, Inc.-J.P. Morgan Investment, Inc. obtuvieron los dos mayores puntajes, en la preselección de nueve empresas candidatas para conformar las dos Administradoras de Pensiones (AFPs)

A la preselección se presentaron 12 consorcios y tres quedaron ayer en el camino. La calificación final que revelará a las dos ganadoras se conocerá a fines de noviembre, dijo el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

Sólo se esperaban ocho calificadas, pero dos consorcios empataron en la calificación y fueron incluidos entre los elegidos. Las empresas bolivianas podrán asociarse a las pre-

calificadas y optar por ser parte de las AFPs.

Saravia explicó que la precalificación dada a conocer es preliminar, porque cinco de las nueve empresas deberán hacer algunas complementaciones de carácter formal. El jueves 3 de octubre se dará a conocer una resolución de la comisión calificadora con un listado definitivo de las preseleccionadas, en el que no se esperan cambios.

Página 12

El mundo aumenta su preocupación

## Nueva jornada de muerte por la violencia en Medio Oriente

Feligreses musulmanes se levantaron de sus oraciones semanales en la mezquita Al-Aqsa de Jerusalén, para tener nuevas confrontaciones con soldados israelíes. Menos de una hora después, tres palestinos habían muerto y más de 60 estaban heridos.

En el tercer día de una violencia que amenaza al proceso de paz del Oriente Medio y preocupa al mundo, nuevos enfrentamientos armados y lanzamientos de piedras ocurrieron ayer en la Franja de Gaza y Cisjordania, a pesar de los esfuerzos de la policía palestina para contener a los manifestantes y la presencia de tanques y refuerzos de Israel.

La ONU y los líderes de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Alemania, entre otros, pidieron a Israel y los palestinos que

"hay que detener la violencia", así como al primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, y al presidente palestino, Yasser Arafat, que se reúnan de inmediato. Al parecer, lo harían hoy mismo.

Las tres principales potencias de Europa occidental (Francia, Gran Bretaña y Alemania) pidieron "una reanudación inmediata de las negociaciones a los más altos niveles", y la implementación total de los acuerdos de paz alcanzados entre Israel y la OLP.

(PRESENCIA del Mundo, página 8)



**"NUDO VILLAZON".** - Las autoridades municipales intentarán establecer responsabilidades por la deficiente construcción del llamado "Nudo Villazón" construido en la gestión municipal de Mónica Medina de Palenque.



## BREVES

## EMPRESARIOS CRUCENOS

**Santa Cruz, 27, PRESENCIA.** Los empresarios decidieron no viajar a la sede de gobierno y enviaron sólo una comisión técnica-jurídica, que se encargó de buscar el consenso sobre la Ley del INRA. La decisión fue adoptada ante la desconfianza empresarial hacia la postura gubernamental, que continúa dilatando el tema.

Por su parte, el Comité Pro Santa Cruz, que tomó las riendas de la lucha empresarial cruceña sobre la cuestionada ley, convocó a reunión ampliada del directorio del organismo cívico para el próximo lunes, con el fin de definir la fecha para convocar a la Asamblea de la Cruzcedad.

Los dirigentes empresariales cuestionaron la actitud del gobierno, que no cumplió su última promesa, de enviar a Santa Cruz un borrador de la ley consensuada.

## NO ERA AGENTE DE INTELIGENCIA

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, denunció ayer que gente a nombre de la Central Obrera Boliviana cometió un atropello contra un humilde funcionario de su despacho, haciéndolo pasar por agente de inteligencia.

Añadió que lo que hicieron con el funcionario del Ministerio de Gobierno es una muestra de los atropellos que, a nombre del COB, se han cometido ayer durante la llegada de la marcha de los campesinos.

"Se trata de un modesto funcionario del Ministerio de Gobierno -dijo- que cumple el rol de mensajero, es una persona muy humilde con grado de formación media y que sirve como mensajero en la Secretaría de Régimen Interior y Policía".

"En Bolivia a nadie le está permitido arrebatar documentos a otro ciudadano y lo que ha mostrado ayer el dirigente de la COB, exhibiendo esos documentos, es la confesión de un atropello", subrayó al pedir la inmediata devolución de los documentos del funcionario público.

## INRA EN EL CONGRESO

(ANF). El Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas buscará que el tratamiento de la Ley del INRA en el Legislativo sea la próxima semana "por tiempo y materia", tanto en la Cámara baja como en el Senado.

Dijo que el proyecto de ley está ya casi concluido y que sólo queda concertar con el CIDOB la creación del Fondo de Desarrollo Indígena y el tratamiento tributario con el sector empresarial.

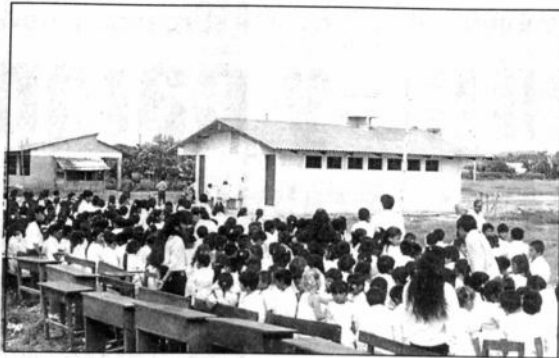
"Es mejor tardar un poco para tener una ley aplicable", opinó a una emisora local con respecto a un supuesto retraso en el proceso de redacción de la ley.

El gobierno, prácticamente, habría estado negociando desde hace dos años la ley de reforma del Instituto Nacional de Reforma Agraria, con los sectores involucrados.

Con más de 3.000 escuelas del campo y de las ciudades

## 500 núcleos se incorporan a los planes de la reforma educativa

Miles de estudiantes ingresarán al sistema de la Reforma Educativa



La Secretaría Nacional de Educación confirmó ayer que en la próxima gestión escolar, 500 nuevos núcleos con más de 3.000 establecimientos escolares se sumarán a los planes curriculares de la reforma educativa, tanto en el área rural como urbana.

La información fue proporcionada por el subsecretario de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, Javier Aguilar, quien, junto al secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel, explicó los alcances de una resolución secretarial N° 486, que sienta los cimientos de ese proceso.

"Se sumarán a las 2.000 escuelas que este año ingresaron con el nuevo plan de estudios y toda la capacitación de los asesores pedagógicos", agregó.

Explicó que de ese total general, 1.200 (40%) serán escuelas del área urbana y 1.800 (60%) del área rural.

## DIRECTORES

Ambas autoridades suscribieron la resolución secretarial, que señala que la reforma educativa plantea mejorar la infraestructura escolar en cada una de las unidades educativas y que el gobierno, por intermedio de la Ley de Participación Popular, transfirió a las municipalidades.

Ese documento precisa que en la actualidad existen varios directores de unidades educativas, que comparten una sola infraestructura en distin-

tos turnos, lo que perjudica a una correcta administración de los predios escolares y ocasiona conflictos internos.

La disposición legal indica que sobre la base de esos antecedentes, es necesario establecer una sola administración en cada infraestructura escolar, que garantice la preservación y el mejoramiento de los establecimientos educativos, en coordinación con las municipalidades.

Para conseguir ese objetivo, determina prohibir la designación de nuevos directores, donde existan dos o más instituciones educativas que trabajan en un solo ambiente escolar.

Dispone que toda vacancia de dirección deberá ser acumulada por el director del turno alterno, quien además se constituirá en administrador del local escolar y en el único responsable del uso de la infraestructura.

También dispone que los directores que atiendan ambos turnos (mañana y tarde) gozarán de una remuneración acorde con esas responsabilidades.

"El propósito es acelerar el proceso de reordenación institucional", aseguró al respecto Pimentel.

En marcha proceso de institucionalización

## Declarados en acefalía cargos docentes en normales del país

Por disposiciones de la Secretaría Nacional de Educación, que señala que la reforma educativa declara en acefalía, a partir de febrero de 1997, todos los cargos docentes de los institutos normales del país, con excepción de aquellos institucionalizados, anunció ayer el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel. La información, anticipada por PRESENCIA, fue confirmada por las autoridades de esa Secretaría de Estado, a través de la resolución secretarial N° 486, que dispone lo anotado anteriormente.

"Hemos dispuesto que los cargos docentes en las normales, a partir de la gestión 1997 quedan vacantes y se procederá a concurso para optar esas cátedras", afirmó Pimentel en conferencia de prensa.

Explicó que la resolución da el tiempo suficiente a los actuales catedráticos normalistas para que puedan presentarse al concurso de méritos y examen de competencia, y buscar ser ratificados en los cargos que todavía desempeñan.

## QUE DICE LA RESOLUCIÓN

La resolución señala que el artículo 15 de la Ley de Reforma Educativa establece que las Escuelas Normales Urbanas y Rurales del país serán transformadas en Institutos Normales Superiores. El artículo 17 de la misma ley dispone que el plantel titular de esos institutos estará conformado por profesores altamente calificados.

En vista de esas y otras consideraciones, la resolución declara en acefalía, a partir del mes de febrero de 1997, todos los cargos docentes de las normales del país, a excepción de aquellos institucionalizados que acrediten el derecho de vigencia.

"Indica que en noviembre próximo se procederá a la publicación de la convocatoria al concurso de méritos y exámenes de competencia, para optar los cargos docentes de las normales, bajo las modalidades de tiempo completo y tiempo horario.

## TIEMPO COMPLETO Y ESPECIALIDADES

Pimentel comentó que la modalidad de contratación a tiempo completo y a tiempo horario, permitirá que "los mejores docentes sean contratados para que dicten cátedra en las normales del país".

Explicó que los planes están orientados a dar una remuneración acorde con la responsabilidad asumida en cada una de las opciones.

"Si trabajan en colegios, escuelas y quieren concursar a una cátedra, podrán hacerlo, y si ganan no tendrán necesidad de dejar su cargo principal, sino que dictarán cátedra paralela", aclaró la autoridad respecto del tiempo horario.

Asimismo, lamentó que hasta ahora la mayor parte de los catedráticos en las normales ingresó al servicio por invitación, por presiones sindicales, influencias políticas o personales.

Peligros del proyecto de Código de Minería

## Cooperativas mineras temen desaparecer

La protección al capital privado y a la gran empresa minera son aspectos que caracterizan al nuevo proyecto de Código de Minería.

Los dirigentes de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras (FENCOMIN) sostienen que con el nuevo Código de Minería se pone a las cooperativas en riesgo de desaparición.

La minería a gran escala contará con la protección para sus inversiones; no así las cooperativas mineras, por cuanto se las sitúa en el mismo nivel que las grandes empresas y se les exigirá que sean "competitivas", dijo el dirigente de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras (FEDCOMIN) Edwin Guachalla, al referirse al contenido del Código, que en las próximas semanas será considerado por el Poder Legislativo.

Si logran evitar su desaparición, las minas cooperativizadas serán absorbidas por la minería formal. Esto revela claramente que el propósito del gobierno está orientado a que la actividad productiva sea exclusiva privilegio del capital internacional, "pues sólo con

inversiones elevadas y sistemas de explotación y concentración tecnificados se puede ser competitivos", añadió.

En el proyecto se establece que habrá igualdad de derechos y oportunidades para todas las personas naturales o jurídicas que quieran hacer minería en el país, pero esto no es real, porque el proyecto fija requisitos que serán difíciles de cumplir para incursionar en actividades mineras.

Aunque el proyecto de código minero "simplifica los trámites, elimina la inseguridad jurídica y reduce el tiempo de obtención de una concesión minera", lo cual es loable, el traslado de todo este proceso responde en realidad a las exigencias del gran capital, según los cooperativistas.

El dirigente dijo que se hicieron varias sugerencias, para "neutralizar" los efectos negativos de ese instrumento legal sobre las cooperativas mineras.

## Cobertura de salud será ampliada a toda la población

(ABI). A partir de las reformas al Sistema de Salud Pública, que proyecta el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y financiadas por el Banco Mundial y los gobiernos de Gran Bretaña y Japón, los servicios básicos de salud ampliarán su cobertura a toda la población boliviana, anunció Guillermo Aponte, gerente del Proyecto de Reformas de Salud.

Desde febrero de 1996, el sistema de salud pública y los dependientes de la Seguridad Social se reorganizaron a través del Decreto Supremo 24237, en función de la Ley de Participación Popular y de la Descentralización ADMINISTRATIVA.

La autoridad explicó que con la puesta en marcha del Decreto Supremo 24305 o el Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, que otorga atención gratuita a las embarazadas y niños menores de cinco años en el país, el nuevo sistema descentralizado y participativo de salud ingresó en vigencia. "Pero aún existen algunas modificaciones que

deben ser incorporadas al sistema", añadió.

Asimismo, se pretende que el nuevo sistema otorgue un paquete básico de salud gratuito a los beneficiarios.

Fundamentalmente, dijo, se promoverá la eficiencia en los centros de salud y en el servicio que se ofrece, con el fin de mejorar la calidad de prestación.

Para ese propósito, en la primera semana de octubre próximo se reunirá el Comité de Dirección de la Reforma al Sistema de Salud, que está presidido por el Ministro de Desarrollo Humano, el secretario nacional de Salud, los subsecretarios de Salud Pública y de Seguros de Salud, el director de la Unidad de Análisis de Políticas Sociales (UDAPSO) y los presidentes del Instituto Nacional de Seguros de Pensiones (INASEP) y de la Caja Nacional de Salud (CNS).

Esas autoridades analizarán la propuesta gubernamental de reformar el Sistema de Salud Pública, concluyó Aponte.

## Gobierno: Serán normales las clases

(Jatha). La Secretaría Nacional de Educación garantizará el normal desarrollo de las labores escolares, ante la amenaza de la Central Obrera Boliviana (COB) y el magisterio de La Paz, de ingresar en una huelga general e indefinida.

La medida por cierto debilitará en gran magnitud al máximo ente sindical, que en apoyo a sus compañeros marchistas asume tal actitud, indicó el secretario de Educa-

ción, Juan Carlos Pimentel.

"Hago votos porque no se llegue a ese extremo y como ha sido siempre mi conducta, haré todos los esfuerzos para que las labores escolares no sean interrumpidas", comentó.

Señaló que de acuerdo con la información que tiene, se hicieron grandes avances en el gobierno en torno a la Ley del INRA y la mayor parte de las demandas fueron escuchadas.

"Por la información que tengo, por las publicaciones que se han hecho, incluso las declaraciones de algunos compañeros campesinos, no hay problema de fondo en ese conflicto, la mayor parte y casi todas las demandas en relación a la Ley del INRA están resueltas, por lo tanto creo que precipitar una medida como es la huelga general indefinida va a debilitar sustancialmente a la COB", agregó Pimentel.

# Olimpiadas del saber

## Este sábado con la: ¡¡ Reforma Educativa!!

Conducen  
**Jacky Jimenez**  
y  
**Oscar Mendieta**

Este sábado 28 de septiembre, participan los siguientes colegios:

- 1.- Hugo Banzer Suárez, El Alto.
- 2.- Juan Federico Zuazo.
- 3.- Unidad Educativa San Luis, El Alto.
- 4.- Nacional Bolívar.
- 5.- Daniel Sánchez Bustamante.
- 6.- Unidad Educativa La Paz, El Alto.
- 7.- Liceo Bolívar.
- 8.- Don Bosco - Pampahasi.
- 9.- Liceo La Paz.
- 10.- San Javier



sábado 28 de  
septiembre,  
a horas 13:30 por  
TVB-Canal 7

EMPRESA ELECTRICA CORANI S.A.  
COCHABAMBA-BOLIVIA

LICITACION No. EMCO-GP-01-96 (COR-017-96)

La Empresa Eléctrica Corani S.A. invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar sus ofertas para el suministro, montaje, puesta en servicio y garantías de 4 (cuatro) unidades interruptores en 115 KV.

Los documentos de licitación podrán ser adquiridos, en nuestras oficinas, ubicadas en las Torres Sofer 1, piso 9, Avenida Oquendo No. N-0654, a partir del día lunes 30 de septiembre de 1996.

Las propuestas se recibirán en las oficinas antes indicadas, hasta horas 11:30 del día 13 de noviembre de 1996. (GERENCIA DE PRODUCCION).

Cochabamba, 30 de septiembre 1996



# Gobierno y campesinos acordaron buscar el consenso sin presiones

- Fueron formadas comisiones para llevar adelante una agenda de trabajo

Dirigentes campesinos y representantes del gobierno intercambiaron, anoche, un documento mediante el cual se determinó continuar el diálogo entre los sectores, en búsqueda de concertación del proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

En ese sentido, fueron conformadas dos comisiones de trabajo conjuntas, encargadas de llevar adelante una agenda de trabajo, a partir de hoy.

Se avizora el consenso entre autoridades gubernamentales y marchistas.



De igual manera, las conversaciones acerca de la suspensión de las movilizaciones y, en su caso, garantizar que éstas sean pacíficas, serán consultadas con los marchistas.

## DETENIDOS

En relación a las denuncias de disturbios ocurridos durante las marchas y el allanamiento de un colegio en la zona de Villa Fátima, el ministro de Gobierno señaló que existe la posición de brindar seguridad y proteger a la población, y que en ese sentido se produjeron detenciones.

Sin embargo, el secretario de Reforma Agraria de la CSUTCB, Airtón Borda, afirmó que ellos descartan que los protagonistas sean compañeros marchistas, puesto que éstos ya se habían retirado a descansar.

Atribuyó los atropellos a gente infiltrada del propio Ministerio de Gobierno, que pretende perjudicar el movimiento campesino, hecho que fue dado a conocer al titular de esa cartera.

## HAY MAS PUNTOS DE COINCIDENCIA

Sánchez resaltó que se perciben más puntos de coincidencia y que las desavenencias se deben, más que todo, a una inadecuada información. "Campesinos y miembros del gobierno queremos lo mismo, obtener un anteproyecto de Ley del INRA consensuado y que el lunes esté en el Parlamento para que pueda ser aprobado lo más pronto posible", concluyó.

## Marcha indígena cobró otra víctima

**RIBERALTA, 27 (ERBOL).** La marcha indígena, declarada en cuarto intermedio en la población cruceña de Samaipata, cobró esta tarde a su tercera víctima, informó el enviado especial de Radio San Miguel de Riberalta.

Se trata del joven Edgar Galindo Cuéllar, de 24 años de edad, de la etnia tacana, ubicada sobre las orillas de río Beni.

Según el informe, el indígena cayó enfermo el jueves e inmediatamente fue internado en la Clínica Florida, de Samaipata. Este viernes fue trasladado a Santa Cruz, debido al empeoramiento de su estado de salud, pero falleció a las 17:00 horas, antes de llegar al nosocomio de la capital oriental.

Galindo es la tercera víctima de la marcha indígena, antes fallecieron doña Irma Irapobi y su recién nacido, ambos del pueblo siriono.

## Pese a la lluvia

### "Hace mucho frío en La Paz, pero tenemos que seguir"

Más de 500 campesinos e indígenas chimanes, alojados en la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), comenzaron a sentir los efectos de la altura paceña. Muchos de ellos soportaron dolores de cabeza y mareos, aunque la solidaridad no se dejó esperar.

Hace más de 36 horas que se encuentran en La Paz, pero los problemas que enfrentan "no son casi nada comparados con los que tuvimos cuando cruzamos la cordillera por la Cumbre", señala Rafael Isita, campesino de una comunidad cercana a San Borja.

"Allí se han desmayado hombres y mujeres", afirma y señala que la marcha de miles de campesinos a La Paz no es política, sino producto de la pobreza y el marginamiento en el que viven.

Es un hombre de unos 45 años, no oculta su orgullo de ser campesino, pero no está satisfecho por las condiciones en que vive junto a su esposa e hijos.

**FRAZADAS, COMIDA Y SOLIDARIDAD**  
Son las 21:30 horas de ayer viernes y la lluvia, como la noche anterior, cae intensa y muda a la vez.

Una sala, que habitualmente es una más de las aulas que utilizan los estudiantes de la facultad, es el improvisado dormitorio de hombres, mujeres y niños de comunidades cercanas a Trinidad.

Emilio Viré, representante de la CSUTCB en la comunidad de Unión y Fe de la provincia Marbán, señala que la gente de La Paz se solidarizó con ellos y

con su causa. "En las últimas horas nos dieron toallas y alimentos, hay bastante apoyo y estamos agradecidos", dice.

**CENA**  
Es el momento en que una familia paceña, la mamá y dos de sus hijos, ingresa a los pasillos portando dos grandes ollas de aluminio con cena para los campesinos. El plato es un ají de fideo. "Los compañeros que quieren cenar pueden salir a servirse", convoca una voz y los aludidos, en perfecta formación, reciben lo que la solidaridad proporciona.

"Me llamo Ana María Teco y vengo de Trinidad, de una comunidad llamada La Argentina, en la provincia Moxos", responde una mujer joven, una vez que me identifiqué como periodista, mientras sus compañeros hacen fila para recibir su porción de cena.

Pese a la falta de frazadas y al gelido ambiente, la campesina dice que "La Paz nos está tratando bien: nos han traído comida, ropa, zapatos" y agrega que en el grupo hay nueve niños, algunos con afecciones respiratorias.

**FALTAN FRAZADAS**  
Otra de las marchistas benitanas es Ruth Justiniano, quien también se queja del frío paceño. "Necesitamos frazadas, tenemos frío y no podemos dormir porque aquí hace mucho frío, pero tenemos que seguir", es su testimonio.

"Gilberto es mi niño", señala mientras procura que el bebé esté callado. "Está con bronquitis, pero ya le ha visto el médico, le recetó un jarabe que ya está tomando", dice.

## Están albergados en más de 15 locales

### Solidaridad no cubre demanda de alimentación de marchistas

La solidaridad de la población paceña y de las organizaciones sindicales y privadas no cubren las necesidades alimentarias de los más de 20.000 marchistas que están en la ciudad de La Paz, afirmó ayer Cristina Márquez, miembro de la comisión responsable de alimentación y alojamiento de la Confederación Única Sindical de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

Aunque la cooperación es bastante grande por parte de la población, las deficiencias también son marcadas en cuanto al aprovisionamiento de pan, azúcar, fideo, arroz, aceite, café y otros alimentos básicos. "Diariamente se reparten 30.000 unidades de pan y quintales de azúcar, fideo y otros", añadió.

La romería de representantes de los mercados, estudiantes, maestros y trabajadores en general, que hacen llegar sus donativos, es grande, dijo al recibir una bolsa de pan de un niño de siete años, que venía en representación del primer curso de la escuela "Agustín Aspízu".

"Tenemos que ayudar a nuestros hermanos campesinos, porque ellos producen las verduras que venden en el mercado", dijo una vendedora del mercado Yungas, al entregar una bolsa de zanahorias,



Campeños marchistas reciben alimentos entregados voluntariamente por amas de casa.

habas y papa. La gente, dijo Cristina Márquez, también se organiza entre tres o cuatro personas, para llevar comida preparada directamente a los centros o plazas donde están los marchistas.

Lamentó que no exista una lista de las cantidades de alimento

entregados, porque la demanda es tan intensa, que inmediatamente se recibe una donación se reparte al primer grupo que busca alimentos.

El encargado de la Comisión de Alojamiento, Juan Ajllahuana, dijo que la capacidad para alojar a los marchistas fue rebasada, porque no se estimó la llegada de tantos.

## Denuncian la detención de campesinos en La Paz

(EFE). El dirigente campesino Alejo Véliz denunció hoy que la Policía ingresó a una escuela del barrio Fátima de La Paz y detuvo a marchistas que están alojados en ese local.

Sin dar detalles, Véliz dijo esta noche que la acción policial se produjo a las 20:00 horas y que no se conoce el lugar donde fueron llevados sus compañeros.

La denuncia fue presentada por el dirigente de los campesinos de Cochabamba, durante la reunión que sostienen los representantes de la Central Obrera Boliviana en La Paz.

Según Véliz, un número indeterminado de marchistas que llegó a La Paz fue "sacado a patada limpia" de la escuela "Pablo Iturrí", Villa Fátima.

El dirigente señaló que, si se confirma el hecho, "esto es grave", en alusión a la reanudación del diálogo de los dirigentes de la Confederación de Campesinos con representantes del gobierno, para tratar de encontrar consenso en el proyecto de la Ley del INRA.

### NOMINA DE DETENIDOS EL JUEVES

Nombre	edad	comunidad
✓ Pedro Luis Aquino Huanca	45 años	Achacachi
✓ Félix Quino Rojas	38 años	Coipasa-Los Andes
✓ Carlos Mamani Merlo	63 años	Lloma-Los Andes
✓ Gerónimo Quispe	38 años	Sorjapá-Omasuyos
✓ Francisco Lora Quispe	46 años	Pumallake
✓ Víctor Mamani	60 años	Chequellaja-Omasuyos
✓ Eulogio Mamani Tapia	45 años	Machacamarca

\*Eulogio Mamani Tapia aún se encuentra en el Hospital de Clínicas por una contusión torácica.

### DETENIDOS EL VIERNES EN VILLA FATIMA

✓ Froulán Mamani Blanco	30 años
✓ Vicente Apaza	52 años
✓ Pablo Choque Amayo	35 años
✓ Policarpo Jarandilla Cruz	35 años
✓ Severino Quispe Apaza	24 años
✓ Natalio Mamani Mamani	38 años
✓ Bernardo Zeballos Rivera	38 años
✓ Andrés Ignacio Romero	46 años
✓ Pedro Poma Callizaya	46 años
✓ Guillermo Maraza Tarqui	47 años
✓ Reynaldo del Solar Yama	34 años
✓ Gregorio Ignacio Romero	42 años
✓ Eliseo Azpi Lora	48 años
✓ Pedro Serrano Ramos	29 años
✓ Dionicio Acarapi Hidalgo	32 años
✓ Teodoro Janko Ignacio	16 años
✓ Guillermo Hidalgo Acarapi	24 años
✓ Feliciano Apaza Quispe	51 años

## En torno al conflicto campesino

### COB determinó globalizar la lucha contra el gobierno

(ERBOL). La Central Obrera Boliviana determinó globalizar la lucha de los trabajadores del país, en torno al conflicto planteado por los campesinos y colonizadores, declarando, sin fecha precisa, una huelga general indefinida y bloqueo de caminos.

La determinación salió del ampliado de emergencia, realizado este viernes en la sede de los fabriles de La Paz, con la participación de dirigentes nacionales de todo el país.

El dirigente Edgar Ramírez informó que, en adelante, la lucha de los trabajadores y las negociaciones con el gobierno serán comandadas por el Comité Ejecutivo Nacional, instancia que se declaró en sesión permanente.

La COB intentará reunir, en la sede de gobierno, a un mayor número de trabajadores del interior del país, con el fin de engrosar las

filas de los campesinos que llegaron el jueves a La Paz.

### EL PLEGO

El ampliado diseñó un nuevo pliego de peticiones a ser presentado al gobierno que, además de las observaciones a la Ley del INRA, incluye reivindicaciones de los jubilados, mineros y otros sectores laborales.

En el tema campesino precisaron las observaciones campesinas a la ley de tierras, que se resumen en reversión de tierras, subasta o expropiación, venta de tierras a extranjeros y conformación del Consejo Agrario Nacional.

El pliego se completa con el rechazo al Código de Minería, la defensa del actual sistema de Seguridad Social, las empresas estatales y el fuero sindical, estabilidad laboral, además del escalafón del magisterio fiscal.

## En el Chapare

### Cocaleros anuncian huelga de hambre y bloqueo

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** Los productores de coca de la zona tropical de este departamento advirtieron que iniciarán una huelga de hambre y un bloqueo de caminos, en protesta por la no aprobación del proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) consensuado y por la erradicación forzosa de cocales que se lleva a cabo por efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), Policía Ecológica, Dirección Nacional de la Coca (DINACO) y Dirección de Reconversión de la Coca (DI-RECO).

El secretario de Hacienda de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Néstor Martínez Mamani, informó que un nuevo hecho de violencia se concretó en la zona agraria "La Unión", en los sindicatos "La Estrella" y "El Salvador", donde tres personas fueron heridas y siete detenidas, entre ellas tres menores de siete años.

En la operación de erradicación forzosa se destruyeron cinco hectáreas pertenecientes a 20 campesinos, "pero puede ser más y también puede haber más detenidos y más heridos. Estamos mandando una comisión para verificar las informaciones", dijo el dirigente.

Pidió que, asimismo, una comisión de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos y la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados viaje a la zona, para interiorizarse de lo acontecido, pues los heridos y detenidos fueron trasladados al cuartel de Chimoré. "Esas plantaciones que han sido reducidas forzosamente, no son cocas nuevas como dice el prefecto, sino que según se nos ha dicho, ya tenían cinco años", afirmó Martínez.

## EL PAN DE VIDA

A llegar ellos al otro lado del lago, encontraron a Jesús y le preguntaron:

-Maestro, ¿cuándo viniste acá? Jesús les dijo:

-Les aseguro que ustedes me buscan porque comieron hasta llenarse, y no porque hayan entendido las señales milagrosas. No trabajen por la comida que se acaba, sino por la comida que permanece y que les da vida eterna. Esta es la comida que les dará el Hijo del hombre, porque Dios, el Padre, ha puesto su sello en él.

Le preguntaron: -¿Qué debemos hacer para realizar las obras que Dios quiere que hagamos? Jesús les contestó:

-Lo que Dios quiere que hagan es que crean en aquel que él ha enviado.

Le preguntaron entonces: -¿Qué señal puedes darnos, para que al verla te creamos? ¿Cuáles son tus obras? Nuestros antepasados comieron el maná en el desierto, como dice la Escritura: "Dios les dio a comer pan del cielo."

Jesús les contestó: -Les aseguro que no fue Moisés quien les dio a ustedes el pan del cielo, sino que mi Padre es quien les da el verdadero pan del cielo.

Porque el pan que Dios da es el que ha bajado del cielo y da vida al mundo.

Ellos le pidieron: -Señor, danos siempre ese pan. SAN JUAN 6:25-34

### SOCIEDAD BIBLICA BOLIVIANA

LA PAZ	COCHABAMBA
Calle Cochabamba 150	Calle Bolívar E-0332
Casilla 7392	Teléfono 56579
Teléfono 362006	Fax: 591-42-56578
SANTA CRUZ	EL ALTO (La Paz)
Calle Cuéllar 155	Av. Antofagasta 1146
Casilla 3625	Teléfono 822874
Teléfono 333787	Villa Dolores







Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraón Albarracín

La Paz, Bolivia, sábado 28 de septiembre de 1996

## Diálogo, presiones y realidades

Con aproximadamente veinte mil campesinos, colonos y cocaleros, instalados precariamente en la ciudad de La Paz, se ha tornado apremiante la necesidad de alcanzar mediante el diálogo acuerdos en torno al proyecto de Ley de Modificaciones al Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), a fin de que el Congreso Nacional reciba y convierta en Ley de la República un texto consensuado entre los sectores interesados y el Poder Ejecutivo.

Tras las movilizaciones masivas que protagonizaron primero los indígenas, luego los empresarios agropecuarios cruceños y, finalmente, los campesinos con su reciente Marcha por la Tierra y el Territorio, está claro que el nuevo marco legal sobre tenencia de la tierra tendrá que ser fruto del consenso y no de la imposición unilateral del gobierno con el respaldo de su mayoría parlamentaria oficialista.

Al respecto, conviene remarcar que todo el malestar social imperante ahora podía haberse evitado si el Poder Ejecutivo hubiese respetado el texto consensuado del proyecto de Ley INRA que emergió tras un prolongado y laborioso diálogo con los sectores interesados. La posterior introducción unilateral de modificaciones por parte del gobierno, sin tomar en cuenta a los interlocutores válidos con los cuales se había forjado el consenso, desató primero las protestas y luego las presiones sectoriales que fueron tomando cuerpo paulatinamente hasta llegar a los extremos actuales.

Pocas cosas irradian tanta fuerza moral y mueven a solidaridad colectiva como la protesta pacífica de los pobres y marginados cuando al sentirse víctimas de exclusión social y trato injusto por parte de los poderes públicos deciden movilizarse, sacrificándose personalmente para exigir atención a sus demandas y respeto a sus derechos.

Desde ese punto de vista, la presencia multitudinaria de los marchistas campesinos en la ciudad de La Paz es una presión al gobierno, pero no una presión corriente -como las huelgas y manifestaciones laborales clásicas- sino una de raíces profundas, que pone crudamente al desnudo la marginalidad y la pobreza, la desnutrición y la ignorancia que agobian a millones de bolivianos dispersos en las áreas rurales.

Es también una presión para quienes vivimos en la ciudad, pero no una presión que molesta por la perturbación del ritmo de vida ciudadana, sino una que duele hondamente porque al ver las columnas de marchistas desplazarse a paso cansino por las calles observamos y palpamos la otra cara de Bolivia, la periférica, que no se disimula bajo un maquillaje de modernidad y que en circunstancias normales no sentimos, porque no la vemos.

Los gobernantes, generalmente, por principio de autoridad, son inflexibles en exigir la suspensión de presiones sectoriales como condición para abrir o restablecer el diálogo. Ante hechos comunes esto puede valer, pero carece de sentido frente a la singular presión que significa la presencia pacífica de los marchistas campesinos en la ciudad de La Paz, tras semanas y hasta un mes de penosas caminatas. Ellos están aquí y esperan ser escuchados y atendidos en sus demandas. No se irán sin lograr su objetivo. El diálogo, por tanto, sólo podrá realizarse con ellos en la ciudad.

Afortunadamente, así parece haberlo entendido el Poder Ejecutivo, haciendo eco a exhortaciones de la Iglesia Católica e interpretando el sentimiento mayoritario de la ciudadanía. Desde anoche ya dialogan autoridades con campesinos y se anuncia que también lo harán con empresarios. Se espera que entre hoy y mañana esos contactos culminen en acuerdos mutuamente satisfactorios que serían incorporados a un nuevo proyecto de Ley INRA consensuado. Si eso acontece el país saldrá ganando, sin vencedores ni vencidos.



### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Hoy como hace 50 años

Existe un consenso sobre el mensaje que la marcha campesina proyecta sobre la sociedad boliviana: la gran masa de gente del campo se rebela contra una sociedad y un Estado que han sido incapaces de aliviar su situación de grave precariedad.

A más de 44 años de haberse promulgado el sufragio universal y a los 43 de la reforma agraria, los trabajadores de la tierra no han visto resueltos sus más elementales necesidades. Si que obtuvieron entonces -en lo político- el derecho al voto; y en lo económico-social, la propiedad de sus tierras.

Con todo, aquellas legítimas "conquistas revolucionarias" no lograron integrar a las masas campesinas en los esquemas políticos democráticos: los partidos tradicionales no alcanzaron a legitimarse con la adhesión del sector más numeroso y marginado del país. En consecuencia, tampoco los sucesivos gobiernos fueron lo suficientemente sensibles para atender las apremiantes necesidades de esa población mayoritaria.

La propiedad de las tie-

rras, consolidada por la "primera" reforma agraria no dejó dudas. No obstante la mayoría campesina no logró vivir sensiblemente mejor que hace medio siglo. ¡Tantos años para tan poco! En pocas palabras: el estrepitoso fracaso del sufragio universal y de la reforma agraria.

Lo paradójico del caso es que, cuando el Gobierno trata de modificar, en mejor, la legislación agraria, se le echan encima varias decenas de miles de gente enervada, jamás reunida en ninguna parte del país.

Llegados a este punto crítico, la palabra "diálogo" está siendo manoseada. Suena a burla. ¿Diálogo sobre qué? ¿Sobre la propiedad de la tierra? ¿Pero si nadie se la discute? ¿Contra un impuesto a los pequeños propietarios? ¿Pero si está claro que no se van a gravar esas tierras? ¿Protesta contra la represión? ¿Si la policía ha sido rebasada por los agitadores que tiran la piedra y esconden la mano!

Las cartas están sobre el tapete. Los campesinos no se irán de La Paz hasta que vean promulgada la "Ley de la Tierra consensuada". El Gobierno insiste en que el proyecto

INRA beneficia a los trabajadores del campo; y en que no es posible negociar bajo una presión tan abrumadora como es la de varias decenas de miles de gente amenazante.

Para acabarlo de arreglar, el "comandante" Evo Morales, envalentonado por la multitudinaria respuesta de sus bases y por la ayuda internacional que recibe, llama sin disimulo a la sedición. Su discurso es una obra maestra de la mentira. Ya no es un secreto que apunta a desencadenar la ira del campesinado al que utiliza como carne de cañón para alcanzar el objetivo de conformar su propio partido político.

Aquí van algunos botones de muestra de la soflama "moralista" (?): "el Gobierno quiere quitarnos el derecho a la tenencia de nuestras tierras", "quiere venderlas para beneficiar a las transnacionales y por eso se justifica la rebelión". Todo mentira.

El Gobierno confronta el momento más difícil de su período. ¿Llegará a concertar al menos arreglo justo y razonable? La opinión pública se encuentra desconcertada. ¿Habrá alguna forma de librarla de tanta falacia que la confunde?

Jefes de Área:  
Política: Amparo Canedo  
Economía: Ana Fabri C.  
Social: Teddy Molina

La Biblia en sus manos

## Obras son amores

Por el P. Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Lecturas bíblicas: Ezequiel 18, 25-28; Filipenses 2, 1-11; Mateo 21, 28-32.

Muy a propósito viene el refrán popular y rima con la enseñanza del padre de Mateo. La breve parábola cuenta cómo un padre envía al primero de sus dos hijos a trabajar a la viña. Y el muchacho le contesta: "No quiero ir". Luego se arrepintió de su respuesta y fue. Envía al segundo y éste contesta a su padre: "Voy, señor". Y no fue. La pregunta es: ¿cuál de los dos cumplió la voluntad del padre? Esta parábola es como continuación de la que ha expuesto Jesús sobre los jornaleros enviados a la viña en distintas horas del día.

1.- Condenarse por su propia boca: La pregunta va dirigida directamente a las "autoridades judías". Y ellas responden que ha sido el primero de los hijos el que ha cumplido. Nosotros hubiéramos dado la misma respuesta. Pero no se daban cuenta los fariseos de que se condenaban por su propia boca: como en aquella otra parábola sobre los malos viñadores, que se atrevieron a matar al mismo hijo del dueño. Y respondieron entonces: "a esos homicidas les castigará con la muerte". No sospechaban que firmaban su propia sentencia, pues el Maestro les estaba apuntando a ellos con el dedo, como los malos viñadores de la viña de Israel. De igual forma en esta parábola: ellos están simbolizados en ese hijo que se contenta con buenas palabras pero no obedece a su padre.

Ya lo hemos señalado muchas veces, porque lo reitera el evangelio: estos fariseos se consideraban como los primeros y casi únicos candidatos al Reino de Dios, simplemente por pertenecer al pueblo escogido. Pero el Señor los rechaza: no escucharon la voz de Dios, que les llamaba a la conversión, a un cambio de vida; a vivir la religión en verdad y en justicia. No creyeron a Juan Bautista, que vino a ellos con mensaje de justicia y conversión; tampoco creyeron a Jesús, que les señalaba el modo auténtico de pertenecer al Reino. "No el que sólo dice, "Señor, Señor", entrará en el reino de los cielos, sino el que pone en práctica la voluntad de mi Padre celestial".

Y sin duda, hoy también muchos se condenan por su boca, creyentes de cualquier credo, otros que se confiesan católicos o cristianos. No salva el sólo cantar Aleluya, o dar palmadas y saludos de gozo, porque Jesús ya nos salvó; sino el cumplir realmente lo que Jesús manda y está en todo su evangelio.

2.- Es preciso ir a la viña: Obras son amores y no buenas razones, dice completo el refrán. Las palabras solas son ineficaces y, a veces, engañosas. Hay que ir a la viña para agradecer al Padre, para tener su beneplácito, su gracia.

Pero es preciso tener presente y puntualizar: Nos hace dignos de Dios sólo su gracia; su benevolencia graciosa nos salva. Aunque decimos que la vida entra a sudar en la "viña", si esta gracia no nos la otorga el Señor, no mereceremos premio alguno. Tampoco podemos pasar factura a Dios de ninguno de nuestros trabajos. Y está claro en la parábola aludida de los obreros enviados a la viña, y que comentábamos el sábado anterior, y por otra parte, debemos huir del "practicismo", es decir: del afán de hacer muchas obras buenas para ganar más méritos. Es vicio en que han caído no pocos creyentes.

Entonces se preguntará más de uno: ¿las obras buenas no sirven para nada? Una respuesta negativa nos llevaría a la absurda conclusión de que sería lo mismo ser malo que bueno, que daría igual hacer obras buenas que malas. Y creo no hay persona medianamente discreta que lo afirme positivamente. Pero se deslizan con frecuencia ciertas afirmaciones que pudieran dar pie a pensarlo.

La Palabra de Dios está urgiendo constantemente a obrar el bien; y esto no es una cosa abstracta, se manifiesta en cosas u obras concretas. La razón suprema de obrar el bien y amar al prójimo (y todos los prójimos, aun los de otro credo), es mi conversión a Jesucristo, mi fe en su Persona. Y ya lo repetirá San Juan en su Evangelio y en sus cartas: "seréis mis amigos si cumplís lo que yo os mando". "Si alguno me ama, guardará mis palabras". Y también: "No amemos de palabra, sino de obra y de verdad" (1 Jn. 3, 8).

El Apóstol Santiago nos interpellará a que mostremos nuestra fe con las obras: de otra manera esa fe está muerta y como muerta no sirve para nada. (Sant. 2, 14-19).

Con frecuencia la misma Palabra divina alaba las obras buenas (pues de algo servirán), y reprueba, como no podía ser menos, las obras malas, las obras de las tinieblas. "Las obras buenas son testimonio de la gloria de Dios; por ellas le alabarán (1 Pedro 2, 12).

El Apóstol Pablo, que nos hablará profundamente de la fe, nos dirá que "si tus labios confiesan que Jesús es el Señor, te salvarás". Es evidente que si queda esa confesión de labios para afuera, es puro fariseísmo. Si penetra en el corazón esa confesión, con toda la carga de compromiso que ello supone, reconocemos a Jesús como el Señor, el dueño de nuestras vidas; y esto supone acomodarnos a su vida, a su voluntad. Y ello no es una realidad puramente especulativa, sino concreta en nuestra conducta. Y esto ocurrió con Zaqueo con la Magdalena, con el propio Mateo y con todos los que se han acercado a Jesús en actitud de aceptación, que es actitud de conversión.

A la hora de la verdad y de la justicia, que es la hora del juicio final, (Mt. 24, 24 y sgts.), el Supremo Juez dará la recompensa de pasar al gozo de su Señor a los que han realizado, por amor a El, aun sin conocerle, obras como el visitar al enfermo o al encarcelado, o vestir al desnudo o dar de comer al hambriento.

San Agustín nos dirá con mucha agudeza y con profundidad teológica: el que te redimió sin ti, no te salvará sin ti.

3.- Propio es del discreto el mudar de parecer: No por veleidad, sino en fuerza de nuevos argumentos o de una sincera reconsideración del caso. Lo hizo el primero de los hijos según esta parábola que expone Mateo. Se arrepintió, dice el texto. Ahí está la clave: un reconocimiento sincero. Esta parábola es para que entremos dentro de nosotros mismos y examinemos nuestra real situación. No sé en cuál de los dos hijos estamos representados. Tal vez participemos, en diversos momentos, de una y otra actitud. Porque no somos del todo buenos ni del todo malos. Lo que temo que nos ocurra con frecuencia es que, con nuestras superficiales prácticas, algunas veces queramos echarnos a Dios de encima, para que no nos moleste o para dejar tranquila la conciencia. Y nos casamos por la Iglesia; ya bautizamos a nuestros hijos; ya mandé al niño a prepararse para la primera comunión, y ya he cumplido. Eso se parecería más bien a la actitud de los fariseos. Y creo que a nadie le gusta que le cataloguen dentro de esa repugnante cofradía.

Epílogo: No quiero terminar sin aludir a un acontecimiento importante de la Iglesia local de La Paz. Mañana toma posesión de esta Sede Arzobispal, Mons. Edmundo Abastoflor. El Señor, en sus divinos designios, pone sobre su hombro una carga pesada. Es deber nuestro, de cada uno de los fieles armar al hombre; porque también es carga nuestra. Será para bien de todos y de cada uno de los que integramos el Pueblo de Dios en La Paz y en toda Bolivia.

¿Ha terminado la época de sucias maniobras ocultas?

## La corrupción amenaza el progreso de América Latina

La alarma sonó durante una conferencia que tuvo lugar esta semana, patrocinada por el BID y el Centro Internacional Woodrow Wilson. El encuentro siguió a la reunión realizada en marzo último en Caracas por la Organización de Estados Americanos (OEA), en la cual se propuso una Convención Interamericana sobre Corrupción.

Por Peter Zirnite

Expertos latinoamericanos previnieron que la desenfrenada corrupción puede acarrear calamitosas consecuencias para las reformas económicas y de otro tipo en la región.

"La corrupción es uno de los males peores que amenazan la consolidación de la democracia", declaró Stephen Quick, gerente de planificación estratégica y política operativa del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Además de perjudicar a las nascentes democracias de la región, la difusa corrupción amenaza las reformas de libre mercado que están en marcha en el hemisferio, apuntó Quick.

"La lucha contra la corrupción es tanto un imperativo económico como político", manifestó Quick, quien calificó el fenómeno como "un gravamen sobre toda la sociedad" para el cual no hay "una solución mágica".

El funcionario admitió que, irónicamente, las reformas económicas afectadas por prácticas ilícitas de prevaricato han creado nuevas y más amplias oportunidades de corrupción a través de la privatización de empresas estatales y la desregulación oficial.

De todos modos, las reformas democráticas y de mercado siguen siendo las armas más poderosas en la lucha contra la corrupción", afirmó Quick.

Además de promover la privatización, las reformas económicas han fomentado el desarrollo de sistemas más abiertos de recaudación de ingresos y contabilidad, como también de procuraduría. Esos cambios han ayudado a eliminar las corruptelas, apuntó.

"La democracia es una manera de luchar contra la corrupción e imponer el poder legal", declaró el ministro brasileño de Cultura, Francisco Wefford. Sin embargo, Wefford indicó que democracia es algo más que meros gobiernos electos libremente. Para que las reformas democráticas tengan éxito, requieren el desarrollo de una amplia

"cultura democrática" que debe ser fomentada a través de la educación social.

Luigi Manzetti, un docente de ciencias políticas en la Universidad Metodista del Sur, en Texas, señaló que "ser electo democráticamente no significa actuar en forma democrática y transparente".

"El gobierno debe rendir cuentas. La época de sucias maniobras ocultas ha terminado", dijo Manzetti, quien afirmó que la corrupción no es solamente un fenómeno latinoamericano. Si los gobiernos continúan actuando en forma encubierta "la gente mirará a la democracia de una manera muy crítica", advirtió.

La falta de transparencia también afectará a la opinión pública en relación a las reformas económicas en marcha en el hemisferio, añadió Manzetti.

Citando las experiencias de Argentina, México y Venezuela, Manzetti dijo que las empresas estatales "son vendidas a menudo sin ningún tipo de transparencia".

Como resultado, privatización y desregulación son llevadas a cabo de una manera que permite a funcionarios electos de "sacar ventaja del secreto del proceso para embolsar dinero", apuntó.

Fernando Carrillo, ex ministro colombiano de Justicia, dijo que la lucha contra la corrupción requiere reforzar los tres poderes del estado, ejecutivo, legislativo y judicial, "que a menudo padecen de debilidades políticas, técnicas e institucionales".

Entre las reformas necesarias, figuran la necesidad de vigorizar la administración financiera del estado, la creación de un poder judicial independiente, fuerte campaña sobre leyes de transparencia financiera y mayor libertad de prensa, según Carrillo, quien fue asesor de la Unidad Estatal y Sociedad Civil del BID.

El objetivo último es lograr "supervisión ciudadana de las actividades políticas".

(Washington/Inter Press Service)



Urioste se lanza contra Banzer

# Presencia de marchistas ocasiona duros enfrentamientos políticos



Banzer lanzó el ataque.

El jefe de ADN había indicado que el país está "muy convulsionado" y que las FF.AA. intervienen cuando ven caos. Miguel Urioste lo acusó de "llamar a la insurrección". El oficialismo iniciará contactos con la oposición para aprobar por tiempo y materia la Ley INRA.



Urioste contraataca de forma dura.

(ANF Y JATHA).- La presencia de los marchistas en la ciudad de La Paz y la forma en que ha estado manejando el gobierno el problema del proyecto de la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) está ocasionando duros enfrentamientos entre partidos de la oposición y el oficialismo. El jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez, había indicado a ANF que ve que el país está "muy convulsionado" por la llegada de miles de marchistas y la imposición de la violencia sobre el diálogo, y añadió que el "gobierno no es buen gobernante", en directa alusión al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Aunque aseguró que es un fenómeno que no se presentará en el futuro inmediato, el que gobernó el país entre 1971 y 1978 también había señalado que "las Fuerzas Armadas intervienen en el quehacer político cuando hay un vacío de poder político y cuando la democracia no está funcionando".

"Habrá excepciones -indicó- pero las Fuerzas Armadas intervienen cuando hay un vacío político, caos y anarquía para luego de que el ambiente se ha tranquilizado se retorne al sistema democrático".

Estas declaraciones sacaron de sus casillas al vicepresidente del MBL y diputado Miguel Urioste, quien acusó a Banzer de instigar a un golpe militar. "Yo lo acuso de llamar a la insurrección", indicó antes de asegurar que las declaraciones que hiciera el general retirado son una "forma velada e inaceptable" de llamar a un golpe de Estado en el país para interrumpir el proceso democrático.

El dirigente emebelista hizo esas declaraciones antes de ingresar a una reunión con el Primer Mandatario de la que también participó todo el equipo de trabajo de la Ley INRA.

"Me parece una enorme irresponsabilidad que un hombre con la experiencia que el

"Le hemos rogado que genere las condiciones para dialogar", añadió Urioste.

**PROPOSTAS ELECTORALES**

El general Hugo Banzer Suárez informó que la propuesta electoral y el programa de gobierno de ADN está en plena elaboración por parte de los técnicos en factores socioeconómicos, políticos, sociales y militares.

Sin embargo, adelantó que el marco referencial global es el modelo económico que ADN planteó en 1985.

"Este plan (liberalismo) ha sido comprendido por el pueblo que estaba desangrando sus energías con el modelo del capitalismo de Estado", dijo.

Básicamente, aseguró que si ADN llega al poder desconcentrará la riqueza que actualmente está en pocas manos para democratizar su distribución de manera equitativa y, sobre todo, en las poblaciones más pobres.

## Sistema político frente a disyuntiva Mesa: La gente percibe al país como le cuentan los medios

La percepción que tiene el ciudadano común sobre el país, la política y los políticos, y sobre las posibilidades de transformar esa realidad están poderosamente marcadas por la visión que dan los medios de comunicación de masas sobre la situación nacional, comentó ayer el periodista Carlos Mesa al referirse al informe sobre Seguridad Humana que 10 analistas elaboraron en base a una encuesta del INE realizada el año pasado.

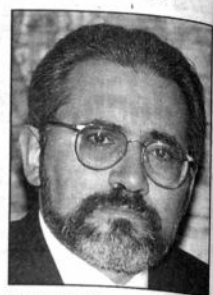
Mesa abordó el tema con una visión crítica sobre el papel que desempeñan los medios como formadores de la opinión pública. El común de los bolivianos que no tienen mayores accesos de participación política y que tampoco están interesados en abordar el estudio de la realidad con una visión académica, perciben la realidad a través de los medios de comunicación de masas y es esa misma visión la que de manera persistente reflejan las encuestas, dijo.

### EL EJEMPLO DE MESA

Y puso como ejemplo la dramática marcha campesina.

"La marcha es un ejemplo paradigmático de cómo una determinada interpretación o desinformación puede llevar al país a una manifestación tan grande; que plantea, en el extremo, una supuesta reivindicación desesperada, en medio de una sociedad que está a punto de quebrarse, reclamando una ley que hay que arrancarla al poder, un poder que coincide en el 99.9 por ciento con aquellas reivindicaciones. Sólo entendiendo cómo los medios han manejado el tema se podrá comprender la dimensión de la marcha".

Si se realizara un análisis -dijo- de lo que los me-



Los medios de comunicación bajo la lupa de Carlos Mesa.

dios han dicho, pensado y expresado sobre la democracia en los últimos diez años, se podrá ver que existe una correlación casi exacta entre esa visión y la percepción del ciudadano.

No obstante, también reconoció que esa visión del fatalismo cargada de fatalismo está alimentada por la conducta de los políticos que se niegan a ceder espacios de poder.

**LA DISYUNTIVA**

Para Carlos Mesa los medios de comunicación están colocando a los políticos y al propio sistema político en una disyuntiva porque están ofreciendo canales abiertos de democracia directa frente a la restringida democracia participativa.

Dijo que los resultados de la encuesta sobre Seguridad Humana son paradójicos porque reflejan una constatación: al avance y modernización del país en materia de educación, salud, ingresos que son mejores que hace 20 años y que han llevado a Bolivia a escalar mejores posiciones en cuanto a niveles de vida en las ciudades, en el ámbito rural nos comparan con los países más pobres del mundo.

## "Desprestigia a los sindicatos" Condepa llama "mentiroso" al ministro Sánchez Berzaín



Sánchez y Paz, representantes de dos tendencias que no se pueden ver.



El jefe de bancada de Conciencia de Patria, Eduardo Paz, llamó ayer "mentiroso" al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, y aseguró que el dignatario de Estado se empeña en buscar argumentos para obstaculizar el trabajo político que realiza el partido del "compadre".

El Ministro de Gobierno había señalado que Condepa se encuentra apoyando las acciones de los campesinos marchistas y preguntó a ese partido la procedencia del dinero que, según él, utiliza para apoyarlos.

La respuesta no se dejó esperar y Eduardo Paz dijo que Sánchez Berzaín trata de desprestigiar a las organizaciones sindicales mediante una

maliciosa guerra sucia: "pero nosotros ya lo conocemos, el pueblo boliviano lo conoce y, en ese sentido, no nos preocupan sus declaraciones".

El diputado explicó, sin embargo, que Condepa está trabajando al lado de las organizaciones sindicales, sobre todo con los campesinos, pero sin otorgarles dinero "porque no lo tenemos. El Ministerio de Gobierno probablemente tiene (dinero) para manejar infiltrados y provocadores".

**"LOS CHULUPIS"**

El diputado corlepesta Jorge Medina fue aún más duro e irónico: "Los chulupis (un apodo de Sánchez) siempre andan detrás de sustancias olorosas y no hacen más que cumplir esa función".

## Otro contraataque más MNR: Banzer, desesperado y Palenque, extraviado

Los movimentistas dicen que Palenque ha radicalizado su discurso porque busca polarizar con el MNR.

"El Gral. Banzer está demostrando desesperación de llegar al gobierno y está intentando ofrecer algo más de lo que hizo este gobierno", señaló ayer el jefe de los diputados del MNR, Roberto Moscoso, al comentar la oferta del candidato presidencial adenista de poner en marcha una Ley de Participación Popular II si llega al gobierno en 1997.

Según el dirigente, el MNR ofreció un plan novedoso y creativo en las elecciones de 1993 que el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ha cumplido en su gestión y que a su juicio "será difícil superar".

"Encuentro que Banzer está perturbado y preocupado. El Plan de Todos fue una oferta revolucionaria y ahora está buscando que va a ofrecer, pero esa actitud es positiva porque mientras más propuestas haya, el país saldrá ganando", afirmó.

"Elastonito está en oferta, sino en cumplir y si Banzer puede hacer las cosas, bienvenidas sean", acotó.

### PALENQUE

El dirigente movimentista también se refirió a los duros ataques lanzados por el jefe de Condepa, Carlos Palenque, al gobierno y a las medidas de cambio. El jefe condepa no dejó en buen pie ninguna de las reformas de Sánchez de Lozada.

"Palenque está extraviado y equivocado. Sabe que ha perdido mucho electorado por su incapacidad de dar respuestas y quiere recuperar espacios atacando al gobierno", dijo.

Para el dirigente del MNR, el candidato presidencial del Condepa ha develado su estrategia electoral. "Está buscando radicalizar su discurso con la intención de polarizar con el MNR y, a través de ello, buscar mejores opciones en el resto del país", dijo.

Para Moscoso, la salida de Mónica de Condepa ha restado menos posibilidades a ese partido de lograr apoyo fuera de La Paz y de ingresar a otras capas sociales.

## Visión crítica de los partidos Ana María Campero: Fatalismo viene de promesas incumplidas

El fatalismo no es otra cosa que la suma de promesas incumplidas, no por militares autoritarios de los que no se esperaba nada, sino de políticos que ofrecieron mejoras que no se ven. La democracia ha llegado acompañada de demasiadas promesas y pocos hechos visibles desde la hiperinflación, pasando por la estabilidad, la reforma de los comportamientos de los 500.000 empleados, dijo ayer la periodista y ex directora de PRESENCIA, Ana María Campero.



Campero y lo que se espera de la democracia.

Al comentar el informe sobre Seguridad Humana en Bolivia preparado por el Programa Nacional de Gobernabilidad de la Vicepresidencia, el PNUD y el ILDIS, Campero, una de las tres comunistas del informe, señaló que la lejanía con la que la gente percibe las decisiones del poder tiene que ver con la falta de instancias mediadoras y con la crisis de los partidos, sindicatos y otras organizaciones a las que está costando adaptarse a la vida en democracia.

Ese 73 por ciento de pacíficos, crucifijos, cochabambinos y potosinos que considera que el país sigue igual que en 1985, aquel otro 53 por ciento que de-

manda que los políticos cambien o ese 29 por ciento que percibe que los únicos que se beneficiarían del modelo en vigencia son las élites, sacan a la luz un descontento que germina y que puede dar lugar a la democracia, dijo.

**HAY ALGO POSITIVO**

Sin embargo, destacó como hechos positivos ese 67 por ciento de bolivianos que todavía cree que su opinión puede ser válida para cambiar el actual estado de cosas.

A pesar de las tribulaciones, los bolivianos han desarrollado elementos unificadores que no pueden ignorarse como el 67 por ciento de la población que se reconoce mestiza o un porcentaje casi igual que se define como boliviano antes que perteneciente a una determinada región.

Más que de pesimismo comentó la encuesta sobre Seguridad Humana habla de otros fenómenos como el de una toma de conciencia en relación a la exclusión. El 70 por ciento de la población percibe que su opinión no es tomada en cuenta porque considera que la política es prerrogativa de las élites políticas, lo cual revela que la paciencia parece estar llegando a su límite.

## Una necesidad urgente Montaño: Lo cotidiano debe estar en la agenda política

Acercar la democracia al mundo de lo cotidiano aparece como una necesidad cada vez más imprescindible para el sistema político, dijo ayer la socióloga Sonia Montaño al abordar el tema de la Seguridad Humana.

Lo cotidiano nunca fue parte de la preocupación de la élite política que siempre pensó la acción estatal en el ámbito de las políticas públicas frente a los macro-problemas. Pero esa frontera entre lo público y privado ha comenzado a resquebrajarse desde el momento en que los actores sociales comienzan a sentir las consecuencias de las decisiones tomadas en el alejado ámbito de la política, dijo.

Para Montaño el informe sobre Seguridad Humana presentado ayer demuestra lo importante que es que los gobernantes presten atención a esas demandas que surgen desde la cotidianidad, lo cual demanda un cambio en el comportamiento de los políticos.

**SEGURIDAD HUMANA**

Eso mismo está ocurriendo con el concepto de seguridad. En el pasado esa preocupación estaba ligada a los grupos conservadores que interpretaban la seguridad como un mecanismo de autodefensa frente a la delincuencia y a la inseguridad de la vida cotidiana.

La pérdida de certidumbre laboral, la falta de certezas para planificar la vida familiar -dijo- están llevando el tema de la seguridad a las formas más profundas

de democracia social y política. Sonia Montaño considera que esa necesidad, sin embargo, ha puesto en contradicción a los actores sociales y los líderes políticos. Los primeros tratando de impulsar un orden democrático basado en la búsqueda de una vida aceptable a todos frente a la visión de los segundos que creen que la única forma de avanzar en esa búsqueda es derrotando al otro.

Puso de ejemplo la marcha campesina que, a su juicio, muestra esa contradicción entre una sociedad que quiere superarse a sí misma; pero que choca frente a otra (la de los políticos) que no ha sido capaz de superar los métodos para alcanzar esa seguridad.

## Un consejo del PNUD para los políticos: Se debe actuar en conflictos que más afectan la seguridad del país

Bolivia destaca en la comunidad latinoamericana por su capacidad política, su espíritu de masas del desarrollo en base a acuerdos nacionales, dijo ayer la representante de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Sirikka Korpela, en la presentación del informe sobre Seguridad Humana.

Korpela recomendó ayer a los gobernantes, y a los que aspiran a serlo, a actuar en los conflictos que más afectan la seguridad del país y las personas no tengan hambre ni miedo, la tolerancia, la calidad de vida, seguridad en el empleo y los ingresos.

### OPTIMISMO CAUTELOSO

Dijo que en Bolivia hay motivos para un optimismo "cauteloso" y destacó algunos resultados de un anterior estudio sobre Seguridad Humana que revela que el 84 por ciento de los bolivianos que residen en las ciudades está dispuesto a defender la democracia; el punto de vista de un 94 por ciento que dice que si los

políticos se pusieran de acuerdo, el país avanzaría mucho más y la percepción del 36 por ciento que piensa que el país está progresando, contra un 15 por ciento que piensa lo contrario.

Pero también indicó que a pesar de los esfuerzos de los gobiernos democráticos y las reformas políticas, esos procesos de transformación han afectado la vida cotidiana de la población, generando percepciones de inseguridad.

"Si no se enfrentan colectivamente los problemas de inseguridad de la población, especialmente aquellos relacionados a la exclusión social y a la pobreza, podría debilitarse la trama social con graves consecuencias para la gobernabilidad democrática y el dinamismo económico", advirtió.

El PNUD está apoyando el Programa Nacional de Gobernabilidad de impulso a la Vicepresidencia, uno de cuyos objetivos es construir un sistema de alerta temprana que permita que la sociedad y el gobierno actúen sobre los problemas y conflictos que afectan peligrosamente la seguridad humana y la gobernabilidad democrática.





Mónica se encuentra en esta clínica, pero no puede recibir visitas.

## En la "Clínica del Sur" Mónica Medina continúa en terapia intensiva

Mónica Medina de Palenque aún continúa en la "Clínica del Sur" recibiendo atención médica en terapia intensiva por una arritmia cardíaca que se presume que pasará el fin de semana en ese centro de salud. Informó ayer la concejala Gloria Aguilar de Paz.

Según la declaración de la esposa del ex dirigente de Condepa Ricardo Paz, la afección al corazón que tiene Mónica de Palenque es de hace mucho tiempo porque cuando niña se le detectó fiebre reumática. Durante toda la tarde y parte de la noche, PRESENCIA no tuvo éxito para ubicar al cardiólogo que atiende a Mónica de Palenque para informar de su estado de salud y por qué se la tuvo que internar en terapia intensiva, lugar donde normalmente van a parar los enfermos que necesitan de muchos cuidados.

La "ex comadre" Mónica fue internada a primeras horas de la mañana del pasado jueves en la "Clínica del Sur" después de su retorno de la ciudad de Santa Cruz, a donde viajó para participar de los actos de la efemérides de ese departamento y en la reunión de los alcaldes y políticos que constituyen el llamado "movimiento generacional".

Desde su regreso de la capital cruceña se encuentra en terapia intensiva y no está recibiendo visitas; aunque su padre, el diputado condepeño Jorge Medina, la fue a ver ayer en horas de la tarde.

### LA VISITA

A la salida de la "Clínica del Sur", Medina dijo que su hija se recupera del problema cardíaco que la aqueja y explicó que la crisis en su afección, que data de hace varios años, pudo haberla causado el viaje que realizó a Santa Cruz.

Sin embargo, afirmó que su internación también podría deberse a los procesos de stress que vivió toda la familia en los últimos días, "quizás ella está un poquito más afectada, pero siempre hemos estado en contacto".

En la clínica también se notó la presencia del ex dirigente condepeño Ricardo Paz, quien conversaba con su esposa, la concejala Gloria Aguilar, en el café de ese centro de salud.

### GESTIONES

Cuando Medina fue consultado si el como padre y su esposa como madre están gestionando la reconciliación de la pareja de los "compadres", que desde la expulsión de Ricardo Paz sufre una crisis, el parlamentario solo atinó a responder: "Usted qué haría si fuera padre".

Sin embargo, previamente dijo que su familia no está pensando en eso; aunque "la cuestión política ha desencadenado el problema familiar, pero hay mucho cariño en ellos (Mónica y Carlos), así que yo creo que todo se ha de superar cuando termine lo que han llamado ustedes (los periodistas) la telenovela".

## Regresó de Estados Unidos

# Víctor Paz quiere ver a Bolivia fortalecida cuando se muera

El ex Presidente bajó del avión con ayuda de un bastón. Estuvo muy bromista con los periodistas, a quienes les dijo que más que un estadista él se percibe como un viejo experimentado. No quiso hablar de política.



El ex Presidente retornó de muy buen humor y con la lucidez de siempre.

## Goni y cúpula del MNR estarán en cumpleaños de Paz Estenssoro

Tarija (PRESENCIA).- La cúpula del MNR, a la cabeza del jefe del partido, Gonzalo Sánchez de Lozada, se dará cita el miércoles 2 de octubre en Tarija para saludar al líder histórico de ese partido, Víctor Paz Estenssoro, y festejar su cumpleaños 89, según se conoció ayer poco después del arribo del ex Presidente a esta ciudad.

"Queremos estar todos el día de su cumpleaños. Yo estaré allí y con seguridad que lo harán todos los compañeros, comenzando por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el resto de los dirigentes", dijo ayer desde Santa Cruz el segundo subje del MNR, Juan Carlos Durán. No se habló de hacer nada especial para ese día, acotó.

### CON LOS AMIGOS

Sobre la fecha, el propio Dr. Paz comentó a su arribo a Tarija que el 2 de octubre estará "con los amigos y personajes".

El ex Presidente descendió del avión que lo trajo desde Santa Cruz por su cuenta; aunque con el apoyo de un bastón y el auxilio de los funcionarios del LAB.

El comandante departamental de la Policía, Cnl. Germán Pommer, acudió a saludarlo en la escalinata de la aeronave. Paz Estenssoro se veía algo cansado, pero de buena salud.

Su esposa, Teresa Cortez, que llegó junto al ex mandatario, dijo que Víctor Paz fue sometido a una nueva operación en Estados Unidos, luego de la primera que se le practicó cuando sufrió una caída a mediados de septiembre del año pasado.

"Estoy en completa recuperación", dijo Víctor Paz al manifestar su felicidad de volver a su tierra.

Al aeropuerto acudieron a saludarlo amigos y correligionarios. Luego, abordó una movilidad acompañada de su esposa y su hermana Alina, de Campero.

### Santa Cruz (PRESENCIA).-

"Cuando yo muera quisiera ver a Bolivia más fortalecida", dijo el ex presidente Víctor Paz Estenssoro después de descender caminando ayudado por un bastón del avión que lo transportó desde Estados Unidos a Bolivia después de haber recibido en ese país un largo tratamiento médico para restablecerse de una fractura de cadera que sufrió en septiembre de 1995 en Tarija.

Paz Estenssoro dijo estar contento de retornar al país después de 11 meses, que consideró muy largos en el extranjero. "No estoy completamente curado porque a mis años es difícil sanar totalmente la salud, pero estoy mucho mejor", dijo el cuatro veces Presidente de la República, que se mostró accesible a dialogar con los periodistas.

### SILENCIO TOTAL SOBRE POLÍTICA

Paz Estenssoro también dijo que la cercanía de las elecciones generales no le hará romper el silencio que se impuso a sí mismo para no comentar temas referidos a la actividad política nacional.

Sin embargo, al ser consultado sobre la posibilidad de que su hija Moira pueda ser postulada a la presidencia o vicepresidencia por el MNR en los próximos comicios, respondió que sus hijas son mayores de edad y, por tanto, pueden tomar decisiones sin influencias paternales y aclaró que no mezcla las temas familiares con los políticos.

El ex Presidente aseguró no estar informado en detalle sobre lo que ocurre en el ámbito político con relación a las elecciones de junio del próximo año. "Ni siquiera sé qué está pasando en las cuestiones de candidaturas", afirmó y se negó a hacer pronósticos políticos, con el argumento de que en Bolivia no funciona ni siquiera el satélite para pronosticar el futuro en la arena política.

"Más que estadista, soy un viejo experimentado", dijo el ex Mandatario, respaldando

sus argumentos para no comentar aspectos candentes de la política nacional.

### BROMISTA

Paz Estenssoro también dijo que no festejará el 2 de octubre próximo sus 89 años "al estilo tarijeño, pero sí al estilo boliviano".

"Un año más es también un año menos", comentó el ex Presidente a los periodistas al referirse a su aniversario natal.

No quiso hablar de sus 89 años de vida porque consideró que "el juicio sobre su vida tiene que hacerlo la posteridad". "Yo creo que es muy difícil juzgarse a sí mismo", dijo modestamente el político antes de abordar el avión que lo transportó hacia su ciudad de origen, Tarija.

Aprovechó para augurar a Santa Cruz un papel rector en las actividades del ámbito nacional, esto como un presente a la ciudad oriental que acaba de cumplir 186 años.

Víctor Paz Estenssoro se ausentó del país en noviembre del año pasado, con la salud muy deteriorada a consecuencia de la fractura de cadera que le causó un accidente. En esa oportunidad abordó el avión en silla de ruedas, pues recién había sido sometido a una operación donde le colocaron una prótesis. El ex Mandatario estuvo por algunas horas en Santa Cruz, en escala técnica para luego a las 15:30 de ayer viernes abordar una línea aérea nacional que lo trasladó hasta Tarija, donde celebrará sus 89 años de vida.

## MNR de Riberalta

# Hay quienes creen que Víctor Paz podría ser candidato

Riberalta (ANF).- El diputado del Movimiento Nacionalista Revolucionario Carlos Suárez manifestó que entre los nombres de los posibles candidatos a la Presidencia por su partido se encuentra Víctor Paz Estenssoro, junto a los de Guillermo Bedregal, Carlos Sánchez y René Blattmann.

Pero, aclaró que el nombre oficial del candidato se conocerá luego de la Convención Nacional del MNR que se realizará el próximo año.

Si bien varios dirigentes de partidos políticos coincidieron

en señalar que el hablar de temas electorales es aún prematuro, no dejaron de mencionar nombres de sus posibles candidatos e informar sobre los preparativos que vienen realizando.

Es así que el jefe regional de Acción Democrática Nacionalista (AND), Alfonso Melgar, informó que su partido viene organizando jefaturas zonales para poder cumplir con las exigencias de las jefaturas departamentales y nacionales, para encarar el proyecto "Banzer 97".

## Conversación con uno de los precandidatos del MNR

# Paz Estenssoro pidió hablar con Durán y se reunieron

El Segundo Subjefe asegura que no tocó con el ex Presidente ningún tema político; pero dijo que Víctor Paz está bien informado.

### Santa Cruz (PRESENCIA).-

El ex presidente Víctor Paz Estenssoro sostuvo una larga reunión política con el Segundo Subjefe del MNR y aspirante a la candidatura presidencial por ese partido, Juan Carlos Durán Saucedo.

El encuentro se realizó en el domicilio particular del ex diputado y dirigente movimentista Hugo Velasco Rosales, donde fue hospedado por ocho horas aproximadamente el ex Presidente de la República.

### PIDIO HABLAR CON DURÁN

Al arribar a Santa Cruz, Víctor Paz Estenssoro preguntó por Juan Carlos Durán en el aeropuerto Viru-Viru. Dos horas después Durán Saucedo llegó de La Paz e inmediatamente se trasladó hasta el domicilio del dirigente Velasco, donde descansaba del largo viaje el ex mandatario.

### ¿DE QUE HABLARON?

El Segundo Subjefe del MNR no quiso detallar los temas que fueron analizados en su reunión con el Jefe vitalicio de su partido y se limitó a indicar que los aspectos del diálogo fueron netamente familiares.

Consultado desde La Paz sobre su encuentro, Juan Carlos Durán dijo que su charla fue estrictamente personal. "No hemos hablado de política ni menos del MNR. Yo evité tratar temas del partido por razones obvias", dijo.

"Lo encontré muy lúcido, de muy buen humor y, sobre todo, bien informado", dijo Durán al comentar su encuentro con el ex Presidente.

El Segundo Subjefe del MNR explicó que debió estar en Santa Cruz para recibir al Dr. Paz; pero que no pudo llegar a la hora porque tuvo que asistir a un programa de televisión.



¿De qué habló Durán con Víctor Paz?



**CENTRAL OBRERA BOLIVIANA**  
"LA EMANCIPACIÓN DE LOS TRABAJADORES SERÁ OBRA DE ELLOS MISMOS"

**COB - CSUTCB - CSCB**

Ciudadano (a):  
Los campesinos trabajaron por alimentarte toda tu vida.  
Solidarízate con ellos ¡Ahora!  
Contribuciones económicas al Banco Nacional de Bolivia, cuenta No. 1000160632. Destino "Solidaridad".  
Aportes requeridos en alimentos, ropas, medicinas, alojamientos; informes en el teléfono 374786.  
Diva Arratia  
Responsables Com. Económica de la Com. Única de Apoyo Logístico para la "Marcha del Siglo"



**COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO  
MONSEÑOR FELIX GAINZA LTDA.**

**AGRADECIMIENTO**

La Cooperativa de Ahorro y Crédito "Mons. Félix Gainza Ltda." de Villazón, Provincia Modesto Omiste del Departamento de Potosí, agradece al **FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO** por el apoyo recibido a través de su Programa "Fortalecimiento Institucional", para Entidades Financieras que operan en el Area Rural.

Este apoyo consolidará nuestra presencia en esta región, para brindar un mejor servicio a nuestros asociados.

Villazón, 25 de septiembre de 1996.  
CONSEJO DE ADMINISTRACION

"Compadre" dice que ya no está cercado

## Congreso de Condepa concluye con proclamación de Palenque

Se inició ayer la primera plenaria del congreso de Conciencia de Patria, en la que se eligió a la directiva encabezada por el jefe de ese partido, Carlos Palenque, seguido de dos vicepresidentes: Andrés Soliz y Remedios Loza, además de 11 secretarías y para hoy está prevista la clausura del encuentro con la proclamación del "compadre" como candidato a la Presidencia.

Condepa inauguró el pasado jueves su primer Congreso Nacional sin la presencia de la esposa del compadre, Mónica Medina. Al acto asistieron alrededor de 1.500 delegados de los nueve departamentos, de las regionales de El Alto y las provincias de La Paz.

La directiva (Presidium) del congreso quedó constituida de la siguiente manera: presidente, Carlos Palenque; vicepresidentes, Andrés Soliz Rada y Remedios Loza; secretarías, Chuquisaca, Moisés Torres; La Paz, Edgar Almanza; El Alto, Arsenio Medrano; Pando, Juan José Javier; Beni, Roberto Peredo; Santa Cruz, Carlos Sandoval; Cochabamba, Gonzalo Mercado; Oruro, Pedro Rubín de Celis; Potosí, Johnny Plata; Tarija, Jaime Fernández, y de las provincias de La Paz, Eduardo Tapia.

**EL COMPADRE YA NO ESTÁ CERCADO**

En cada una de las intervenciones de los delegados, el "compadre" Palenque hizo las complementaciones sobre la situación del país y expuso las líneas generales del trabajo político que cumplió su partido en los últimos meses.

Aseguró que dejaron de existir las diferencias entre las regiones y la directiva nacional, debido a que el líder de Condepa ya no se encuentra cercado por otras personas y quienes se empeñaban en obrar de esa manera fueron expulsados.

Sin embargo, pidió una mayor coordinación de las directivas regionales con la dirigencia nacional para permitir un trabajo político adecuado.



Unos hablan de heridos y los otros sólo de detenidos

# Contradicciones sobre último enfrentamiento en el Chapare

Los cocaleros anuncian huelga de hambre y bloqueo de caminos por la erradicación forzosa. El Prefecto de Cochabamba asegura que no existe erradicación forzosa.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** El 25 de septiembre se produjo un enfrentamiento entre campesinos del Chapare y efectivos de Umapar, pero existen contradicciones sobre el saldo del mismo, puesto que mientras los primeros hablan de detenidos y heridos, los segundos aseguran que sólo existen tres personas detenidas.

Pero, a raíz de ese hecho, la erradicación forzosa que se estaría llevando adelante -según los campesinos- y el proyecto de Ley del Instituto de Reforma Agraria (INRA) que los cocaleros quieren que se apruebe, éstos últimos anuncian huelga de hambre y bloqueo de caminos.

## LO QUE DICEN

**LOS COCALEROS**  
El secretario de Hacienda de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Tropic, Néstor Martínez Mamani, informó sobre el hecho de violencia que se produjo en la zona agraria "La Unión", en los sindicatos "La Estrella" y "El Salvador" donde tres personas fueron heridas y siete detenidas, entre ellas, tres menores de siete años.

También dijo que en la operación de erradicación forzosa se destruyeron cinco hectáreas pertenecientes a 20 campesinos.

Otra vez el tema de la erradicación.



Los campesinos dicen que la erradicación forzosa de coca en la zona de "La Estrella" se habría producido el pasado 25 de septiembre a las 12:45 horas cuando los efectivos de Umapar y la Policía Ecológica retornaban a sus bases, luego de haber realizado una operación antidroga y erradicación de almárgos en la mencionada zona.

## LO QUE DICE LA FELCN

Por su parte, en la ciudad de La Paz la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) denunció que efectivos de Umapar fueron emboscados por un grupo de cien campesinos en la zona de "La Estrella".

Este hecho, según la FELCN, se habría producido el pasado 25 de septiembre a las 12:45 horas cuando los efectivos de Umapar y la Policía Ecológica retornaban a sus bases, luego de haber realizado una operación antidroga y erradicación de almárgos en la mencionada zona.

La FELCN informó que los

cien campesinos enardecidos arrojaron cachorros de dinamita y piedras a los vehículos de las dos unidades policiales, a lo que los umapares y policías respondieron con gases lacrimógenos para dispersarlos.

Como resultado de esta acción fueron detenidos Gregorio Mamani Choque, de 35 años; Diego Rocha Catalan, de 70 años; y Severino Mejía Quispe, de 66 años de edad, quienes están prestando declaraciones en el cuartel de UMAPAR.

Según la FELCN no existieron bajas, heridos ni daños materiales de ninguna de las dos partes.

## Para afrontar los cambios Jefa de fiscales admite que éstos deben mejorar

La fiscal del Distrito de La Paz, Corina Machicado, lanzó ayer a los abogados y fiscales el gran desafío de ser mejores de lo que son, para así afrontar con profesionalismo y responsabilidad los nuevos desafíos que traerá consigo la Ley de Reformas al Código Penal.

Con el nuevo Código de Procedimiento Penal, que es un Código de avanzada, yo creo que el abogado para ser fiscal tiene que estar muy preparado, porque el fiscal acá no sólo va a acusar, sino que tiene que demostrar su acusación", dijo a PRESENCIA la fiscal Machicado.

## FALTA DE TIEMPO

Señaló que actualmente los fiscales están preparados como para afrontar los desafíos, sin embargo, no tienen todo el tiempo como para capacitarse y actualizarse a los cambios jurídicos que se están introduciendo en la justicia boliviana.

Consultada si es necesario un cambio general de fiscales, señaló que no, que simplemente se requiere de una capacitación y actualización a través de seminarios, talleres, cursos, etc.

Señaló que esta capacitación debería iniciarse de inmediato porque tienen que ir adecuándose a la nueva doctrina del Derecho Penal, porque el fiscal, al tomar la etapa inicial de la instrucción, tendrá una actividad dinámica puesto que tendrá que investigar para demostrar su acusación.

Machicado que destacó la



Machicado también quiere cambiar la cara de la Fiscalía.

labor que ahora cumplen los fiscales señaló que para que éstos realicen un buen trabajo debe haber el número adecuado de fiscales, es decir, por lo menos uno por cada juzgado.

Las declaraciones de Machicado surgieron a raíz del planteamiento del ministro de Justicia, René Blattmann, de ejecutar un cambio inmediato en el Ministerio Público para que esté preparado para asumir las nuevas responsabilidades que le demandará la Ley del nuevo Código Penal.

Además, Blattmann planteó la necesidad de modificar la Ley de Ministerio Público, hecho que fue apoyado por la Fiscalía del Distrito, quien señaló que el Ministerio Público se debe adecuar a los cambios del momento que vive la sociedad, porque aparecen nuevas conductas delictivas.

Mientras las especulaciones continúan

# Goni y Cáceres se reunieron

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Reynaldo Cáceres, se reunieron en esta semana que termina en dos oportunidades, pero en ninguna de ellas hablaron de los cambios del Alto Mando Militar, dijo ayer el ministro de Defensa, Jorge Otasevic.

La última reunión sostenida entre el Jefe de Estado y el Jefe castrense se realizó ayer en la mañana en la residencia presidencial de San Jorge y duró más de una hora. Al salir, Cáceres se excusó de hacer declaraciones a la prensa.

Mientras esto sucede en los ámbitos políticos y militares conti-

En la semana que terminó tuvieron dos reuniones. El Ministro de Defensa dice que no hay nada sobre un posible cambio del Alto Mando.

núan las especulaciones sobre el cambio de Cáceres como Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y el nombramiento en este cargo del Gral. Rafael Berzain.

## SOLO GONI PUEDE INSTRUIR CAMBIOS

El ministro de Defensa, Jorge Otasevic, fue claro al señalar que la determinación de relevar al Alto Mando Militar es una potestad

constitucional que tiene el Presidente de la República y Capitán General de las Fuerzas Armadas.

"En este momento no hay una decisión sobre ese tema, entonces, no les puedo anunciar nada, cuando haya algo lo anunciaremos", subrayó.

Explicó que las reuniones del Presidente y del general Cáceres fueron para analizar una serie de

iniciativas que existe en torno a la posibilidad de potenciar a las Fuerzas Armadas.

Negó también que el fuera a ser sustituido como se señaló en publicaciones de prensa.

"En absoluto no hay nada, no se me ha comunicado, tampoco el Presidente ha tomado decisiones sobre cambios", aclaró.

## ASCENSOS

Consultado sobre el supuesto malestar que existiría en las Fuerzas Armadas por los últimos ascensos, señaló que los mismos se realizaron dentro de lo que establece la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.



La fachada del penal que rechazan.

En rechazo a la nueva cárcel

# Reclusas se declaran en estado de emergencia

Las internas del Centro de Orientación Femenil de Obreros se declararon en estado de emergencia porque no quieren ser trasladadas al nuevo Centro Penitenciario de mujeres entregado el jueves por el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.

"Comunicamos que nos hemos declarado en estado de emergencia, tomando las siguientes medidas: estado de alerta permanente, como medida de defensa mutua entre las hermanas en desgracia, desde el día lunes 30 nos resistiremos a concurrir a audiencias para evitar posibles traslados impuestos", señala el comunicado de las internas del COF.

Las reclusas justifican su rechazo al traslado a la nueva cárcel afirmando que ésta no reúne las condiciones de habitabilidad porque es absolutamente cerrada y atenta contra la dignidad de la mujer.

Agregan que el nuevo Centro Penitenciario será constituido en un lugar de castigo,

abusos y aislamiento, que irá en contra de toda norma de los derechos humanos y consideración a la mujer que ya tiene mucho dolor por estar aislada de la sociedad.

"Creemos que ninguna institución noble y de defensa de la mujer puede admitir un lugar en el que no existe ni siquiera un espacio racional. El solo pensar que un ser humano puede pasar días, meses o tal vez años en un área donde no podrá caminar más de treinta pasos en línea recta resulta inadmisible, cruel y degradante", dice el comunicado de prensa.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, entregó el jueves una moderna cárcel para las mujeres, cuyo costo fue de 100 mil dólares y cuenta con cuatro niveles, el primero de seguridad y aislamiento, el segundo con habitaciones para las internas, el tercero es el área social y el cuarto de administración y gobernación, además, cuenta con una cancha y patios.

## BREVES

### REPOTENCIAMIENTO DE LAS FF.AA.

El repotenciamiento de las Fuerzas Armadas está ligado estrictamente a las posibilidades económicas que tiene el país, pero la idea del Gral. Banzer es digna de tomar en cuenta, dijo el ministro de Defensa, Jorge Otasevic.

El repotenciamiento de las Fuerzas Armadas es fundamental y el camino en el que lo vamos a hacer es un tema que se debe analizar, porque este asunto está ligado estrictamente con las posibilidades económicas que tiene el país", subrayó.

El Gral. Hugo Banzer Suárez propuso "achicar" a las Fuerzas Armadas a cambio de su repotenciamiento, aspecto que fue recibido beneplácito por el ministro de Defensa, Jorge Otasevic.

La propuesta de reducción para darle mayor eficiencia a las Fuerzas Armadas es un planteamiento digno de tomar en cuenta -dijo Otasevic- pero se debe pensar que es una posibilidad dentro de las muchas que existen para potenciar a la institución castrense.

### RICARDO PAZ EVALÚA CONDEPISTA

(ANF).- El expulsado y ex secretario ejecutivo de Condepa Ricardo Paz calificó la inauguración del congreso condepista de "show y farsa política" porque no participan delegados vecinales ni departamentales.

Denunció que el multifuncional de El Alto fue "llenado con funcionarios de la Alcaldía altea en una clara falta de convocatoria". De la misma manera, lamentó y aseguró que es la primera vez que en Condepa se produce una situación como esa.

"Se engañan y han llevado a todos los funcionarios de la Alcaldía para que hagan bulla y bullo", expresó. Sin embargo, el endogenista Eduardo Paz se excusó de declarar sobre el tema y señaló que ese comentario no merece declaraciones.

La familia de la que en vida fue cariñosa y abnegada madre.

## SRA. MARIA ULLOA VDA. DE HURTADO

(Q.E.P.D.)



Simona, Rodolfo, Estela, Sahara, Alcira, José, Eliseo, Luis, hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y demás personas piadosas, en forma especial a los Residentes Vallegrandinos, se dignen asistir a la misa que recordando los 15 años de su llorado fallecimiento se mandará oficiar en la Iglesia de San Agustín en la ciudad de La Paz a horas 8:30 a.m., en la Iglesia San Francisco en la ciudad de Santa Cruz a horas 7:30 p.m. y en Vallegrande en la Iglesia Matriz a horas 7:00 p.m. el día de hoy sábado 28 de septiembre.

Su asistencia a este acto religioso será profundamente agradecido.

La Paz, septiembre de 1996

## Vicepresidencia de la República Presidencia del H. Congreso Nacional

Víctor Hugo Cárdenas C., Vicepresidente Constitucional de la República y Presidente Nato del Honorable Congreso Nacional, su esposa e hijos, edecanes, grupo de seguridad y el personal administrativo, se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue

# Beatriz Lucero de Cahuaya

Q.E.P.D.

Ejemplar esposa de nuestro compañero de trabajo Elías Cahuaya.

La Paz, septiembre de 1996

## DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Juan Guillermo Copa Mamani
- Lina Quintanilla Aguilar
- Natividad Mamani Mamani
- Ana Hilda Dorado Mendoza
- Narciso Eusebio Condori Chura
- Samuel Núñez Mercado
- Florencia Condori Choque
- Virginia Macías
- Félix Luciano Sirpa Salgado
- Rosa Quispe Vda. de Apaza
- Roberto Callizaya Calle
- Leonardo Chambi Flores
- Hernán Poma Gonzales



Servicio de PRESENCIA y la  
Administración del Cementerio General





"No existen mayores problemas para que el gasoducto al Brasil no continúe con el proceso acelerado que tiene ahora".

Arturo Castaños, presidente de YPFB.

## Deuda externa en el primer semestre Bolivia pagó más de lo que recibió

- ✓ Durante el primer semestre del año se registró una transferencia neta negativa de divisas del orden de 2,5 millones de dólares.
- ✓ Los desembolsos por deuda sumaron \$us 134,4 millones, frente a un total de 146 millones por amortizaciones efectivas y cancelación de intereses.
- ✓ El stock de la deuda presenta una disminución de \$us 122 millones.

(ANF). Bolivia canceló durante el primer semestre de este año un monto mayor por la amortización de su deuda externa, que lo que recibió en el mismo período por parte de los organismos internacionales, según el Boletín mensual estadístico del Banco Central.

La situación muestra el anticipo de una problemática que las autoridades quieren prever para los próximos años, sobre todo en lo que hace a la deuda multilateral.

Las estadísticas muestran que para el primer semestre se registró una transferencia neta negativa de divisas del orden de los 2,5 millones de dólares. Los desembolsos por deuda externa sumaron 134,4 millones de dólares, frente a un total de 146 millones por amortizaciones efectivas y cancelación de intereses.

**Sólo la deuda bilateral muestra un nivel de transferencias netas positivas; pero no sucede lo mismo con la multilateral y la privada, donde los pagos por amortización superaron a los desembolsos.**

### BANCO MUNDIAL Y CAF CON TRANSFERENCIAS POSITIVAS

El Banco Mundial y la CAF están entre los organismos que efectuaron transferencias netas positivas en el ámbito multilateral.

El BID desembolsó por Bolivia 29,5 millones de dólares, pero recibió por amortización y pago de intereses casi 64 millones de dólares.

Por su parte, los desembolsos del Banco Mundial a través del IDA sumaron 41,4 millones de dólares, pero ese organismo recibió como pago sólo 4 millones de dólares, lo que arroja una transferencia neta de 37,5 millones de dólares.

La CAF desembolsó 32,4 millones y recibió como pago por amortización e intereses un total de 27,2 millones, dando lugar a una transferencia positiva neta de 5 millones.

En la deuda multilateral, Alemania realizó desembolsos por casi 25 millones de dólares y se le pagaron apenas 3 millones, con un saldo positivo de casi 22 millones. Bélgica, Francia, EE. UU., Austria y el Reino Unido no efectuaron desembolsos alguno en favor de Bolivia, pero recibieron la cancelación de algunos montos por deuda contraída.

El stock de la deuda presenta en la primera mitad del año una disminución de 122 millones de dólares (2,7%). Los tres componentes: multilateral, bilateral y comercial muestran disminuciones.

Para fines de este año

## Gran parte de la deuda de Bolivia podría ser perdonada

✓ Estados Unidos recomendaría un 80% de condonación para los países más agobiados

✓ Difícilmente sería un 90%, como recomendaban el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional

✓ Bolivia y Nicaragua quizás sean los primeros a los que se aplique el perdón

WASHINGTON (Reuter). El presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, dijo ayer que espera los primeros resultados concretos de una iniciativa de reducción de deudas, lanzada junto al FMI para fines de este año.

Wolfensohn pronosticó, en una conferencia de prensa, que las autoridades internacionales, incluidas las naciones acreedoras reunidas en el Club de París, trabajarán juntas en un estudio caso por caso, para llevar adelante la iniciativa.

"Creo que de aquí a fin de año tendremos nuestros primeros casos", declaró.

"Pienso que estamos muy cerca de lograr un acuerdo positivo y productivo, que nos permita proceder inmediatamente en casos concretos", agregó el directorio.

Wolfensohn dijo que según sus informes, las naciones del Club de París están llegando a un consenso que permitirá ofrecer condiciones más generosas que las actuales, que prevén un perdón máximo del 67% de las deudas.

Cuando le preguntaron si el Club de París condonaría el 80% de las deudas de los países más



pobres, el directorio dijo que no estaba seguro de la cifra, pero que difícilmente sería un 90%, como recomendaban el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

El banco ya creó un fondo especial de 500 millones de dólares para financiar el programa y Wolfensohn reiteró que estaba dispuesto a recomendar a la junta directiva, que comprometa un total de 2.000 millones de dólares para los próximos años.

Las iniciativas para aliviar las deudas de los países más pobres, que entre las naciones latinoamericanas podrían favorecer a BOLIVIA y Nicaragua, han recibido un importante respaldo en las reuniones preliminares a la asamblea semestral del Banco Mundial y el FMI.

El secretario del Tesoro estadounidense, Robert Rubin, dijo el jueves que su país apoyaba un alivio de hasta 80% para los deudores más agobiados en sus negociaciones con el Club de París.

Rubin también reiteró su opinión de que el Fondo Monetario Internacional debería vender parte de sus reservas de oro para ayudar a los países pobres.

El secretario estadounidense destacó que el Fondo Ampliado de Ajuste Estructural del FMI, que presta dinero a los países pobres prácticamente sin

cobrar intereses, tiene recursos hasta el 2000 en el mejor de los casos. "Para seguir adelante, habrá que vender parte de las reservas de oro", dijo.

"En términos de cuánto será, no lo sé. En este momento el FMI tendrá que sentarse con sus países miembros y determinar cuántos países participan en esos planes, cuánto hace falta, y allí decidirá cuánto oro hay que vender", agregó.

Una vez que esa operación se haga, afirmó Rubin, Estados Unidos estaría dispuesto a consultar al Congreso sobre la posibilidad de una contribución especial a los esfuerzos del Fondo, para ayudar a las naciones más pobres.

Arturo Castaños

## Para YPFB: 30 de septiembre "Día D"

✓ Se decidirá si se amplía el gasoducto a 36 pulgadas.

El lunes 30 de septiembre se convierte en el día "D" para YPFB, puesto que en esa fecha se decidirá si el gasoducto en el lado boliviano se amplía a 36 pulgadas y, además, si la ENRON participaría o no en el proceso de capitalización de la estatal petrolera, afirmó el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Arturo Castaños.

Un informe de la agencia Jatha señala que la decisión para ver si

la ENRON participa en la capitalización de YPFB, sería dada a conocer el 30 de octubre, según el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

Castaños informó que de acuerdo con el acta de entendimiento, firmada en el Brasil, para la ampliación del tubo de 32 a 36 pulgadas, hasta el día 20 de este mes se efectuaron los estudios técnicos y económicos que permitan hacer viable esa posibilidad.

Sin embargo, aún faltan definir algunos detalles técnicos entre YPFB, Petrobras y sus socios ENRON y el consorcio BTB. Añadió que hasta fin de semana se tendrá una decisión al respecto.

Además, señaló que la participación de la petrolera norteamericana en el proceso de capitalización debe ser definida por el Ministerio de Capitalización.

Al respecto, el secretario nacional Edgar Saravia afirmó que

esa decisión se hará conocer a la ENRON el próximo lunes 30.

### CONTRATO DE ENMIENDAS

Consultado sobre la demora en la firma del documento de enmiendas al contrato suscrito entre YPFB y ENRON, el pasado 9 de diciembre de 1994, señaló que esa formalidad no fue cumplida principalmente por falta de tiempo, ya que el

decreto supremo que autoriza la firma ya fue promulgado.

Además faltan algunas formalidades de rigor, como el informe legal y la transcripción del documento, según requisitos legales. "Una vez concluido eso, se procederá a la firma sin ningún problema", aseveró.

### CONTRATOS DE CONFIDENCIALIDAD

Castaños informó que las empresas interesadas en capitalizar YPFB tienen disponible toda la información del proyecto, contenida en la sala de datos.

Aclaró que por la confidencialidad de la información, se elaboran contratos específicos con cada una de las compañías, que garantizan la absoluta reserva de los datos a los que tienen acceso.



CORTE NACIONAL ELECTORAL  
BOLIVIA

## COMUNICADO

Se comunica al público en general que, a partir del día lunes 30 de los corrientes, las solicitudes de certificados duplicados de Nacimiento, Matrimonio y Defunción del archivo de libros A-4 y D-4 e informes que correspondan a este archivo de la Dirección Nacional de Registro Civil deben efectuarse en las oficinas de la Dirección Departamental de Registro Civil - Sala Murillo, ubicadas en la calle Fernando Guachalla Nro. 725 de esta ciudad.

CORTE NACIONAL ELECTORAL

La Paz, 28 de septiembre de 1996



Ministerio de Hacienda  
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA  
BOLIVIA

## OBRAS

DEL GOBIERNO NACIONAL

### INVITACION DIRECTA No. 08/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema No. 216145 de 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se invita a las Empresas del ramo legalmente establecidas en el país a presentar sus Propuestas para la provisión de:

**15.000 JUEGOS FORMULARIOS 137/376-133  
DESPACHO DE EMERGENCIA.**

Los Pliegos de Especificaciones tienen un costo de Bs 30.- y podrán ser adquiridos del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar No. 688, 3er piso, a partir del día lunes 30 de septiembre de 1996.

Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, 2do. piso de esta Institución, hasta horas 15:30 del día 21 de octubre de 1996, efectuándose la Apertura de Sobres a horas 16:00 de la misma fecha.

La Paz, 28 de septiembre de 1996

PRIMERA PUBLICACION



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

### LICITACION PUBLICA N° 07/96

#### PRIMERA INVITACION

De conformidad con lo establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, aprobado por D.S. 23981 y R.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, se invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar ofertas para la construcción de:

#### SEGUNDA FASE DE OBRA FINA Y ACABADO DEL EDIFICIO FOCCOSMA - POTOSI (Ubicado en la calle Sucre esq. Mattos)

Los Pliegos de Condiciones y planos podrán ser adquiridos en las Oficinas de la Entidad ubicadas en el Edificio Loza 3er. Piso (Avenida América Esq. Pando), y en Potosí en la Agencia Distrital del FOCCOSMA, calle Matos N° 131, a partir del 2 de octubre de 1996, cuyo costo es de Bs. 600.00.

La fecha de presentación vence el día jueves 31 de octubre del año en curso a horas 12:00, la apertura se efectuará el mismo día a horas 17:00.

La Paz, 28 de septiembre de 1996

EL DIRECTORIO NACIONAL



## Privados financiarían gasoducto al Paraguay

Sucre (ANF). El sector privado nacional podría financiar en su totalidad el costo de construcción del gasoducto entre el campo Vuelta Grande y la ciudad de Asunción, según afirmó hoy el gerente de la Compañía Nacional de Gas (CNG), Jorge Calderón Zuleta.

Tras la firma del protocolo entre los presidentes Gonzalo Sánchez de Lozada y Juan Carlos Wasmosy, las posibilidades de convertir al Chaco boliviano en una zona distribuidora de gas natural parecen ser cada vez más reales, y en ello los pozos ubicados en el área de Chuquisaca podrían jugar un papel fundamental, según el gerente de la CNG.

Dijo que para llevar adelante ese proyecto, empresarios nacionales sostuvieron conversaciones con inversionistas extranjeros, principalmente del Brasil, quienes habrían expresado su interés de participar de la iniciativa, sobre todo ante las posibilidades de que en el futuro la red de distribución pueda extenderse hasta el sur de ese país.

### INVERSION JUSTIFICADA

Calderón consideró que las perspectivas del mercado son favorables para la exportación, pues argumentó que los precios del energético en los países limítrofes justifican las inversiones que se pretenden realizar en ese proyecto.

Añadió que particularmente para Chuquisaca, la construcción del gasoducto crea una importante expectativa, en vista de que puede convertirse en generador de recursos económicos significativos en los próximos años.

Afirmó también que la eventual exportación de gas al Paraguay "abriría los ojos" a empresas transnacionales interesadas en la perforación de nuevos pozos en la región del Chaco, donde se presume la existencia de importantes reservas petrolíferas y gaseíferas.

Según las primeras estimaciones, el costo de construcción del gasoducto entre Vuelta Grande y Asunción es de alrededor de 800 millones de dólares, pues está estimado que el tendido de cada kilómetro demandará la inversión de aproximadamente un millón de dólares.

Revollo y sus técnicos la buscan

## Una "alternativa interesante" para flexibilizar la reforma

- "No se tomará en cuenta ni la edad ni el número de cotizaciones", dijo el ministro de Capitalización, contradiciendo a su secretario de Pensiones.

- Alfonso Peña Rueda, sin embargo, reiteró ayer que esas dos variables son estudiadas



La reforma de pensiones cada vez más cerca.

(PRESENCIA y Jatha). El ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, señaló ayer que el gobierno busca una "alternativa interesante" para flexibilizar el proyecto de Ley de Pensiones y afirmó que eso no tomará en cuenta ni la edad ni el número de cotizaciones, contradiciendo así a su secretario de Pensiones, Alfonso Peña.

El secretario, sin embargo, reiteró ayer que para lograr una reducción del número de cotizaciones (establecidas en 300 en el proyecto de ley), se deberá jugar con las variables de la edad y el monto mensual a cotizar.

Desde hace algunas semanas el gobierno estudia las posibles modificaciones que se podrían hacer al proyecto de Ley de Pensiones, próximo a ser presentado al Congreso para su aprobación, luego de haber recibido una serie de críticas desde distintos sectores que lo calificaron de cruel.

En anteriores oportunidades Revollo dijo que era posible una reducción del número de aportes,

como forma de flexibilizar el proyecto de ley.

**UN FACTOR ADICIONAL**  
"Se está trabajando también en el tema del número de aportes, donde no habrá mayor cambio, pero se incluirá un factor adicional que no tendrá en cuenta ni la edad ni el número de cotizaciones, de manera que estamos considerando una alternativa bastante interesante", dijo ayer el ministro, aunque prefirió no dar mayores detalles.

"Estamos evaluando las modificaciones, serán analizadas por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada el día de mañana (hoy)", anunció.

**EN MANOS DE GONI**  
Añadió que "la principal evaluación está referida al tema que surgió con la edad 'sandwich', de manera que se pueda

facilitar, mediante la creación de un bono de transferencia, que esta gente también se vea beneficiada y pueda recibir el beneficio correspondiente, y además tenga la potestad de ir al fondo de pensión privado". Sin embargo, advirtió que todas las modificaciones deben ser aprobadas primero por el Presidente.

Independientemente de ello, dijo, la licitación de las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs) será lanzada el último jueves de noviembre y "hasta fin de año estarán adjudicados los fondos de pensión privada".

**ALGUNOS CAMBIOS**  
El secretario de Pensiones señaló ayer que para poder reducir el número de cotizaciones, se estudia alcanzar un equi-

librio, tomando en cuenta las variables del monto a cotizar y la edad de jubilación.

Dijo también que está prácticamente definido que se reducirá el monto mínimo cotizable, fijado inicialmente en 500 bolivianos, para quienes no tienen una relación de dependencia laboral, al salario mínimo nacional.

**DISPUESTOS AL DEBATE**  
Respecto al debate que sobre la Ley de Pensiones sostendrán Sánchez de Lozada y los jefes de los partidos políticos de oposición, dijo que "el Presidente está preparado".  
"Tengo entendido que el debate se realizará el domingo, aunque también supe que hay un partido (CONDEPA) que pidió su postergación, de todas formas nosotros estamos dispuestos", añadió.

## APLP postergó debate de Goni con políticos

El foro debate sobre el proyecto de Ley de Pensiones, entre el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y los líderes de los principales partidos de oposición, previsto para mañana 29 de septiembre, fue postergado hasta el 6 de octubre a pedido de CONDEPA, ADN y MIR, informó ayer la Asociación de Periodistas de La Paz.

La determinación fue asumida anoche en reunión de directorio de la Asociación de Periodistas, ante la delicada situación que vive la ciudad de La Paz por los últimos conflictos sociales y atendiendo un pedido inicial del jefe nacional de CONDEPA, Carlos Palenque, para postergar el debate, que luego fue respaldado por ADN y el MIR.

El foro será televisado y se cumplirá a las 21.00 horas del domingo 6 de octubre, en el set principal de Canal 7 Televisión Boliviana, con la participación del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, Hugo Banzer Suárez de ADN, Jaime Paz Zamora del MIR y Carlos Palenque de CONDEPA.

La APLP, en un comunicado oficial, agradece la comprensión del Presidente de la República, quien, a través del ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter, aceptó la postergación del foro.



Goni dispuesto a debatir.

## Jubilados no creen en la flexibilización

Para los jubilados, la flexibilización del proyecto de Ley de Pensiones que estudia el gobierno, no modifica nada su objetivo de entregar los recursos de la capitalización en manos de las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs) privadas, por lo que mantienen su rotundo rechazo.

El principal dirigente de los jubilados, Wenceslao Argandoña, dijo ayer que si bien el gobierno cede ante la presión ejercida desde distintos sectores, que se pronunciaron contra la crueldad del proyecto de ley, los cambios que podría realizar no modifican el fondo

✓ Ese sector pide que se fortalezca el actual sistema en lugar de cambiarlo por otro

del instrumento legal.

"Nosotros tenemos una posición concreta, nosotros no discutimos si ley sino el fortalecimiento económico y financiero del actual sistema, esto es de principio", agregó.

El gobierno estudia en las últimas semanas realizar algunas modificaciones en el proyecto de ley, para evitar que la generación intermedia se vea afectada por la reforma, aunque esto significará un

mayor costo para el fisco.

"El hecho de que nos pronunciemos si están bien o mal los cambios que piensan hacer, implica entrar en el tema. Sin embargo, debemos dejar clara nuestra posición: no aceptamos la modificación de la ley de distintos sectores", afirmó el dirigente.

Añadió que el proyecto de ley elaborado por el Ejecutivo es "extremadamente duro y cruel", y que por ello ahora buscan flexibilizarlo; sin embargo, de

todas formas favorecerá a la empresa privada a través de las AFPs.

Los jubilados ya presentaron ante la Corte Suprema de Justicia un recurso de inaplicabilidad de la Ley de Capitalización y de la licitación ya lanzada para la conformación de AFPs, en vista de que, desde el punto de vista del sector, serían inconstitucionales.

Argandoña señaló que los jubilados mantienen firme su posición y que, adicionalmente al recurso legal presentado, elaboran un cuestionamiento técnico sobre el proyecto de ley que rechazan.

## Nuevo miembro en Comité del Fiduciario

El gobierno ha designado como miembro del Comité de Administración del Fiduciario Cititrust (Bahamas) al abogado boliviano Santiago Nishisawa Takami, en reemplazo del Dr. Fernando Aguirre, quien se desempeñó en el cargo desde la constitución del fideicomiso.

Por tanto, de acuerdo con el informe del Ministerio de Capitalización, el Comité de Administración del Fiduciario ahora se encuentra conformado por Claude Bessie y los abogados Bruce A. Templeton y Santiago Nishisawa.

El Comité tiene la función de emitir instrucciones al fiduciario sobre las acciones de la capitalización de los bolivianos, constituidas en fideicomiso, y la administración de los dividendos generados por dichas acciones.

Como parte de sus funciones, el Comité instruye al fiduciario sobre personas que pueden ser designadas directores de las sociedades capitalizadas, previa elección en junta general ordinaria de accionistas de cada sociedad, indica el informe.

## EGRESADOS - E.M.I.



**ESCUELA MILITAR DE INGENIERIA**  
"Mcal. Antonio José de Sucre"

Los señores egresados de la Escuela Militar de Ingeniería, con motivo del XLVI Aniversario de su creación que se conmemora el 26 de octubre próximo, deberán pasar por la oficina de Relaciones Públicas o llamar a los teléfonos que se citan al pie, a objeto de actualizar su Dirección y Número Telefónico.

Av. Arce N° 2642 5to. Piso Oficina RR.PP. - Tels: 374040 - 374043

**H. ALCALDIA MUNICIPAL DE COTAGAITA**  
1ra SECCION PROVINCIA NOR CHICHAS  
POTOSI-BOLIVIA

### INVITACION DIRECTA N° 14/96

La Honorable Alcaldía Municipal de Cotagaita, invita a las casas comerciales y/o personas naturales legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de:

- CINCO EQUIPOS RADIO TRANSMISORES
- UNA COMPUTADORA MAS IMPRESORA
- UN EQUIPO DE FAX
- UNA FOTOCOPIADORA
- UNA CENTRAL TELEFONICA

El pliego de condiciones puede ser adquirido a partir del 27 de septiembre de 1996 años, en horas de oficina, cuyo costo es de Bs. 75

Las propuestas deben ser presentadas en oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Cotagaita hasta el día 16 de octubre de 1996 a horas 18:00 p.m.

Cotagaita, 27 de septiembre de 1996

### AVISO DE REMATE

LA DOCTORA MARLENE TEJEDA JUZGADO DE PARTIDO EN LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Al público en general que por auto de la 43.ª sala, de fecha, 19 de septiembre de 1996, dentro del proceso Civil Ejecutivo seguido por el Banco Mercantil S.A. contra Luis Sifuentes de Ponce, sobre cofre de Dólares.

**VISTOS:** Se señala audiencia pública de remate para el día 11 de octubre de 1996 a las 9:00 a.m. en el inmueble ubicado en la zona Villa Tejeda Rectangular, manzana N° 891, calle 2 N° 1064 con una superficie de 200 m<sup>2</sup>, registrado bajo el Código Catastral N° 40-321-11-1, e inscrito en las oficinas de Derechos Reales bajo la Planilla Comunitaria N° 01014787, sobre la base de su división catastral de Bs. 38.321.35 (TRENTE Y OCHO MIL OCHOCIENTOS VEINTIUNO 35/100 BOLIVIANOS), designados al efecto inventario al Sr. Oficial de Diligencias del Juzgado, Rueda Lavayza Altamirano, previa su citación en forma personal.

Los interesados en dicho remate, deberán hacerse presentes el día y hora señalados en la libreta de remates del palacio de justicia, previo el empleo del 5% de ley en secretaría del Juzgado.

Forma y sello: Dra. Marlene Tejada de Milla, JUZGADO DE PARTIDO EN LA CAPITAL.

La Paz - Bolivia - Fecha y sello: ANTE MR. Dr. Jorge Crías Vargas, Secretario-Abogado.

Juzgado Cuarto de Partido en la Capital - La Paz - Bolivia. - Es firmado en la ciudad de La Paz, a las veintiseis días del mes de septiembre de mil novecientos noventa y seis años.

P.D. de la Sra. J. 4to. de P. en C. de la C.

### ANUNCIO DE LICITACION No. IB/0003

PUBLICADO POR LA JUNTA DEL ACUERDO DE CARTAGENA (JUNAC)

EN RELACION CON UN PROYECTO FINANCIADO POR LA COMUNIDAD EUROPEA (CE)

### NUEVA FECHA DE RECEPCION Y APERTURA

Con relación al Anuncio de Licitación No. IB/0003, modifícase en su numeral 7, así:

- b. Día y hora (local) límites para la recepción de ofertas:  
**21 de octubre de 1996 a las 12:00 horas.**
- d. Día y hora (local) para la apertura:  
**21 de octubre de 1996 a las 14:00 horas.**

**FARMACIAS**  
**214433**  
**LAS 24 HORAS**



**Ministerio de Hacienda**  
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA  
BOLIVIA

### INVITACION ATENCION DEL SERVICIO DE TE SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA

Se comunica a todas las personas interesadas en la atención del Servicio de Té como Concesionarias al personal de esta Secretaría de Estado, presentar sus propuestas en sobre cerrado, incluyendo la lista de precios hasta el día lunes 7 de octubre de 1996, a horas 17:00 en la Secretaría de la Dirección General de Administración 2do. piso de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar No. 688.

Las personas interesadas deberán contar con un refrigerador, vajilla completa, hornillas.

La Paz, septiembre de 1996

PRIMERA PUBLICACION



En Latinoamérica, según el Banco Mundial

# El principal problema es la distribución de la riqueza

**WASHINGTON. (EFE).** El presidente del Banco Mundial (BM), James Wolfensohn, aseguró ayer que "el crecimiento económico de América Latina es bueno, pero su principal problema es la distribución de la riqueza".

Wolfensohn anunció ayer, durante una conferencia de prensa en Washington, los objetivos de su institución durante la asamblea conjunta con el Fondo Monetario Internacional (FMI) que se celebra la próxima semana en la capital de Estados Unidos.

El presidente de esta institución internacional señaló que los principales objetivos del BM son la reducción de la pobreza y resolver el endeudamiento de los países más pobres del Planeta.

Respecto a los problemas de América Latina, James Wolfensohn insistió en que "una de las tareas del Banco Mundial consiste en atacar la pobreza" que

padece esa región y en cooperar con los gobiernos latinoamericanos para lograr una mejor distribución de la riqueza.

México, Argentina y Brasil son, según Wolfensohn, algunos de los países que deben mejorar esa distribución de la riqueza, aunque también aseguró que ese mismo problema afecta al resto de la región.

"Las estadísticas de crecimiento económico son buenas", dijo Wolfensohn sobre el ritmo de crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) de América Latina, que se sitúa en torno al 3 por ciento para 1996, según calculó esta semana el FMI al publicar su informe sobre las perspectivas económicas mundiales.

El PIB de América Latina, aunque según los expertos del FMI debería duplicarse en los próximos años para afrontar sus problemas estructurales con éxito, bajó del 4,7 por ciento en 1994 al 0,9 por ciento en 1995.

También destacó el gran nivel de cooperación que mantienen el Banco Mundial y los gobiernos latinoamericanos para mejorar esa situación, y señaló que las mejoras experimentadas en los últimos años a ese respecto se deben a la mayor apertura de las sociedades civil y también a la instauración de la democracia en el continente.

Respecto a la pobreza, Wolfensohn señaló que "las diferencias entre ricos y pobres en América Latina son más evidentes que en otros lugares".

Por eso, el BM trabaja con los gobiernos latinoamericanos para incrementar los programas sociales y de formación profesional", entre otros.

Durante 1995, al menos un tercio de las inversiones de esta institución se dirigieron a atajar la pobreza de los países más pobres del Planeta, y se centraron en programas de educación, salud, nutrición y población,

destinando un total de 4.000 millones de dólares en préstamos.

Entre esos programas de combate de la pobreza, Wolfensohn destacó los que el BM está desarrollando con el Gobierno de México y que afectan a los estados de Chiapas, Guerrero y Guaymas, en los que también colaboran organizaciones no gubernamentales y empresas del sector privado.

El objetivo de esos programas es la generación de empleos, la promoción de las infraestructuras y la resolución de los problemas de extrema pobreza de esos estados.

La renta per cápita de México con relación a su Producto Nacional Bruto (PNB) es de 2.180 dólares por habitante, según estadísticas del BM, mientras que en Chiapas, por ejemplo, está por debajo de los 700 dólares, límite considerado como pobreza por las instituciones internacionales.

## Havel y Menem firman acuerdos comerciales

**BUENOS AIRES. (EFE).** Los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de la República Checa, Vaclav Havel, firmaron ayer dos acuerdos bilaterales y expresaron su voluntad de aumentar las inversiones y el comercio, se informó oficialmente.

Menem y Havel suscribieron un acuerdo para la promoción y protección recíproca de inversiones y otro de supresión de visados en pasaportes diplomáticos y oficiales.

El primero de los acuerdos

procura intensificar la cooperación económica entre ambos países y crear y mantener las condiciones favorables para los flujos de inversión recíproca.

El acuerdo sobre inversiones establece en el capítulo segundo que "cada parte contratante (país) promoverá y creará condiciones favorables para que los inversores de la otra realicen inversiones en su territorio y admitirá dichas inversiones de conformidad con sus leyes y reglamentaciones".



Los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de República Checa, Vaclav Havel, hablan en la residencia presidencial de Olivos, en Buenos Aires. (Foto REUTERS)

## México privatizará su sector petroquímico

**MEXICO. (REUTERS).** El gobierno mexicano confirmó ayer que avanzará en sus demoras planes de privatizar el sector petroquímico, pese a los recientes pronunciamientos adversos en el partido que lo sustenta en el poder.

"El gobierno no ha suspendido el proceso de privatización de la petroquímica secundaria", declaró a la prensa el secretario (ministro) de Energía, Jesús Reyes Heróles.

El funcionario admitió, sin embargo, que se mantienen conversaciones con el oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI), algunos de cuyos sectores se pronunciaron en franca oposición a ese proceso.

Reyes Heróles dijo que el gobierno analizará las objeciones partidarias "en su justa y exacta dimensión".

Agregó que luego estudiará "qué modificaciones pudieran ser pertinentes en el proceso de desincorporación e impulso al sector petroquímico".

El gobierno del presidente Ernesto Zedillo anunció hace 18 meses su decisión de privatizar las plantas de petroquímica secundaria que pertenecen a la poderosa estatal Petróleos Mexicanos (Pemex).

El director general de Pemex, Adrian Lajous, admitió que la empresa aún espera del gobierno los lineamientos de ese proceso.

El secretario de Energía coincidió ayer con observaciones de Lajous, quien afirmó que los retrasos en el proceso afectan el nivel de inversiones públicas y privadas en el sector petroquímico.

"Hay una serie de proyectos de inversiones extranjeras y nacionales que lamentablemente están detenidos, porque no se define la situación de la venta de la petroquímica secundaria", dijo Reyes Heróles.

Una asamblea del PRI, que gobierna México desde 1929, aprobó el domingo una declaración en que defendió al petróleo mexicano y todos los hidrocarburos sólidos, líquidos y gaseosos como "propiedad de la nación".

Pero delegados que plantearon a la convención una expresa prohibición para la venta de las plantas petroquímicas dijeron que su demanda no figuró en los documentos finales de la convención.

El secretario de Energía sostuvo ayer que la difusión de los planteamientos de la asamblea sobre el tema crearon una "enorme confusión".

"En todos los gobiernos del mundo hay discrepancias con el partido político que los llevó al poder", agregó en declaraciones formuladas tras una ceremonia que conmemoró 36 años de la nacionalización de industria eléctrica mexicana.

## Andinos buscan acuerdo con Mercosur en Brasil

**BRASILIA. (ANSA).** El Grupo Andino, integrado por Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y BOLIVIA, aspira a que en la cumbre del MERCOSUR, en diciembre en Fortaleza (Brasil), se suscriba un acuerdo marco entre ambos bloques regionales.

El embajador venezolano en Brasil, Alfredo Toro Hardy, dijo ayer que tras la cumbre de cancilleres del Grupo Andino se aceptó los términos de la resolución número 71 del Grupo Mercado Común, que registró las relaciones entre ambos esquemas de integración.

El plazo para el compromiso de "coincidencias" y negociación será fijado durante la Cumbre Presidencial de MERCOSUR, en Fortaleza en diciembre, eventual oca-

sión para la suscripción de un acuerdo marco.

El programa de liberación sería abordado teniendo en cuenta las negociaciones comunitarias de cada país, y de acuerdo a los avances registrados en programas de liberación con el MERCOSUR, así como la conveniencia e interés de cada parte.

"El punto de partida para el proceso de desgravación de la futura Zona de Libre Comercio (MERCOSUR-Grupo Andino) es la referencia del Patrimonio Histórico de preferencias existentes (ALADI) entre los países de los dos esquemas, a renovarse el 31 de diciembre.

De ese modo se asegurará el comercio hasta la finalización de las negociaciones", dijo Hardy.

PIZARRA ECONOMICA - La Paz 27 de Septiembre de 1996

DOLAR	Anteriores cotizaciones	
	26 de Agosto de 1996	5.13
PERMANECE	6 de Septiembre de 1996	5.14
Desde el 18/9/96		
Infografía ANF Fuente: BCB BBV		

PAIS	MONEDA	\$/UNID
ARGENTINA	Peso	1,00
BRASIL	Real	1,000
COLOMBIA	Peso	1,027,00
CHILE	Peso	406,57
ECUADOR	Sucre	3,250,00
MEXICO	N. Peso	7,52
PERU	N. Sol	2,49
VENEZUELA	Bolivar	473,25

BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
NY	dow jones	5.872,92	(+0,69)
TOKIO	nikkei	21.547,02	(-0,4)
PARIS	cac	2.107,05	(+0,14)
LONDRES	footse	3.932,60	(-0,06)
LIBOR TASA DE INTERES			
1 semana	5	7/16	%
1 mes	5	7/16	%
3 meses	5	9/16	%
6 meses	5	3/4	%
1 año	6	1/32	%
PRIME RATE	8	25	%

METALES	SUS
O.T. ORO	380,70
O.T. PLATA	4,90
T.M. COBRE	1.705,00
T.M. ESTAÑO	6.080,00
T.M. PLOMO	784,00
T.M. ZINC	1.026,50

COMMODITIES	
AZUCAR ALGODON	So-cilto So-cilto
OCT-97	0,7550
DIC-97	0,8764
MAR-98	0,1065 0,7940
CAFE	So-cilto So-cilto
SEP-97	1540,00 963,00
NOV-97	1535,00 990,00
ENE-98	1432,00
MAIZ AVENA	So-cilto So-cilto
SEP-97	3,0325 1,7550
DIC-97	3,1025 1,7150
MAR-98	1,635 1,7450
SOYA	So-cilto So-cilto
ACEITE	So-cilto So-cilto
GRANO	So-cilto So-cilto
TORTA	So-cilto So-cilto
SEP-97	0,2449 262,50
OCT-97	0,2488 7,3700 256,80
DIC-97	0,2513 7,7200 255,20

PRODUCTOS DEMANDADOS EN EL EXTERIOR  
INFORMACION PROPORCIONADA POR  
REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

EMPRESA / PAIS	PRODUCTO(S)
Wood-Ex Ingenieria Ltda / Chile	SOYA EN GRANO
Elefant Export Com. Ltda / Brasil GENERAL	MARROQUINERIA EN BIJUTERIA EN GENERAL JOYAS EN GENERAL PIEDRAS PRECIOSAS PIEDRAS SEMIPRECIOSAS
Comercial Ecopack Ltda Import. y Distrib. / Chile	COLORANTES NATURALES BARBITINA BORO NATROSHITA MARMOL ACIDO BORICO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO  
SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA  
DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES  
Fax 371893 Telf. 367468 E-MAIL: spemree@warra.boinet.bo

Consultas a titulo gratuito en:  
-CAMEX: 02-341220 -INPEX: 02-378000  
-CADEX: 03-362030 -Prefectura Sucre: 064-53107  
-CADEXCO: 042-57223 -Prefectura Tarija: 066-44397

LUNES TARIJA MARTES TARIJA MIERCOLES TARIJA



La reforma avanza

## Se preseleccionaron nueve interesadas en conformar AFPs

✓ Se esperaban ocho calificadas, pero dos empataron. De las 12 interesadas tres quedaron en el camino

✓ Las empresas bolivianas ahora podrán asociarse a las precalificadas y optar por ser parte de las AFPs

✓ Se prevé que a fines de noviembre se elijan a las dos finalistas

Nueve de las 12 interesadas que obtuvieron las ocho mejores calificaciones, fueron preseleccionados por la comisión evaluadora del proceso de licitación para la creación de dos Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP), con lo que luego de cumplir algunos aspectos formales quedarán oficialmente habilitadas para pasar a una segunda y última etapa, se informó ayer oficialmente.

Los consorcios Franklin Templeton-Provida Internacional S.A. y AETNA Services, Inc., J.P. Morgan Investment, Inc., lograron los dos mayores puntajes en la primera etapa, pero las otras siete propuestas tendrán la misma oportunidad de lograr la calificación final, que se dará a fines de noviembre, dijo el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

Se prevé que al menos tres grupos de empresas bolivianas se asocien con las precalificadas, para participar en la segunda etapa de calificación, entre las que se encuentran industrias, bancos, comercializadoras, cooperativas y también un grupo de Organizaciones No Gubernamentales.

**TRES EN EL CAMINO**  
El pasado 19 de septiembre, un total de 12 empresas y consorcios oficializó su interés de participar en la licitación y ayer tres quedaron en el camino.

Saravia explicó que la precalificación dada a conocer es preliminar, ya que cinco de las nueve empresas deberán hacer algunas reparaciones de carácter formal. El jueves 3 de octubre se dará a conocer una resolución de la comisión calificadora, con un listado definitivo de las preseleccionadas, en el que no se esperan cambios.

### PRESELECCIONADAS

Preseleccionados preliminares en orden descendente:

1. Consorcio Franklin Templeton-Provida Internacional S.A.
2. Consorcio AETNA Services, Inc.-J.P. Morgan Investment, Inc.
3. Consorcio Morgan Stanley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacional S.A.
4. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting.
5. Consorcio City Bank.
6. Consorcio Invesco-Argentina.
7. Banco Bilbao Vizcaya S.A.
8. (Empate)
9. Consorcio Dresdner Bank A.G.-Allianz A.G. Holding
10. Consorcio Goldman-Sachs Asset Management International-Financial Administrative Services Corp (FAS Corp).

### PUNTAJES MAS ALTOS

Saravia explicó detalladamente la forma en que se calificó a las propuestas presentadas y dijo que, tal como lo establecían los términos de referencia, fueron elegidos los ocho puntajes más altos.

Se eligieron nueve propuestas, porque dos de ellas empataron en su calificación, señaló.

Las interesadas respondieron un total de 26 preguntas, divididas en criterios cuantitativos y cualitativos, estos últimos se referían a experiencia en administración de portafolios y de activos, en el manejo y procesamiento de datos, y la experiencia en calificación, dijo Saravia.

Al cabo de la evaluación realizada por un total de 12 personas, se dio una calificación, que en 60% corresponde a un puntaje cuantitativo y en 40% a uno cualitativo.

### BOLIVIANOS

Los consorcios o empresas preseleccionadas podrán asociarse, en la segunda etapa de la calificación, a otras a las que no se exigirá ningún requisito, pero deberán mantener una mayoría del 67%.

La "madre de las batallas" se resiste

## Se posterga capitalización de YPFB hasta el 5 de diciembre

✓ Cuatro empresas de las precalificadas solicitaron ampliación de plazo.

✓ Para elaboración de balances de apertura de las Sociedades Anónimas Mixtas, se analizan las opciones para la distribución de deudas.

La presentación de propuestas para la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos -denominada "madre de las batallas" por el expresidente Víctor Paz- se postergó una vez más y la fecha ahora indicada es el próximo 5 de diciembre, informó oficialmente el secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia.

Este último retraso en el calendario inicialmente previsto, se debe a que cuatro de las empresas precalificadas en la primera etapa solicitaron la ampliación del plazo.

Cabe recordar que la capitalización de YPFB debía efectuarse en junio de 1995, pero por un motivo u otro la fecha fue postergándose de tres en tres meses.

Saravia explicó que la decisión obedece a diversas razones, expresadas por las potenciales capitalizadoras. Fundamentalmente, por cuanto las compañías requieren más tiempo para presentar la información -que actualmente está disponible en

## OTRO SALTO EN EL CRONOGRAMA DE CAPITALIZACION DE YPFB



el banco de datos de la capitalización - a sus canales de aprobación interno, así como a empresas que consideran que necesitan información adicional.

### BALANCES DE APERTURA

Informó, además, que para la elaboración de los balances de apertura de las Sociedades Anónimas Mixtas de YPFB, se ve la posibilidad de introducir algunos cambios en la asignación de deuda, lo que no implica un cambio en el monto de deuda

que quedaría en YPFB estatal. Saravia prevé que hasta el fin de semana se terminarán de evaluar las diferentes opciones, de manera que en el curso de la siguiente se pueda tomar una decisión final sobre la deuda que se asignará a cada una de las SAM.

### IMPACTO NO MUY POSITIVO

Esas modificaciones se realizan, dijo, porque los valores que se tiene en transportes están más elevados "de lo que se qui-

siera tener", hecho que incidirá en tarifas también más elevadas de las que originalmente se habían previsto. Añadió que eso "tiene un impacto no muy positivo" sobre la exploración y producción, por lo tanto, se analizan las diferentes opciones que puedan disminuir las cifras, sin alterar el valor de la Compañía de Transportes.

Debido al recálculo de las tarifas de transporte, el reglamento correspondiente todavía no fue concluido, afirmó.

## Provida feliz por resultados de Bolivia

**SANTIAGO DE CHILE (EFE).** El gerente de la administradora chilena de pensiones, Provida, Leonardo Jorquera, expresó ayer la satisfacción de la empresa por la obtención del primer lugar, en el proceso de adjudicación de uno de los dos cupos ofertados en Bolivia para la administración de fondos de pensiones.

Según informó el ejecutivo, la alianza formada entre Provida Internacional y el Consorcio Franklin Templeton logró 83 puntos en la primera etapa del proceso de adjudicación, y quedó preseleccionada junto a otros ocho grupos en un proceso en el que participaron 12 consorcios internacionales.

Jorquera destacó que Provida obtuvo "un lugar de privilegio" y quedó a 10 puntos del segundo seleccionado, el consorcio Aetna-JP Morgan.

La empresa chilena en esta primera fase también aventajó al Consorcio Morgan Stanley Management y a Cruz Blanca Internacional. El proceso de selección decapitalizadores extranjeros forma parte de la ley de capitalización boliviana.

En la segunda etapa de la selección se decidirá definitivamente cuáles serán las dos administradoras que lograrán un cupo dentro del sistema de la Administración Privada de Fondos de Pensiones de Bolivia, que comenzará a regir en 1997.

Lo dice Arturo Castaños

## Condicionamiento del BM no retrasará el gasoducto

El condicionamiento del Banco Mundial a Petrobras para financiar la construcción del tramo brasileño, no significará un retraso en la ejecución del proyecto, afirmó ayer el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Arturo Castaños. "Ya está en marcha la licitación de la tubería", dijo, además el Brasil dispone de fondos, que le permitirán cubrir la compra de éstos.

Además, Petrobras y el mismo gobierno del Brasil, que ofreció sus garantías soberanas, buscan el financiamiento en distintas fuentes, agregó, entre ellas el BID, Eximbank, Banco de Desarrollo del Brasil y Corporación Andina de Fomento. "Están viendo el financiamiento desde varios ángulos", indicó.

Asimismo, el gobierno boliviano, como parte del calendario de tareas pendientes en el proyecto, se comprometió a colaborar en la consecución del financiamiento de organismos multinacionales. En ese sentido, añadió que se coordina con el Brasil para llevar a cabo acciones conjuntas.

Castaños destacó que no existen mayores problemas para que el gasoducto no continúe con el proceso acelerado que tiene ahora.

### SE QUITARA EL MONOPOLIO

Sin embargo, señaló que de todas maneras Petrobras no tiene objeciones en transferir parte de su paquete accionario a partes privadas. Es un tema del que se

habla hace mucho tiempo en el Brasil, afirmó.

Explicó que el gran coloso sudamericano ya elaboró la ley que quita el monopolio a la estatal petrolera, aunque todavía falta la reglamentación y algunos procedimientos para que pueda ser aplicada. Actualmente esa norma está en consideración del Congreso brasileño.

### NO HAY MUCHAS EMPRESAS

Con relación a la licitación de tubería y a las compañías interesadas en el suministro, mencionó que ese trabajo está a cargo de Petrobras.

No obstante, dijo que en el mundo no hay "demasiadas empresas" que puedan construir tubos y que ninguna puede ha-



Arturo Castaños.

cerlo en el tiempo que se necesita para el gasoducto.

En Sudamérica, sólo Brasil, México, Argentina y Venezuela cuentan con empresas dedicadas a ese rubro; mientras que fuera del continente, los proveedores potenciales son empresas de Estados Unidos, Alemania, Japón y Corea.

# JUEVES TARIJA VIERNES TARIJA SABADO TARIJA...

La semana se pasa volando.  
A TARIJA TODOS LOS DIAS\*  
a las 9:10 am

\*excepto domingo.

A partir del 1º de Octubre

AEROSUR  
0-800-3030

CLUB  
AeroSur  
el círculo de privilegiados

AeroSur  
La Buena Costumbre de Volar



Debe seguir de reserva fiscal

## Potosí: ¡No toquen el Salar de Uyuni!

La comisión de turismo del primer encuentro de residentes potosinos resolvió salir en defensa de esta riqueza natural que en los últimos años generó un importante movimiento económico.

**POTOSÍ (PRESENCIA).**— Ante la inminente aprobación de un nuevo Código de Minería, es necesario que el gran salar de Uyuni, permanezca como reserva fiscal, por cuanto la preservación de esta riqueza natural y más que todo el turismo coordinado y planificado, deben tener como referente básico el mantenimiento del status legal de reserva fiscal.

Lo anterior, corresponde a una de las conclusiones de la comisión de turismo, del reciente Primer Encuentro Nacional de Residentes Potosinos en el interior del país que con mucho éxito se desarrolló en la Villa Imperial, organizado por la Asociación de Periodistas de esta ciudad.

Una de las preocupaciones que se puso de manifiesto entre los más de 200 residentes potosinos, que participaron en el referido congreso, fue el que tiene relación con el salar de Uyuni y los riesgos de esta

riqueza "dormida" con el futuro tratamiento que podría darse a partir de la aprobación del nuevo Código de Minería.

Se ha hecho hincapié que en estos últimos años el salar y sus alrededores han comenzado a reactivarse y promover un alentador movimiento económico, gracias al flujo creciente de turistas.

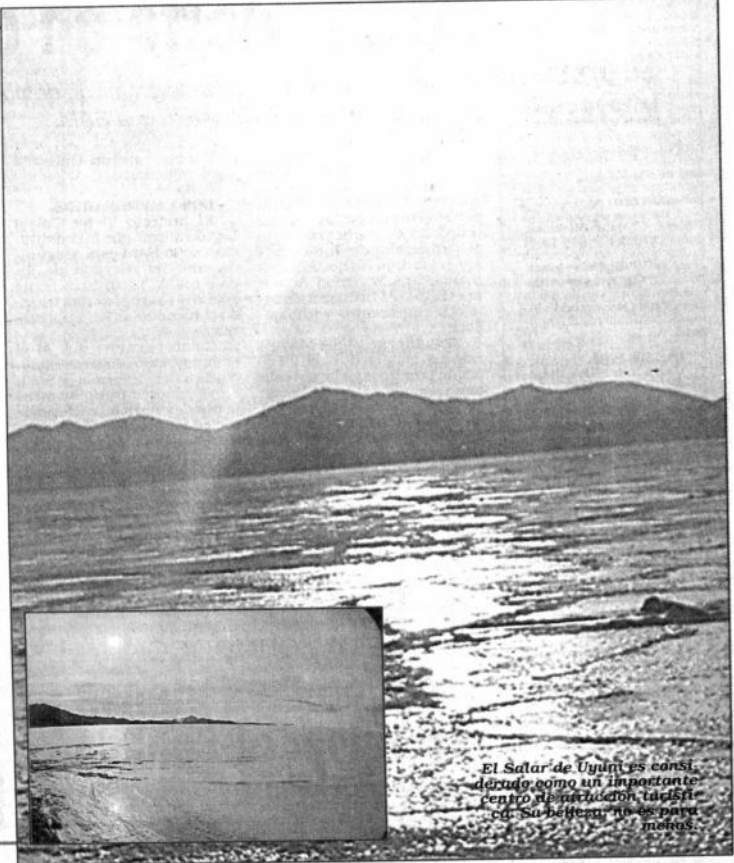
Como una de las conclusiones básicas en el rubro del turismo se ha coincidido en que "no existe una política de desarrollo turístico nacional y en este caso específico para Potosí, porque hasta el momento se han confundido de manera permanente las conceptualizaciones y teorizaciones turísticas con la elaboración de una verdadera política de desarrollo turístico.

**COORDINADOR NACIONAL**

El encuentro de residentes resolvió, en este orden de cosas, crear una coordinadora nacional que trabaje y efectúe

el seguimiento respectivo de todo cuanto signifiquen los proyectos, estudios y otros aspectos relacionados al desarrollo del turismo en Potosí.

"El seguimiento y la ejecución de estas resoluciones y recomendaciones, requiere de la constitución de una coordinadora nacional de turismo, por lo que en la reunión plenaria, se acordó nombrar al Ingeniero Dante Gumial Reyes, residente potosino en la ciudad de La Paz, como el coordinador nacional de Turismo para Potosí, quien por su parte compromete su trabajo y apoyo para estar al servicio de los potosinos que radican en el interior de la república en todo lo concerniente al desarrollo turístico en la Villa Imperial y sus provincias", dice el documento de conclusiones y recomendaciones de la comisión de turismo del Primer Encuentro Nacional de Residentes Potosinos en el país.



El Salar de Uyuni es considerado como un importante centro de atracción turística. Su belleza no es para menos.

Para defender su dignidad

## Trabajadoras del hogar abren su congreso hoy

El principal tema será el análisis del anteproyecto de ley de este sector que no es aprobado por el Parlamento.

**SUCRE (PRESENCIA).**— La comunidad de Azari, ubicada a 15 kilómetros de esta ciudad, será escenario del II Congreso Nacional de Trabajadoras del Hogar que comienza hoy y en el que participarán 60 delegadas de todo el país.

La secretaria ejecutiva nacional de esta organización, Basilia Catari, expresó su satisfacción porque cada vez las trabajadoras del hogar están tomando conciencia. Declaró que en el país continúa existiendo discriminación y trato ofensivo en contra de su sector.

Rechazó los términos de "sirvienta" o "empleada doméstica", para referirse a las mujeres que cocinan, lavan y planchan ropa, asean la casa, cuidan a los niños, etc.

Lamentó que pese a ser un tema muy humano y social, el Parlamento, hasta ahora, no haya tratado el proyecto de ley elaborado para las trabajadoras del hogar.

**EL PRIMER SINDICATO EN EL MONTICULO**

Recordó que el primer sindicato de trabajadoras del hogar fue creado en La Paz, el año 1984, en la zona de Sopocachi a raíz de una injusta acusación a una empleada doméstica.

Dijo que los empleadores, en ese entonces, no tenían la voluntad de pagar beneficios sociales a su trabajadora que

estuvo 5 años sacrificando su vida.

Quisieron evadir esa responsabilidad establecida por la Ley General del Trabajo. El hecho movilizó a otras mujeres que sufrían el mismo maltrato y en la parroquia del Montículo nació el sindicato.

En un principio las afiliadas concurrían a cursos de tejido, corte y confección, y alfabetización.

La Federación Nacional nació el 28 de marzo de 1993 en Cochabamba.

En esa ocasión se establecieron como principales objetivos: luchar permanentemente por la vigencia de la dignidad y derechos de las trabajadoras del hogar.

Asimismo, incentivar, coordinar y fortalecer las actividades encaminadas al establecimiento de las organizaciones sindicales del sector en todos los departamentos del país.

Promover la capacitación y participación de las trabajadoras del hogar en la sociedad y en diversas organizaciones de tipo laboral y cultural.

El II Congreso Nacional de Trabajadoras del Hogar tiene el respaldo de Gestión Social, dependiente de la Prefectura, del Centro Juana Azurduy de Padilla y una Organización No Gubernamental que trabaja con mujeres.

Una visión misionera

## El turismo, un espacio para la evangelización

Esta actividad afecta positiva y negativamente en el desarrollo económico, humano y cultural del hombre.

**SUCRE (PRESENCIA).**— La Iglesia católica considera que el turismo es un escenario excelente para la evangelización, la fraternidad, la paz, la toleran-

cia y el auténtico desarrollo humano, económico y cultural de los pueblos.

Sucre, declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad y

considerada como una ciudad potencial para el turismo, vivió una jornada especial en el que la Iglesia permitió el ingreso gratuito a sus museos.

Sorpresivamente, las direcciones de Turismo de la Alcaldía y de la Prefectura no programaron nada especial. Ni siquiera difundieron un saludo en la jornada.

**UN TEMA ACTUAL**

El arzobispo de este departamento, Mons. Jesús Pérez, afirmó que el turismo afecta positiva y negativamente, y que es un instrumento importante para evangelizar las culturas. Es una realidad típicamente moderna porque es parte de la cultura contemporánea y ha modificado profundamente el estilo de la sociedad.

Es un fenómeno de masas porque no sólo alcanza cuantitativamente a muchos, sino cualitativamente, ya que tiene un impacto social y económico en grupos, ciudades, regiones y países.

Comentó que el turismo ayuda al crecimiento personal y social porque es la expresión del tiempo libre al que todo tra-

bajador tiene derecho; facilita otras actividades como el transporte, hospedaje y medios de comunicación.

**EL TURISMO ECONOMICISTA**

La Iglesia encuentra aspectos negativos. Entre ellos el turismo economicista que excluye la dimensión humanista o social, que se orienta sólo hacia el "tener" lucrativo con detrimento del desarrollo integral o promoción del "ser" de la persona.

La actividad turística no es buena cuando existe explotación en las empresas de transporte, en los hoteles, almacenes, restaurantes, artesanos y otros.

Es inaceptable cuando se dilapidan recursos económicos en lujos, cuando se irrespetan los valores de la cultura visitada o se pretende imponer estilos de vida que borran valores de las culturas autóctonas.

Frente a ello, la Iglesia propone la evangelización del turismo inculcando en él, el Evangelio, es decir haciendo que el mensaje de Jesús se impregne en la actividad cultural.



Ganancia ilegal de \$us 20 millones/año

## La piratería, un negocio redondo

Sólo la reproducción fonográfica ilegal genera utilidades en el orden de 4.000.000 de dólares cada año.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).**— La piratería de cintas magnetofónicas, películas, programas de computación y otros, deja en el país una ganancia ilegal anual de veinte millones de dólares, reveló aquí Raúl Medrano Vidal, director nacional de Derechos de Autor de la Secretaría Nacional de Cultura.

Según esta autoridad, la reproducción fonográfica ilegal en Bolivia, reporta utilidades del orden de cuatro millones de dólares por año; la piratería en programas para computación da divi-

dendos del orden de ocho millones de dólares por gestión; otras actividades de robo intelectual dan ganancias de otros ocho millones de dólares.

En total, de acuerdo a las investigaciones realizadas a nivel oficial, la piratería reporta ganancias ilegales de veinte millones del valor monetario norteamericano.

Indicó, que de seguir este ritmo de la actividad ilegal, nuestro país puede sufrir severas sanciones de parte de Estados Unidos. Precisamente, en enero del año próximo,

representantes de la administración estadounidense, evaluarán la situación imperante en Bolivia en materia de piratería intelectual.

Medrano advirtió que se están tomando una serie de providencias tendientes a combatir la piratería intelectual en general. Una preocupación importante es la reglamentación de la Ley de Derechos de Autor para evitar el comercio clandestino o ilegal de casetes, programas de computación, obras literarias, artísticas y otras expresiones intelectuales.



**Kunuskiwa (Está Nevando).**—

El Alto se vistió de blanco con la caída de una persistente nevada en las últimas horas del jueves. "Ha nevado en las alturas, ahora el frío ya va a pasar" dice la voz popular, cuya sapiencia es de esperar que se cumpla, para que esta gelidez ya no pegue tan fuerte en anónimos como el de la foto, que intenta rearmar su única y precaria morada.



## Breves del País

UNA ESCUELITA A  
PUNTO DE  
DERRUMBARSE

**TRINIDAD (JATHA)** - La escuela fiscal Fátima de Trinidad está a punto de derrumbarse a causa de las últimas lluvias, sin que las autoridades municipales tomen medidas urgentes, denunciaron ayer. Debido a las últimas lluvias, la escuela prácticamente ha quedado inundada, el techo agujereado y las paredes, por la humedad, están a punto de derrumbarse, ante la pasividad de autoridades municipales que ni siquiera se dan por enterados.

El director de la escuela Fátima, Casiano Menacho, demandó de las autoridades municipales un "poco de compasión" inclusive alumnos del establecimiento bloquearon calles para llamar la atención de las autoridades municipales, sin resultado alguno.

## UN BAR POR

**CASA 356 PERSONAS  
SUCRE (JATHA)** - En Sucre, tradicionalmente considerada capital estudiantil, hay un local de expendio de bebidas alcohólicas por cada 356 habitantes, una cifra considerada muy elevada, según un informe oficial divulgado ayer.

El informe, dado por el director de espectáculos públicos de la Alcaldía de Sucre, Rubén Mamani, indica que en la ciudad capital hay 430 locales de expendio de bebidas, aunque algunos de ellos funcionan o están autorizados como lugares de expendio de comidas y no necesariamente como bares.

Mamani dijo que la cifra es el resultado de un censo que se hizo tomando en cuanta hasta lugares insospechados, pero en los que se verificó que tienen una cerveza u otra bebida alcohólica a la venta.

## CAMPANA

**ANTIRABICA  
LA PAZ (EFE)** - Aproximadamente 700.000 perros en todo el país serán los beneficiarios de la campaña de vacunación contra la rabia, que se inicia este domingo con la conmemoración del día nacional de protección contra la rabia canina, informó el jefe del programa contra esta enfermedad, Walter Agreda.

Agreda, que es funcionario de la Dirección Nacional de Epidemiología, explicó que con esta meta se tendrá un 85 por ciento de la población canina cubierta en el país y que la campaña se realizará en las principales capitales departamentales. El Alto y algunas ciudades intermedias.

## ALCALDIA PAÑEN

**TIENE TOTAL APOYO  
SANTA CRUZ (ANF/ABP)** - El Gobierno Municipal de La Paz no sufre de bloqueo económico alguno de parte del Gobierno Central, el que por el contrario hace todo lo posible por ayudarlos, reconoció Rosendo MacLean, alcalde de esa ciudad.

Marginada, sin trabajo y pobre

## Cañeros no quieren que Bermejo se convierta en otra Villa Montes

Cañeros depositaron cerca de un millón de dólares como garantía para participar en la privatización de IAB, formando una SAM.

**TARIJA (PRESENCIA)** - Los cañeros de Bermejo no quieren que esta ciudad se convierta en otra Villa Montes y por eso cumplirán con su propósito de participar en la privatización de Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), formando una Sociedad Anónima Mixta (SAM) conjuntamente con empresarios y trabajadores.

Actualmente, Villa Montes está marginada, no tiene fuentes de empleo y cada vez está más sumida en la pobreza, luego de que el anterior gobierno privatizó la Fábrica de Aceites Comestibles (FAO) que en lugar de una reactivación paralizó sus actividades y cerró su producción.

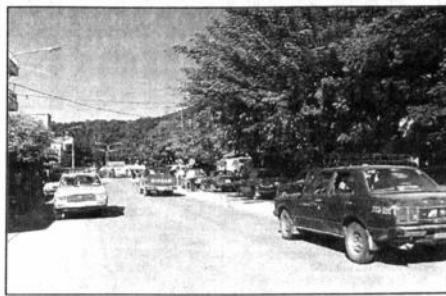
Al margen de la FAO, Villa Montes contaba con un proyecto de desarrollo que virtualmente se paralizó agravando la situación de los villamontinos, muchos de los

cuales comenzaron a migrar a otras regiones.

**AHORA  
LOS EMPRESARIOS** El prefecto Víctor Calabi Leytón afirmó que la constitución de la SAM está asegurada con la decisión de los cañeros y recordó que de acuerdo al cronograma trazado el turno es de los empresarios.

Calabi sostuvo que si el empresario o los trabajadores desistieran de formar la SAM, otros sectores tranquilamente pueden formar este tipo de sociedad que tendrá un gran efecto, sobre todo por la aspiración regional de que la empresa se quede aquí y continúe funcionando "en manos regionales".

Los trabajadores, en base a sus beneficios sociales, cuentan estimativamente con cuatro millones 700 mil dólares, cantidad al que debe su-



marse 915 mil dólares procedentes de una compensación que lograron por el salario dominical que no percibieron en varias gestiones.

El prefecto aseguró que este hecho es por demás importante, sobre todo porque los ingresos por la privatización de IAB se traducirán en obras de inversión como el asfaltado del camino Tarija-Bermejo; "el azúcar saldrá al mercado por un mejor camino", sostuvo.

Se reúnen los  
antiguerrilleros

**CAMIRI (ERBOL)** - Los excombatientes de la guerrilla de Nancabuzá están reuniéndose, desde el jueves, en Camiri, su cuarto congreso ordinario, con la participación de delegados de todos los departamentos del país.

Se trata de los ex-soldados que, en 1967, combatieron a los guerrilleros cubanos, argentinos y bolivianos, encabezados por Ernesto "Che" Guevara, quienes intentaban imponer un sistema socialista en el país.

En el encuentro de excombatientes recordaron los hechos ocurridos entonces, cuando comandados por las Fuerzas Armadas desarmaron a la guerrilla.

Entre sus reivindicaciones, los captores del Che pretenden oír el reconocimiento del Estado a lo que ellos consideran una gran hazaña en defensa de la herencia nacional.

Los asistentes desfilan ayer por las calles de Camiri, que contó con la presencia del Gral. Jorge Sejas y las autoridades locales, con quienes colocaron una ofrenda floral al monumento "al soldado desconocido".

Camiri fue el cuartel general del Ejército boliviano durante la campaña contra la guerrilla de Ernesto "Che" Guevara.

## Municipio chapaco

"Motete" ya piensa  
en volver al Senado

**TARIJA (PRESENCIA)** - El municipio de esta capital dejará de tener en un cierto tiempo más al actual alcalde Oscar "Motete" Zamora Medina, por su casi segura candidatura a senador por el MIR-FRU.

A pesar de que estos dos partidos ya firmaron un acuerdo político, Zamora insiste en que todavía no está definido nada con relación a su candidatura a senador, sin embargo, militantes miristas aseguran que todo está preparado.

Varios hechos muestran que Zamora será el candidato. Sus afirmaciones de que continuará en el municipio el tiempo por el cual fue elegido, es decir cuatro años, excepto "si el pueblo decide otra cosa". Asimismo, son permanentes sus críticas hacia el eje central y la postergación de departamentos alejados, dando a entender que las instancias donde se puede revertir esta situación están en el parlamento y no aquí.

Zamora es un furibundo crítico del gobierno actual y la política implementada desde el Decreto 21060 en 1985, a pesar de haber sido ministro de Trabajo en el gobierno anterior, después de ser elegido senador por Tarija.

**GESTION EDIL: NI TAN BIEN NI MAL**

Respecto de la gestión edil, de acuerdo a criterios de concejales, dirigentes y vecinos puede decirse que no está tan bien, pero tampoco mal, porque si bien se hacen algunas obras en ciertos lugares no sucede lo mismo en otros, en especial en algunos barrios y comunidades campesinas.

Mientras la mayoría de los concejales, siete en total, aprueba la gestión del alcalde, tres tienen una posición crítica, aunque dos, Mario Cosío y Edmundo Avila, en mayor profundidad.

En tanto, el alcalde califica de positiva su gestión porque hasta medio año la ejecución presupuestaria se aproximaba al 50%, aunque las obras no fueron precisadas; los críticos refutan permanentemente esta visión.

## Detienen a embarazada con droga

Yacuiba "zona roja"  
por narcotráfico

**TARIJA (PRESENCIA)** - Yacuiba se convirtió en una "zona roja" por el problema del narcotráfico, ya que prácticamente es el puente para el tráfico ilegal de drogas entre Bolivia y Argentina, que tiende a incrementarse más.

El Fiscal de Sustancias Controladas, Heby Ponce, admitió este hecho y dijo que en contraste la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) no cuenta con los medios necesarios ni el número suficiente de efectivos para una apropiada labor.

Hace poco dirigentes cívicos denunciaron que en el norte argentino las incautaciones de droga y detenciones de traficantes es cada vez mayor, lo que no sucede en Yacuiba, a pesar de que la policía argentina afirma que la droga procede de Bolivia.

Una de las explicaciones que se dio es la falta de medios y personal que impide un apropiado control, sumándose a ello la extensa zona fronteriza entre Bolivia y Argentina difícil de vigilar permanentemente, a pesar de la existencia de la Policía Montada de la zona.

Respecto al por qué no se da similar situación en Bermejo que también es ciudad fronteriza con Argentina, varios observadores indicaron que presumiblemente en

Yacuiba existen pequeñas mafias organizadas, ligadas con otras de Santa Cruz, lo que no sucede en Bermejo.

Varios de los detenidos en Yacuiba fueron remitidos a la cárcel de Morros Blancos de esta ciudad para su juzgamiento y posterior encarcelamiento. En contraste, en esta capital y Bermejo se dieron contadas detenciones de narcotraficantes.

## EL ÚLTIMO CASO

La última detención se dio en Yacuiba, cuando una mujer embarazada desde hace ocho meses fue detenida por efectivos de la FELCN cuando tenía en su poder siete kilos de cocaína, aprensados fuertemente en forma de ladrillo y que preveía entregar a una peñadora que también guarda detención.

Mientras las dos detenidas fueron traídas a esta capital para su juzgamiento, el esposo de la mujer embarazada se dio a la fuga y fue buscado por los efectivos de esta fuerza. De acuerdo a las investigaciones preliminares, el esposo es quien encargó la droga a su mujer.

Por disposiciones legales la droga fue incinerada. Según Irby Ponce, los guardias que trajeron a las detenidas a esta ciudad tuvieron que pagar el costo de sus pasajes, mientras que el de las detenidas fue cubierto por la indicada unidad policial.

Aseo urbano y alcantarillado  
Dos proyectos comenzarán  
a ejecutarse en San Borja

**TRINIDAD (PRESENCIA)** - Los proyectos de aseo urbano y alcantarillado de la primera etapa del alcantarillado para San Borja, en la provincia Ballivián, podrán comenzar a ejecutarse a partir del próximo mes de octubre con el financiamiento del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

El informe fue revelado ayer a través de una comunicación telefónica con el alcalde de San Borja, Edmundo Gutierrez, quien indicó que en ambos proyectos se invertirá casi un millón y medio de dólares, de los cuales el 42 por ciento corresponde a un crédito

del FNDR, el 30 por ciento será la contraparte del municipio y 28 por ciento de donación.

Explicó que en este momento se está esperando el envío de todo el pult de maquinarias que serán utilizadas para poner en marcha el proyecto de aseo urbano de esa ciudad.

En este caso, nosotros sólo esperamos el envío de esta maquinaria para ponerlo en funcionamiento, actualmente sólo contamos con dos tractores con su escripser que realizan el recibo de los residuos sólidos, pero este trabajo no es de lo mejor, aseveró.

GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO  
LICITACION PUBLICA Nº 004/96  
TERCERA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la Segunda Convocatoria de la LP Nº 004/96, el Gobierno Municipal de El Alto tiene a bien convocar a las Empresas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

## LUMINARIAS PARA ALUMBRADO PUBLICO

Los términos de referencia podrán recabarse en la Dirección Administrativa de la comuna alteña ubicada en la Av. Jorge Carrasco, previo pago de la suma de Bs. 1.000.- en el Tesoro Municipal. Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en el pliego hasta Hrs. 12.00 del día 11 de octubre de 1996. La apertura de los sobres se realizará el mismo día a Hrs. 16:00

El Alto, septiembre de 1996

GOBIERNO MUNICIPAL DE DESAGUADERO  
INVITACION DIRECTA Nº 005/96

El Gobierno Municipal de Desagadero invita a las empresas Consultoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la elaboración de Proyecto y Estudio a diseño final del camino DESAGUADERO - OKORANI.

Los interesados podrán adquirir el pliego de condiciones, previo pago de Bolivianos Doscientos 00/100 (Bs. 200.-) en la Honorable Alcaldía de Desagadero a partir de la fecha.

El plazo para la presentación de las propuestas vence el día 14 de octubre de 1996 a Hrs. 12:00, debiendo ser entregados en oficinas de la H. Alcaldía Municipal.

Desagadero, septiembre de 1996.

GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO  
INVITACIONES DIRECTAS  
SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declaradas las Invitaciones Directas Nos. 017/96, 018/96, 019/96 y 020/96, el Gobierno Municipal de El Alto, convoca nuevamente a las Empresas Consultoras y Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la elaboración de consultorías y construcciones respectivamente:

## CONSULTORIAS:

ID Nº 018/96 ORGANIZACION DEL SISTEMA DE ARCHIVO  
ID Nº 019/96 AUDITORIA TECNICA Y FINANCIERA SOBRE LA FABRICACION DE TUBOS Y LOSETAS.

## CONSTRUCCIONES:

ID Nº 017/96 CONSTRUCCION PLAZA CIVICA "A. JOSE DE SUCRE", ZONA VILLA LLAMPA  
ID Nº 020/96 CONSTRUCCION DE LA 2da. FASE DE LA SEDE SOCIAL DE LA FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DEL ALTO (FEJUVE), ZONA VILLA BOLIVAR "A".

Los pliegos de Condiciones podrán recabarse en la Dirección Administrativa de la Comuna Alteña, ubicada en la Av. Jorge Carrasco, previo pago de la suma de Bs. 250.- por cada pliego en el Tesoro Municipal. Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en el pliego hasta Hrs. 12:00 del día miércoles 9 de octubre de 1996. La apertura de los sobres se realizará el mismo día a Hrs. 15:00 y 16:00 respectivamente.

El Alto, septiembre de 1996.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA  
(COMIBOL)  
GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS  
Y FINANZAS

CONVOCATORIAS PUBLICAS  
NACIONAL E INTERNACIONAL  
Nos. 008/96 - 009/96 - 010/96  
011/96 - 012/96 - 013/96

PAQUETES INDUSTRIAL Y MINERO  
ENMIENDAS A TERMINOS DE REFERENCIA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA comunica a las empresas que adquirieron los Términos de Referencia para los paquetes Industrial y Minero numerados en el Título, que deben tomar en cuenta las siguientes enmiendas, en relación con los Numerales 1.7 y 1.9 de los Términos de Referencia:

- 1.9.2. 05 de septiembre a 15 de octubre de 1996: Venta de Términos de Referencia.
- 1.9.3. 30 de octubre de 1996: fecha límite para la presentación de credenciales para la Fase de Habilitación.
- 1.9.4. 30 de octubre de 1996: Fecha límite para designar Representante, Apoderado Legal y definir domicilio legal en Bolivia.
- 1.9.5. 07 de noviembre de 1996: Fecha límite para subsanar errores de la Fase de Habilitación.
- 1.9.6. 10 de noviembre de 1996: Vencimiento del plazo para la recepción de observaciones, ponencias, mejoras, etc., de parte del Proponente y respuestas de COMIBOL, sobre el Contrato de Riesgo Compartido.

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA espera que las firmas interesadas envíen sus consultas a la dirección indicada en los Términos de Referencia.

La Paz, septiembre de 1996

D  
I  
S  
E  
Ñ  
A  
D  
O  
R  
E  
S

## CONVOCATORIA PÚBLICA

La Secretaría Nacional de Educación a través de la Subsecretaría de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, convoca a ilustradores y diseñadores gráficos que cumplan con los siguientes requisitos:

- Conocer la problemática social, cultural y educativa.
- Amplia experiencia en la ilustración y/o diagramación de materiales para niños y maestros.
- Presentar su Currículum Vitae con muestras de su trabajo, hasta el día 30 de septiembre a la casilla 2661. El sobre deberá estar rotulado de la siguiente manera "Convocatoria para ilustradores y diagramadores". Los Currículums Vitae no serán devueltos.

La Paz, septiembre de 1996



## Cochabambinos temen conflicto social por Ley INRA y Pensiones

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Representantes de instituciones, entidades y organizaciones regionales y locales, expresaron su temor de que la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) y la Ley de Pensiones deriven en un conflicto social de "funestas consecuencias".

Entretanto, el arzobispo, Mons. René Fernández Apaza, convocó a las partes en pugna a agotar todos los esfuerzos para llegar al diálogo y resolver los problemas que se presenten en el marco de la discusión serena y el bien común.

Señaló que la Iglesia boliviana está dispuesta a intervenir para lograr que tanto campesinos como gobierno y otros sectores que están enfrentados se acerquen y trabajen hasta encontrar coincidencias que insistió favorezcan a la mayoría.

Por su parte, el prefecto del Departamento, Alberto Gasser Vargas, lamentó que se haya perdido una vida en una familia boliviana. "Lo que más me duele es que considero una muerte innecesaria porque, definitivamente, la Ley INRA es un ejemplo de la voluntad de consensuar que tiene el gobierno. Es una ley que se está discutiendo desde hace meses", declaró.

**VIVIMOS EN TENSION**

A su vez, el alcalde municipal, Manfred Reyes Villa

Bacigalupi, afirmó que los bolivianos vivimos en una "tensión que preocupa a todo el país" y lamentó que cada día nos despertemos afectados por una huelga, marchas, heridos e incluso muertos.

De la misma manera, expresó su preocupación por que hasta ahora el diálogo no ha dado resultado, debido a que convenios, acuerdos, que son firmados en la mesa del diálogo no son cumplidos por el gobierno como ocurrió con la Ley de Municipalidades y otras, y advirtió que la situación puede agravarse.

Juan Llanto Gómez, secretario de Seguridad Industrial de la Central Obrera Departamental (COD), criticó duramente la política gubernamental de "bala y chantaje" a tiempo de asegurar que conversar con los gobernantes "no sirve para nada porque hacen lo que quieren haya consenso o no".

La COD, adelantó, acatará las disposiciones de la Central Obrera Boliviana (COB) y también pondrá medidas energéticas porque "no puede ser que el gobierno siga chantajeando a los trabajadores campesinos sometidos a la represión policial para imponer sus leyes por la fuerza, porque eso es lo que está queriendo hacer no sólo con la Ley INRA, sino también con otras".

## Recursos de la Participación Popular no llegan a la educación

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Los recursos económicos que la Alcaldía Municipal de esta ciudad recibe de la participación popular no alcanzan para cubrir los requerimientos de la educación, otra de las competencias que le fueron asignadas mediante la Ley de Participación Popular No. 1551.

El municipio debe atender múltiples tareas en materia educativa, sobre todo infraestructura, sin contar con colaboración alguna, pese a la escasez de fondos frente a las grandes necesidades e importancia de la función educativa.

La información fue conocida mediante un informe de la directora de Participación Popular de la Alcaldía, Elba Guerra, quien presentó al Concejo Municipal un detalle pormenorizado sobre los proyectos que a la fecha encara esa Dirección.

En la oportunidad, demandó la participación directa de la Prefectura que ha sido potenciada con ingresos provenientes de las regalías departamentales, recursos que deberían también ser destinados a programas de apoyo a la educación que es una de las más importantes funciones del Estado.

Pese a que se ha previsto la inversión de 50 millones de bolivianos para el área educativa, no será posible cumplir con todos los requerimientos porque el municipio recibió una infraestructura deteriorada y, en muchos casos, inservible.

**INVERSIONES**

De acuerdo a la información proporcionada por la directora de Participación Popular, los proyectos financiados por el Fondo de Inversión Social (FIS) alcanzan a \$US 2.853.149,43 de los que la Alcaldía aportará con \$US 1.339.306,04 para la construcción de nuevas unidades escolares.

Respecto a los proyectos licitados, dio cuenta que la municipalidad, mediante la Dirección a su cargo, presupuestó un monto de Bs2.877.308,04 para la refacción y mantenimiento de los establecimientos escolares y, complementariamente, el municipio destinará Bs11.044.233,20 para la ampliación y mantenimiento.



"Las prefecturas también tienen responsabilidad por lo que significa la educación de recursos humanos, porque implica el desarrollo del país, por tanto, deberán considerar mayores inversiones que complementen las obras municipales", afirmó.

En Ribalta

## DD.HH. denuncia abusos de la Policía

**RIBERALTA (Jatha).** El presidente de la Asamblea de Derechos Humanos de Ribalta, Eliseo Biripido, denunció hoy que efectivos policiales cometen diversos abusos y atropellos contra los ciudadanos.

Dijo que se han comprobado abusos contra la integridad física de detenidos en las celdas policiales, y sin que ninguna autoridad haga algo para parar estos atropellos a los derechos humanos.

Muchos presos presentaban heridas y hematomas en el cuerpo como resultado de las golpizas que reciben de los policías, y que el hecho fue comprobado por autoridades de Onamfa y prestigiosos médicos.

Ante estos lamentables hechos, Derechos Humanos se reunió con la máxima autoridad política de la provincia Vaca Diez junto a personeros de Onamfa y otras autoridades.

Por su parte, el My. de Policía Jaime Caba Barrientos, que asistió a la reunión, dijo que lamentaba comprobar las denuncias y que ya se han tomado medidas para sancionar a los policías responsables de los hechos.

Pidió a la población denunciar cualquier intento de atropello, y que deben estar tranquilos porque la Policía brindará apoyo y seguridad durante las 24 horas.

COMSUR:

## No están comprobadas muertes por contaminación

**POTOSÍ (Jatha).** La Compañía Minera del Sur (COMSUR) declaró hoy que no se ha confirmado que la contaminación causada por un accidente en la mina Porco, bajo su administración, haya sido la causa de la reciente muerte de cuatro personas en el área del Pilaya, en Tarija.

El Ing. Carlos Mirabal, alto ejecutivo de COMSUR, en nombre de esa empresa calificó como "precipitadas y sin ningún fundamento técnico-científico" a las denuncias de que las muertes se debieron al problema de contaminación de ríos provocada por la rotura, ya solucionada, de un dique en Porco.

El ejecutivo de COMSUR agregó, según un informe de "La Hora del País", que la causa de la muerte de uno de sus ingenieros no ha sido aún determinada con exactitud, pues el lugar donde estaba, en la región del Pilaya, es inaccesible y no se ha podido establecer qué es lo que realmente ha sucedido.

Lamentó la muerte de las otras tres personas, pero aclaró que no está comprobado que se debió a la contaminación de las aguas del río Pilaya, ya que cuando se produjo la rotura del dique en la localidad de Porco la empresa tomó los recaudos necesarios.

Afirmó en contradicción con varios informes procedentes de Tarija, que esas tres personas no estaban en las riberas del río Pilaya cuando fallecieron, y mal se puede afirmar que su muerte se habría debido a la contaminación de esas aguas.

Finalmente, dijo que actualmente están trabajando nueve brigadas en sectores donde, efectivamente, se notan algunos residuos minerales y que en las próximas semanas estarán en condiciones de emitir información oficial técnica para tranquilidad de las poblaciones ribereñas del Pilaya.

## Contra la Ley del Medicamento Farmacias cumplieron paro de 24 horas

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Los bioquímicos y farmacéuticos del departamento cumplieron ayer un paro de 24 horas en contra de la Ley del Medicamento, la misma que según sus dirigentes, priva a este sector del derecho de instalar una farmacia.

Este paro fue cumplido en Trinidad y Ribalta de la provincia Vaca Diez, ciudades donde existen farmacias afiliadas a la Asociación de Propietarios de Farmacias (ASPROFAR).

La presidenta de ASPROFAR, Yolanda López de Medrano, dijo

hoy que este paro se está cumpliendo de acuerdo al cronograma de movilizaciones y medidas de presión programadas por su asociación nacional.

Explicó que estas medidas pretenden que se modifique la Ley del Medicamento preferentemente donde se da la libertad a cualquier empresario para que pueda instalar su farmacia en cualquier región del país.

Manifestó que esta ley se encuentra hoy en revisión en el Parlamento y se la pretende aplicar violando normas exis-

tentes en el Código de Salud.

Fue enfática al señalar que estas medidas de presión se irán radicalizando si no se modifican los artículos referidos a este tema, ya que no cuentan con el consenso de los afiliados a la Asociación Nacional de Propietarios de Farmacias ni de los Bioquímicos.

Este paro fue total en Trinidad, donde sólo las dos farmacias de turno abrieron sus puertas para atender los casos de emergencia, mientras que las otras permanecieron cerradas durante las 24 horas.

## Presidentes de comités de vigilancia en seminario

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Desde ayer y hasta hoy se desarrolla en esta capital un seminario dirigido a los presidentes de los comités de vigilancia de los municipios del departamento.

La técnica de la Secretaría Nacional de Participación Popular, Julia Soria, explicó que este curso tiene el objetivo de preparar los lineamientos para un seminario nacional de comités de vigilancia donde se hará un análisis global sobre las leyes 1551 de Participación Popular y de Descentralización Administrativa.

Según su informe, en esta reunión se dará un informe sobre los aspectos inheren-

tes a esas dos leyes en actual vigencia y que tienen relación directa con los comités de vigilancia y la fiscalización social.

Al mismo tiempo, se capacitará a los dirigentes en la elaboración de los planes anuales operativos que deberán tener el propósito de lograr que cuente con un efectivo control social.

En este seminario están participando 10 dirigentes de los comités de vigilancia del departamento, los mismos que estarán trabajando hasta mañana sábado en estas temáticas. También se ha notado la presencia femenina en las delegaciones.

La realidad

## "Potosí vive en la pobreza franciscana": Prefecto Kukoc

La administración regional vive humillándose porque a veces no hay plata para nada.

**POTOSÍ (PRESENCIA).**

"Tal como van las cosas es imposible administrar semejante pobreza franciscana; es preciso que se tome plena conciencia de nuestras limitaciones que en determinadas circunstancias se tornan hasta humillantes. Se presentan casos en que la administración departamental no cuenta con recursos económicos ni siquiera para gastos pequeños", dijo ayer el prefecto Yerko Kukoc al referirse a la actual situación que vive el Departamento.

El prefecto presidió la reciente sesión ordinaria del Consejo Departamental donde se analizó entre otros aspectos, la carencia alarmante de recursos económicos que crea una serie de dificultades en el actual proceso de implementación de la descentralización administrativa en Potosí.

Para el presente año, el Tesoro General de la Nación había presupuestado algo más de 16 millones de bolivianos por concepto de regalías mineras, pero a estas alturas, no se ha

logrado el desembolso ni siquiera del 10%.

Al término de la sesión, los consejeros departamentales exteriorizaron su preocupación porque "una vez más se posterga y hasta se menosprecia a Potosí, siendo una muestra clara de esta situación la virtual inexistencia de la administración departamental atribuible al incumplimiento de las autoridades nacionales o en este caso del Tesoro General de la Nación".

"Así no podemos seguir, porque una vez más nos hemos convencido de que no tenemos recursos económicos ni siquiera para comprar un papel y menos para emprender acciones de desarrollo o de solución a los múltiples problemas que confronta nuestro Departamento en su conjunto", declaró el consejero por la provincia Modesto Omiste, cuya capital es Villazón, Ramiro Arcana.

A su vez, Macario Copa, que representa a la provincia Daniel Campos en el Consejo Departamental de Potosí, a

tiempo de reflejar la situación angustiosa de su región y en sí de las provincias del Sudoeste potosino que limitan con la república de Chile, hizo una advertencia a las autoridades nacionales por los riesgos de mayor desdoblamiento y de esos pobladores hacia el vecino país.

Los consejeros de los demás provincias potosinas coincidieron en expresar su preocupación por la insolvencia económica de la administración departamental y consiguientemente de la inaplicabilidad del actual proceso de la descentralización administrativa en Potosí.

**AUDIENCIA**

Precisamente a raíz de esta situación, los consejeros departamentales de Potosí resolvieron solicitar a la brevedad una audiencia con el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para hacerle conocer en una primera instancia la difícil situación que confronta este Departamento.

## Oruro vive hoy un carnaval estudiantil

**ORURO (PRESENCIA).** Cumpliendo con los requisitos de preparación del carnaval orureño, los estudiantes han efectuado sus ensayos previos y realizaron este viernes un "convite" de prueba recorriendo la ruta de su entrada folklórica que se cumplirá hoy, con participación de numerosos grupos de danza.

Este carnaval, es parte del cierre del torneo nacional es-

tudiantil que será clausurado el domingo, pero que permitirá a los estudiantes visitantes apreciar la maravilla de lo que atesora Oruro, como capital del folklore de Bolivia.

Los estudiantes que se organizaron por planteles en diferentes conjuntos como diablos, morenadas, caporales, tinkus, llameros y otros, mostrarán su especial coreografía, vigor y además cumplirán también con el rito religioso al

culminar su peregrinación en la Plaza del Folklore y el Templo del Socavón.

Existe expectativa en la ciudadanía, al punto que en algunas arterias se observa la "reserva" de sitios para esperar la entrada de los estudiantes que también utilizarán la avenida del Folklore, donde igualmente se ha instalado un palco oficial para las autoridades y eventualmente para visitantes diplomáticos y otros.

Un repaso a la historia

## Exposición sobre Misiones Jesuíticas del Cono Sur

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** Del 20 de noviembre al 20 de diciembre venidero, se realizará aquí una exposición histórica sobre las Misiones Jesuíticas del Cono Sur. En la oportunidad -con el concurso de arquitectos y artistas de Bolivia, Paraguay, Brasil y Argentina- se exhibirán obras relacionadas a los estilos arquitectónicos de las misiones, asimismo, a las expresiones plásticas de las reducciones que estuvieron bajo la responsabilidad de los sacerdotes de la Compañía de Jesús.

Esta muestra cultural coincidirá con el desarrollo en esta ciudad de la Cumbre de las Américas.

Jefes de Estado y Gobierno, altos representantes de organismos integracionistas y financieros, destacadas personalidades de instituciones hemisféricas que asistirán a la Cumbre de las Américas, tendrán la oportunidad de valorar la exposición histórica, que a decir de sus patrocinadores, será de primer orden en el ámbito de la arquitectura y el arte misional.

Nuestro país, en la expo-

sición regional, participará con obras de las Misiones de Chiquitos (Santa Cruz) y Mojos (Beni). También está comprometida la intervención de Paraguay, Brasil y Argentina. Históricamente, en toda esa área, los jesuitas fundaron misiones durante la colonia.

La exposición es apuntalada por el Colegio de Arquitectos y la Federación de Profesionales de Santa Cruz en coordinación con la Subsecretaría de Educación Alternativa. De otra parte, las mismas entidades están patrocinando el concurso juvenil denominado Ipuk Nueca (Soy feliz, del chiquitano al castellano).

El concurso tiene el objetivo de motivar la inquietud juvenil en torno a la vida del pueblo chiquitano. Los jóvenes podrán intervenir con artículos, cuentos, poesías, pinturas, esculturas, expresiones musicales y otras manifestaciones. Todos los trabajos deben ser presentados hasta el 11 de noviembre venidero y serán exhibidos en una gran exposición a cumplirse en el edificio Shopping Bolívar.





## Trabajadores alteños repudian violencia

La COR de El Alto aloja y alimenta a más de 900 campesinos del interior y de las provincias. Denuncian que los transportistas alteños incrementarían los pasajes de micros y minibuses para los campesinos

Los trabajadores de la ciudad de El Alto rechazaron la violencia que utilizaron los policías contra los campesinos de las provincias Omasuyos, Los Andes y Muñecas, cuyo saldo concluyó con un muerto, varios heridos y detenidos.

De acuerdo con el criterio de los dirigentes de la Central Obrera Regional (COR), el único responsable de esa acción es el gobierno central, especialmente el ministro de gobierno, Carlos Sánchez, quien habría ordenado que se arremeta contra los marchistas campesinos.

La acción de los efectivos policiales es considerada por los dirigentes de ese organismo sindical como una provocación, la cual no debe quedar en el olvido o en las negociaciones; indican que deberían ejecutarse movilizaciones más radicales, que permitan defenderse a los trabajadores en las mismas condiciones que los policías.

Además, exigen que la lucha de los campesinos no sea aprovechada por los partidos políticos para hacer proselitismo político partidario. Denunciaron al Movimiento Bolivia Libre (MBL), como un partido empujado en dichos afanes.

### LOS TRANSPORTISTAS

Asimismo, la COR denunció la insensibilidad de los choferes del autotransporte público, tan-

to de La Paz como de El Alto, quienes hicieron subir arbitrariamente sus pasajes para trasladar de un lugar a otro a los campesinos.

Por esa actitud, los dirigentes de la COR declararon traidores a los transportistas y anunciaron que la conducta de los choferes será analizada en el congreso orgánico de los trabajadores alteños.

### ALOJAMIENTO Y COMIDA

Novecientos campesinos del interior del país y de las provincias decidieron permanecer en El Alto. Están alojados en establecimientos educativos, sede de la COR e instalaciones de la alcaldía de esa ciudad.

Hasta ahora, la COR les proporciona los alimentos, el refrigerio y la atención médica que requieren.

La campaña de recolección de víveres, realizada por esa entidad y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de El Alto (STPEA), continúa.

Los establecimientos educativos, las vendedores de los mercados y las juntas vecinales son los que más contribuyen con sus aportes.

Cipriano Bautista, secretario de Organización de la COR, pidió a los alteños que colaboren con alimentos de primera necesidad, para preparar el almuerzo y cena de los campesinos.

Se repuso agua potable a afectados

## Tres semanas demorará la reparación del "Nudo Villazón"

Primeras estimaciones indican que la reparación de la rotura de una tubería de agua potable y el trabajo completo de prevención y reposición de la vía afectada del nudo (carril de bajada a la Av. 6 de Agosto) costará cerca de 100.000 dólares.

Aproximadamente tres semanas demorará el trabajo de reparación del "nudo Villazón", de la vía -tres carriles- de bajada a la Av. 6 de Agosto, que anoche se hundió a causa de un sifonamiento provocado por la rotura de un tubo de 200 milímetros de diámetro, que conduce agua potable a las propiedades de Bajo Sopocachi.

A menos de un año de su inauguración, el "Nudo" sufrió a las 21:45 horas del miércoles el hundimiento grave de una de sus vías, revelando que su construcción fue apresurada y mal hecha. Aparte de los perjuicios a los vecinos y a la población usuaria, su reparación significará al municipio un gasto cercano a los \$us 100.000, lamentó en el lugar de los hechos la presidenta del Concejo Municipal, Gaby Candia.

Mientras tanto, los técnicos de SAMAPA lograron controlar el escape de agua del tubo destruido, que está ubicado al lado de un tanque de descompresión y -para horas de la tarde- se repuso el servicio de agua potable a las propiedades afectadas.

### IRRRESPONSABILIDAD

Gaby Candia y el presidente de la Comisión Técnica del Con-



Para tener tan poco tiempo de uso -menos de un año-, el Nudo Villazón ya ha dado muchos problemas en varias ocasiones. (Fotos Lumiere y P. Quentas)

cejo, Eduardo Valdivia, mostraron a la prensa los signos de la "irresponsable" construcción del Nudo. El grosor del asfalto es muy delgado, de unos 5 cm; la compactación de tierras fue mal hecha y no presenta las distintas capas de tierra, además de que hay mucha basura entre los materiales utilizados.

No fue un trabajo garantizado para resistir el alto tráfico vehicular, por lo que es comprensible que por la presión de los vehículos se rompiera uno de los tubos de agua potable que está bajo la vía. Se presume que esa rotura se dio hace algunas semanas e internamente el agua fue remojando la tierra hasta provocar un enorme sifón, que finalmente anoche hundió el asfalto, provocando el escape explosivo del agua potable y la inhabilitación de la vía.

### OBRAS URGENTES Y RESPONSABILIDAD

Las obras necesarias para

habilitar la vía serán la reparación del tubo (para lo que tiene que fabricarse una parte de acero), el retiro de la carpeta asfáltica y del piso compactado en una longitud cercana a 50 metros de la avenida, para revisar el estado de las tuberías. Luego se hará una adecuada y nueva compactación y asfaltado.

Mientras se realicen esas obras, el Concejo Municipal convocará a la alcaldesa, Mónica Medina de Palenque, exoficiales mayores, técnicos y supervisores involucrados en la cuestionada obra, hecha por la empresa COMBOCE, que costó aproximadamente \$us 800.000.

Los responsables de esta mala obra tienen que pagar, dijo dolido la presidenta del Concejo, porque los impuestos de los ciudadanos son mal utilizados, en obras de carácter proselitista, como ocurrió en la pasada gestión concejista.

Se comerá hasta "rancho" de conscripto

## Se abren las puertas de la FAB a la población civil en El Alto

La recaudación que se obtenga en esa actividad será invertida para la construcción de una clínica. Los visitantes podrán tener acceso al interior de aeronaves y podrán consumir variadas comidas.



rolla una vez al año, con el propósito de establecer un acercamiento entre la población civil y la Fuerza Aérea Boliviana (FAB).

### UNA NECESIDAD

El jefe de Relaciones Públicas informó que al tener más de 1.200 personas en esa brigada, se ha hecho una necesidad la construcción de una clínica, para la cual ya cuentan con el proyecto de la edificación.

Informó que sostuvieron una reunión tanto con la representación de la prefectura en El Alto y la comuna alteña, para pedir que posibiliten su ejecución.

### EL FESTIFAB

El ingreso al FESTIFAB será por la puerta principal del Transporte Aéreo Militar (TAM). Los visitantes podrán acceder con el pago de Bs 1.

Entre las actividades musicales se ha previsto la presentación de la "Jazz Band FAB", mariachis y el concurso musical estudiantil.

En la oportunidad se realizará también una rifa, donde se sortearán ocho grandes premios.

Se ha previsto también la venta de comidas, como chicharrón de cerdo y de pollo, fricase, pollo rancho y el tradicional almuerzo de los conscriptos, denominado "rancho".

Entre otras actividades, se hará una exhibición de aeromodelismo y de videos relacionados con la aeronáutica, exposición estática de aviones, juegos infantiles y realización de concursos.

El Grupo Aéreo de Seguridad instalará un jardín de obstáculos, para que los niños y jóvenes aprendan a manejar el entrenamiento de los conscriptos, y se dará la oportunidad de que los visitantes disparen con diferentes armas de fuego.

## Campaña antirrábica en El Alto Pretenden vacunar a 97.000 canes

El próximo domingo, la Coordinadora de los Distritos de Salud de la ciudad de El Alto pretende vacunar contra la rabia a unos 97.000 canes, dos mil más que en relación a la campaña que se desarrolló el año pasado.

El jefe de Epidemiología de la coordinadora, Héctor Pérez, informó que para el desarrollo de la campaña de esta semana en esa ciudad, se ha previsto la instalación de 500 puestos de vacunación en las plazas y centros donde se congregan los vecinos de cada villa.

En la oportunidad, 1.200 vacunadores se harán cargo de inmunizar contra el mal de rabia. También se contará con el apoyo de los efectivos de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB), el Regimiento Inguavi, los Distritos Policiales Nº 3 y 5, la Facultad de Agronomía y los responsables populares de salud.

**COSTO**  
La campaña de vacunación de este domingo demandará el gasto de Bs 180.000; 110.000 corresponden a la compra de biológicos y los 70.000 restantes se invertirán en la compra de algunos insumos, pago de refrigerio y estipendio para las 1.200 personas que colaborarán en la campaña.

Pérez indicó que la Alcaldía de El Alto está participando activamente y dará un aporte para coadyuvar en esa actividad.

### EL MAL DE RABIA

A juicio de Pérez, la rabia canina es una enfermedad mortal cuando se transmite por una mordedura a los humanos. Por eso se tiene la obligación de proteger a la ciudadanía, como el entrenamiento de los conscriptos, y se dará la oportunidad de que los visitantes disparen con diferentes armas de fuego.

Aclaró que los canes vacunados el año pasado tienen que ser nuevamente inmunizados contra ese mal.

Manifestó que al igual que los perros, otros animales domésticos de sangre caliente deben recibir su dosis de vacuna contra el mal de rabia, entre ellos figuran gatos, monjes y loros.

### LOS PERROS CALLEJEROS

El jefe de Epidemiología anunció que después del domingo se tratará de hacer una visita casa por casa, para vacunar a los perros que no recibieron su dosis el día señalado.

Sin embargo, se recomendó a los propietarios de perros que acudan con sus animales a los puestos de vacunación. Aquellos canes que no tengan el cintillo que indica que fue vacunado, serán eliminados.

Sigue preocupado por la falta de obras

## Concejo Municipal comparte censura cívica contra Mac Lean

El Concejo no ve con agrado que la Asamblea de la Paceñidad también lo censurara. "El Comité Cívico Pro La Paz y la Asamblea no están enterados de lo que hace el Concejo", les respondió el secretario Gálvez.

El secretario del Concejo Municipal, Rodolfo Gálvez, afirmó ayer que ese órgano deliberante comparte la preocupación ciudadana por la inacción del ejecutivo municipal, inquietud que llevó a la Asamblea de la Paceñidad -reunida el último miércoles- a censurar públicamente al alcalde Ronald Mac Lean.

"Hasta nosotros (los concejales) estamos frustrados. El ejecutivo municipal no tuvo un accionar afortunado en esta gestión", dijo el concejal y luego, apesadumbrado, admitió que el Concejo no puede hacer mucho para cambiar la situación, porque su labor es

fiscalizadora y no puede involucrarse en las tareas ejecutivas.

Pese a esa limitación, en varias oportunidades los dirigentes del Concejo hablaron con el alcalde, pidiéndole mayor agilidad en la ejecución de obras. Pero los resultados no fueron los esperados. Asimismo, tampoco existen mecanismos adecuados del Concejo para influir directamente en el cambio de ritmo en el trabajo del ejecutivo, dijo Gálvez.

Están la llamada de atención y la censura -ya practicadas contra Mac Lean-, además de la evaluación anual, cada enero, para ratificar o censurar

(destituir) al alcalde, según dispone la Ley de Participación Popular. Sobre este último mecanismo, aclaró que no está anunciando que en enero habrá una censura. "Solo digo que es un recurso que puede o no tomarse", precisó.

### "CACERÍA DE BRUJAS"

Si bien Gálvez dijo compartir la observación de la Asamblea de la Paceñidad al alcalde, no mostró el mismo estado de ánimo respecto a la censura que esa instancia cívica también dirigió al Concejo Municipal. "Si van a empezar una cacería de brujas, deben dar oportunidad a las personas para que informen sobre lo que suce-

de y el trabajo que hacen", dijo. Gálvez es también miembro del Comité Cívico de La Paz y como tal afirmó que ese organismo no tenía información del trabajo del Concejo y menos aún la Asamblea de la Paceñidad; por lo que "están faltos de información" para censurarlo.

Mencionó que él se presentó en forma puntual, a las 18:30 horas del miércoles 25, a la convocatoria de la Asamblea, pero que esperó en vano y dejó la sede del Comité Cívico, porque no había la reunión que se instaló más tarde -además que la vicepresidente del Comité, la concejal Lupe Andrade, ni siquiera fue convocada a la Asamblea.

## En Peñas, los propietarios están obligados a mejorar sus inmuebles

La Junta Municipal de la 3ª sección de la provincia Los Andes revertirá los terrenos de los propietarios que no cumplan con la medida destinada a mejorar el aspecto de la histórica población, donde fue juzgado y ejecutado el líder aymara Túpac Katari.

Los propietarios de terrenos o bienes inmuebles en la población de Peñas, provincia Los Andes, están conminados a construir o mejorar sus propiedades. La medida busca mejorar el aspecto de esa histórica ciudad, donde murió Túpac Katari, a finales del siglo XVIII.

La Junta Municipal de la 3ª sección de la provincia Los Andes, con sede en Batallas, otorgó -mediante Ordenanza Nº 22/96- un plazo de 90 días, que se cumplirá el 11 de noviembre, para que los dueños de las propiedades del cantón Peñas cumplan con "construir sus casas, levantar murellas", caso contrario "se dispondrá la reversión de los terrenos a la propiedad de la Alcaldía de Batallas".

### UNA MEDIDA LEGAL

La decisión de conminar a los propietarios a mejorar sus propiedades, muchas de ellas descuidadas o semiderruidas, y construir en los terrenos abandonados, nació sobre la base de una solicitud presentada por las propias autoridades del cantón Peñas.

El tema ya fue tratado en una sesión ordinaria de la Junta Municipal de la 3ª sección el pasado 14 de agosto, donde se tomó en cuenta que la población solicitante está promoviendo el desarrollo "de acuerdo con las normas técnicas y aplicación del sistema de catastro urbano". Además, para aprobar la Ordenanza Nº 22/96, el gobierno municipal verificó que es su potestad administrar el catastro urbano, de acuerdo con el Art. 14 de la Ley de Participación Popular y el Art. 9 de la Ley Orgánica de Municipalidades; por lo que tendrá plena validez legal la probable reversión de las propiedades que no cumplan con la disposición.

### ENCARGADOS

Según el Art. 2º de la ordenanza, el ejecutivo municipal de Batallas, el agente cantonal de Peñas y la asesoría legal de ese municipio son las instancias facultadas para hacer cumplir la disposición, que permitirá que los vecinos también contribuyan al mejoramiento del lugar, donde fue juzgado y ejecutado el líder aymara de la insurgencia indígena contra el colonialismo español, cuyo verdadero nombre era Julián Apasa.

## Benemérito atropellado por bus demanda indemnización

Desde 1993, cuando sufrió el accidente en la carretera La Paz-Oruro, el anciano Antonio Suntura denunció que no recibe atención médica adecuada, mientras el chofer implicado no asume su responsabilidad.

El benemérito de la Guerra del Chaco, Antonio Suntura, atropellado en 1993 por un bus de la Flota Avaroa, demanda a esta empresa la indemnización por perjuicios, además de la atención médica adecuada que le permita recuperarse plenamente del accidente sufrido.

El anciano excombatiente, defensor del petróleo boliviano, en conversación con PRESENCIA denunció que a las 13:00 horas del 3 de noviembre de 1993, el bus placa OBB-081 de la flota Avaroa, conducido por Rufino Calciná Arias, le atropelló en la carretera La Paz-Oruro.

Recogido por el propio conductor, Suntura fue internado en la Clínica Cristo Rey, donde -según afirmó- "no se me atendió, ya casi he muerto porque estaba grave: el atropello me provocó el destroz de siete costillas del costado izquierdo del cuerpo y el pie".

### CON DINERO PRESTADO

El anciano relató que para cubrir la atención médica tuvo que prestarse Bs 1.500 de su esposa. Sin embargo, en la clínica sólo le habrían curado el pie dañado, sin proporcionarle atención completa. Además, el conductor del bus habría eludido su responsabilidad, ocultándose.

"Le supliqué arreglar amablemente, lo busqué en su casa de Oruro, pero se ocultó. Su esposa me rió y me amenazó con botarme al barranco, por esta razón lo demandé en la justicia ordinaria", explicó.

Complementó que "ahora está pobre", con siete hijos menores e imposibilitado de trabajar, y sin recursos para continuar sobreviviendo ni recibir atención médica. A eso se suma el hecho de que Suntura tiene que pagar su deuda de Bs 1.500.

### IMPOSIBILITADO

"Voy a seguir gastando dinero para sanar, por eso solicito que se me reconozca" una indemnización. "El médico forense se parcializó, no me examinó el cuerpo; ahora mi costilla me duele íntegra y no puedo ni siquiera dormir", se lamenta.

Finalmente, buscando ser escuchado y ayudado, dijo que sólo "Dios sabe de los dolores de mi cuerpo, lo que aguanté por cuatro años y como estaré dentro de poco". Una vez más demandó del chofer Calciná que asuma su responsabilidad.



El certamen comenzó ayer

## "Cuestión de fe" seleccionada entre 274 filmes para concursar en Tokio

**Tokio, sep (EFE).** El noveno Festival Internacional de Cine de Tokio, que se inauguró ayer, presentará al público japonés las últimas producciones cinematográficas del mundo. Incluidas películas de Latinoamérica y España que participan en dos de las modalidades del concurso.

En la sección competitiva del Festival de Tokio, "Jóvenes directores", se presentan las películas "Cuestión de Fe", del director boliviano Marcos Loayza, y "Pon tu pensamiento en mí", de Arturo Soto, de Cuba, junto a otras producciones de 11 naciones.

La cinta de Bolivia protagonizada por Jorge Ortiz Sánchez, Elías Serrano y Raúl Bertrán, y "Pon tu pensamiento en mí", de Arturo Soto, de Cuba, interpretada por Fernando Echevarría, Susana Pérez y José Antonio Rodríguez, han sido seleccionadas en la novena edición del Festival de Tokio de entre un total de 274 películas de 39 países.

Las 13 películas de esta modalidad de "Jóvenes directores" competirán por alguno de los tres premios dotados con un total de 35 millones de yenes (\$325.000 dólares).

La película "Libertarias", del director español Vicente Aranda, interpretada por Ana Belén, Victoria Abril y Ariadna Gil, entrará en la modalidad de competición internacional, junto a otras 13 películas que han sido seleccionadas para esta edición de un total de 242 producciones de 47 países.

En la misma modalidad del festival se presentará la coproducción mexicana estadounidense "La Muerte y la Bruja", del director Alex Cox, protagonizada por Peter Boyle y Miguel Sandoval.

La competición internacional cuenta con siete premios, incluidos los de mejor director, actor y actriz. En esta cita anual, hasta el próximo 6 de octubre, se proyectarán 68 películas seleccionadas de forma oficial, más otras



RAUL BELTRAN. - Uno de los tres protagonistas de "Cuestión de fe".

53 patrocinadas por empresas japonesas con la esperanza de alcanzar una audiencia de 120.000 espectadores.

En la inauguración se pre-

sentó la cinta "Independence Day", el filme de ciencia ficción de Roland Emmerich que arrasa en las salas cinematográficas estadounidenses.



DIALOGO. - El público que así lo desea, podrá dialogar esta noche con algunos de los marchistas campesinos en Café Semilla Juvenil, espacio ubicado en la zona de San Pedro (Calle Almirante Grau 443). La cita es a las 18:30.

## justo y franco



## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA.** Tels. 372340-44.  
**DIRECCIONNAL DE INVESTIGACION.** Tel. 356124.  
**ESTACION CENTRAL.** Tel. 373068-69.  
**BUSCAMOVIL.** Central Maestra Tel. 320644.  
**INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PRIOD).** Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi.  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.**  
**TELEFONO DEL RETEN.** Tel. 371233.  
**RETEN DE EMERGENCIA.** Tels. 375266 y 371236.  
**COTEL.** Reclamados. Tel. 113.  
**INFORMACIONES.** Tel. 104.  
**SEÑORITA HORA.** Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR. Tel. 356700.  
**Interior.** Tel. 101; **INFORMES.** Tel. 350211.

## Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL.**  
RALE c. Mercado 1377  
INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587  
BOLIVIANA c. Nicasio Cardozo 450  
**ZONA SOPOCACHI.**  
VIRGEN DEL PLAZO PLAZO  
Edit Topstar  
PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876  
BET-EL c. Jaime Zúñiga 1152  
GIORGIO c. Gral. Gonzales 1356  
**ZONA MIRAFLORES.**  
RABAL c. Claudio Sanabria 1611  
Ma. AUXILIADORA Av. Saavedra 1891  
Esp. Paz, Uyuni  
VIRGEN MARIANA Av. Illimani 1917  
FABRILA c. Panamá 1152  
Paz, Uyuni  
MEDIFAR c. Iturralde 1127  
HEDI Av. Tejada Sorzano 567  
LAZARDO Av. de las Américas  
Esp. Monasterio Antezana 219  
**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
VIRGEN DE LA PAZ 285  
VIRGEN DE LA PAZ 285  
SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 -  
V. San Antonio  
**COMENTARIO-SS. ASES.**  
TUMILLO-BELN-GRAN-PODER.-  
LIBERTAD c. Entre Rios  
esq. final Los Andes  
CLO. Buenos Aires 681

## LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos  
Directo de La Paz a Chile: todos los días

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO			
DESDE SANTIAGO	DIRECCION	DESDE LA PAZ	DIAS
LA - 078	LA - 078	LA - 078	LA - 117
LA - 737	LA - 737	LA - 737	LA - 737
9:15	8:00	9:15	8:00
11:35	10:20	11:35	10:20
12:00	10:45	12:00	10:45
12:35	11:20	12:35	11:20
13:10	11:55	13:10	11:55
14:40	12:40	14:40	12:40
LA PAZ	LA PAZ	LA PAZ	LA PAZ

## servicios

### Viajes



### SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.  
**A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.  
**A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.  
**A Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.  
**A Trinidad:** todos los días, a Hs. 20:00.  
**A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30.  
**A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30.  
**A Limalaya:** todos los días, a Hs. 19:00.  
**A Villazón:** todos los días, a Hs. 18:30.  
**A Tarija:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.  
**A Uyuni:** martes y viernes a Hs. 17:30

**Informaciones**  
Tel. 367275 - 367276  
**Empresas de Transporte Interdepartamental e internacional de pasajeros**  
Transporte Korlazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota Copacabana Tel: 362803  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Concordia Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 371119  
Flota Urupia Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cisne Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443  
Panatur Tel: 362708

## LIBROS

### "Poemas inéditos en la Crisis"

Título del libro del autor "Juan del Nuevo Mundo", que se presentará el próximo viernes 4 de octubre, en el auditorio del Sindicato de la Prensa de La Paz (C. Campero), a Hrs. 19:30.

### Novedades de Santillana

También el viernes 4 de octubre, el Grupo Editorial Santillana presentará sus novedades editoriales 1996 para sexto, séptimo y octavo de primaria. El acto tendrá lugar en el Salón las Américas del Hotel Presidente (C. Potosí esq. G. Sanjines), a Hrs. 19:00.

## TEATRO

### "Cuñiteros" en el Teatro de Cámara

Hoy sábado 27 se presenta en el local del Teatro Municipal de Cámara la obra "Cuñiteros" por parte del "Taller del Barrio". La función comienza a Hrs. 16:00.

### "Teatro Camino" desde Chile

Este sábado y domingo, en funciones de tanda (Hrs. 19:30), se presentan en el salón Modesta Sanjines de la Casa de la Cultura "Francia Tamayo" los actores Héctor Noguera y José Cheuque que conforman el "Teatro Camino", quienes harán una lectura dramatizada de "La vida es sueño" de Calderón de la Barca.

### "Pluft el Fantasmita"

En el Cine Teatro "La Paz" se presenta la obra "Pluft el Fantasmita", que cuenta entre sus actores a Jacky Jiménez y Noemí Valdivia. Es llevada a escena por "Magnani Producciones" y permanecerá hasta el 29 de septiembre. Sus horarios son: lunes a viernes en tanda a Hrs. 19:30; domingos en matiné a Hrs. 16:00 y tanda a Hrs. 19:30.

## CINE Y VIDEO

### La Cinemateca "Sentimental"

Sigue el ciclo denominado "Sentimental" en la Cinemateca Boliviana. Hoy se proyecta "El Plano" de Jane Campion; desde mañana, hasta el 3 de octubre, corre la cinta "Yo amo a Shirley Valentine" de Lewis Gilbert. Las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:30.

### Cinecine "Trono" con Cine y Rock

La Cinemateca "Trono" de la ciudad de El Alto proyectando una serie de videos ligando el cine y el rock. Hoy 28 se exhibe "La Obertura del Siglo XX", de Sergio Calero. Sus horarios son 16:00 y 19:00, y cuesta 1 boliviano la entrada.

## MUSICA

### Zulma Yugar en "Avesol"

La cantante uruguía Zulma Yugar se presenta en el próximo jueves 4 y viernes 5 de octubre en "Avesol" (C. Gaitana 155-A), en que hará una repostería de su repertorio dedicado a la mujer latinoamericana. Las sesiones comenzarán a Hrs. 21:30.

### Festival de Música Nacional

En Centro Juvenil de Cultura "Wayna Tambo" prepara para hoy sábado 28, un

## Arte y Cultura

Festival de Música Nacional en su local de la calle Constantino de Medina Nro. 40, y que comienza a Hrs. 19:30.

### Festival de Música de Cámara

Hasta el día 30, se realiza el II Festival de Música de Cámara en el Auditorio del Palacio Chico (C. Potosí esq. Ayacucho). Hoy sábado actúa el grupo "Ars Nova", y el domingo el "La Paz Jazz Ensemble"; se cierra el lunes con el dúo de piano y violín Gelerstein-Rodríguez.

### Savia Sur en Café Arte Latinos

Hasta hoy sábado 28, se presenta en el Café Arte Latinos (C. Batallón Colorados 20) el grupo de música "Savia Sur". Reservas al Telf. 341504.

### IV Festival de Coros Estudiantiles

La Asociación Cultural "Nueva Acrópolis" organiza el IV Festival de Coros Estudiantiles, mismo que comienza el 30 de este mes. Mayor información se puede obtener en su sede ubicada en la calle Gaitana 188, o llamando al Telf. 323821 o 341504.

## DANZA

### Ballet Summa Artis

Los días del 3 al 6 de octubre, el ballet Summa Artis que dirige Mónica Vaciago se presenta en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez, con la obra "Cuadros de una Exposición" de Musorgski. Las funciones comenzarán a Hrs. 19:30.

## EXPOSICIONES

### III Festival Artístico "San Lucas"

Para hoy sábado, desde Hrs. 10:30, la Carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés ha organizado el III Festival Artístico "San Lucas", mismo que tendrá lugar en el predio de la Carrera ubicada en la Av. Hernando Siles # 4565 (Curva Holguín). Habrá una exposición de Artes Plásticas multidisciplinaria, además de música y teatro.

### Viviana Navarro en "Taipunkiri"

El próximo miércoles 2 de octubre a Hrs. 19:30, en la galería del Centro "Taipunkiri" (Av. Montenegro 1378, San Miguel), se inaugura una exposición denominada "Entre Rincónes" de la artista Viviana Navarro.

### Pintor peruano en La Paz

El artista Carlos Cuadra Mercado, con auspicio de la Embajada del Perú, inaugura una muestra de sus obras en el Salón de Exposiciones del Palacio Chico (C. Potosí, esq. Ayacucho), el próximo jueves 3 de octubre, a Hrs. 19:30.

### Retrospectiva de Guzmán de Rojas

Está abierta una exposición retrospectiva del artista peruano Ciro Guzmán de Rojas, que tiene lugar en el auditorio del Espacio Simón I. Patiño (Av. Ecuador 2503, Edif. Guayaquil), a Hrs. 19:00. La misma puede ser visitada hasta el 25 de octubre.

## Muestra colectiva en "esART"

Se realiza una muestra colectiva en salones del Centro Cultural "esART" (Av. Arce 2895). El evento marca la reapertura de dicho espacio.

### Rosario Guajardo en el Palacio Chico

Está abierta la exposición denominada "Espacio, Tiempo y Memoria" de la artista Rosario Guajardo, en el Salón de Exposiciones del Palacio Chico (C. Potosí, esq. Ayacucho). Cuenta con el auspicio de la Embajada de México y la Secretaría de Cultura.

### Porcelana de Erika Kerschner

Pintura sobre porcelana creada por Erika Kerschner Ríos se expone en el Salón Vicente Jauret Eguino del Tambo Quirquincho.

### Esculturas de Hortensia Montenegro

Bajo el título "De la prometeida y las ocelénidas", la artista Hortensia Montenegro expone una serie de esculturas en el Museo Nacional de Arte, con auspicio de la Embajada y Francia Francesas.

### Mario Conde en Equinoccio

Hasta el 21 de octubre, el acuarelista peruano Mario Conde expone sus trabajos en salones de "Equinoccio" (C. Belisario Salinas 380).

## CONFERENCIAS

### "China libre en democracia"

Título de la conferencia que dictará Armando Marica V. el jueves 3 de octubre, a Hrs. 19:00, en la sala de la Representación de la República de China (Taiwan) que está en la calle 12 Nro. 7978 de Calacoto.

## VARIOS

### Diálogo con marchistas

El espacio cultural Café Semilla Juvenil (Almirante Grau 443) prepara para este sábado 28 de septiembre una jornada de "Solidaridad con la Marcha por Tierra y Territorio", en que se dialogará con algunos de los marchistas que arribaron a La Paz. Será a partir de Hrs. 16:30, luego actuará el conjunto musical "Khoras". La entrada es un aporte en viveres.

### "Agencias internacionales, ¿noticias o dominación?"

Título del coloquio que organiza la Asociación de Periodistas de La Paz que se realizará el martes 1ro. de octubre, a Hrs. 18:30, en su salones (C. Comercio 1048). Estará como expositor Juan León Cornejo, se contará con la presencia de Manuel Robles, Remberto Cárdenas y Robert Brockmann.

### Muestra filatélica en la Casa de la Cultura

El 1ro. de octubre, a Hrs. 11:00, se inaugura una exposición filatélica de la República China (Taiwan) en los salones "Arturo Borda" y "María Esther Ballón" de la Casa de la Cultura (Plaza San Francisco).

### Semana Cultural del Japon

La Embajada del Japon, junto a otras entidades, organiza una serie de actividades bajo el denominativo de "Semana Cultural del Japon", a realizarse del 1ro. al 12 de octubre en esta ciudad. Empieza con una exposición de Ikebana en la sede de la Sociedad Japonesa (C. Batallón Colorados esq. Federico Zúñiga).

## CRUCIMANIA

POR LUIS CAMPOS<sup>TM</sup> N° 1947

### SOLUCION ANTERIOR

1 Ocho: prel.	53 Naturales de Arabia
5 New ... (año nuevo: ing.)	57 Twelve, doce o dodici: esp.
9 Campos	58 Dominatriz
13 Fiel, consecuente	60 Acera de la calle
14 Actriz sueca - Toer	61 Instrumento del teatro
15 Ceja, en Brownfield	62 En inglés es N.A.T.O.
16 Acción de optimar	63 Actor el. Franco
18 Raza, para Grace Slick	64 Regala
19 Raíz de las muelas	65 Sin rubes
20 Estado: patria	1 Feltice: tufo
22 Actriz Bárbara	2 Origen de una familia
24 Echa aguja: moja	3 Comedante fr. Jacques
25 Hacer un retrato	4 Apreturar: acelerar
29 Audaces: intrépidos	5 Fluminate del Tibet
32 Grietas:	6 Ant. nombre de frianda
33 Hay 30 en septiembre	7 Toer
35 Diminutivo de Uilizer	8 Rancio
37 Antimov: esp. 38 Cantante	9 Revocav: suprime
39 Entregues	10 Madera del ebanista
40 Substancia en la sangre	11 Fortamiento
41 Acompañadas no	12 Doble, en Owensboro, EUA
42 Hirmo: ing. 45 Disimulada: secreta	14 Pintor fr. Edouard
47 Reliquia: ing. 48 Transpire	17 Usos en boga
50 Martillo del herrero	21 Son parte de indagación
	23 Punto opuesto al cent.
	25 Rápida: veloz
	26 Actor Buddy

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13				14				15			
16			17					18			
19											
22			23					21			
25	26	27			28	29			30	31	
32				33		34					
35											
38				40							
42				43	44			45	46		
47											
50	51						52	53		54	55
57							58	59			
60							61			62	
63							64			65	



Proclamada la estricta regla islámica

## Talebans controlan Kabul y matan a un ex presidente

**KABUL, (REUTER).** Combatientes del grupo Talebán iniciaron ayer la persecución de las tropas del derrocado presidente afgano Burhanuddin Rabbani hacia la región norte del país, tras capturar Kabul y proclamar que Afganistán seguirá de ahora en adelante una estricta regla islámica.

Rabbani urgía a los afganos a resistir el avance del grupo Talebán, argumentando que una victoria de los rebeldes islámicos pondría en peligro la estabilidad de la nación.

Fuentes de Talebán citadas por la agencia de noticias afgana en el vecino Paquistán dijeron que los milicianos islámicos iniciaron la persecución de las tropas del ejército de Rabbani que huyeron de Kabul el jueves y estaban luchando en la ciudad de Charikar, la capital de la provincia de Parwan.

La agencia noticiosa Prensa Islámica Afgana (AIP) citó un comunicado divulgado por Rabbani desde un lugar no revelado en el que apeló a la ciudadanía a resistir el avance de Talebán, que pidió a la comunidad internacional el reconocimiento de su gobierno.

Los combatientes musulmanes capturaron Kabul, una ciudad de un millón de habitantes, con relativamente poca violencia, después que las tropas del presidente Burhanuddin Rabbani huyeron de la capital afgana hacia el norte del país.

Tras la rápida victoria militar, los milicianos talibanes ordenaron la ejecución del ex presidente afgano Najibullah.

**El ex presidente de Afganistán, Najibullah (izq.) y su hermano Ahmadzai, aparecen colgados en la plaza Ariana de Kabul, tras que los talebanes pasaron a controlar Kabul. (Foto REUTER)**



Los combatientes musulmanes secuestraron a Najibullah del edificio donde está la sede de las Naciones Unidas, donde se había refugiado desde que los militantes mujáidines derrocaron su gobierno comunista, en abril de 1992.

Los tanques de guerra de Talebán custodian desde el jueves en la noche las calles de Kabul, donde la presencia de los rebeldes puede comprobarse en varias partes de la ciudad, mientras muchas familias regresaban a sus hogares en varios de los suburbios del este de Kabul, que habían abandonado desde que se iniciaron los combates a mediados de esta semana.

Las principales instalaciones gubernamentales cayeron en manos del grupo Talebán, entre ellas el Palacio Presidencial, las sedes de los ministerios de Defensa, Seguridad y Relaciones Exteriores y varias dependencias del gobierno central ubicadas en el distrito central de Kabul.

Los nuevos gobernantes de Afganistán emitieron un decreto que establece una total prohibición a las mujeres de asistir a las oficinas donde trabajan "hasta nuevas órdenes".

La emisora gubernamental Radio Kabul atribuyó al Alto Consejo del Movimiento Talebán la elaboración del decreto, que suscitó el rechazo de las mujeres cuando los dirigentes de los rebeldes musulmanes emitieron órdenes similares tras capturar la ciudad de Herat, en la región oeste de Afganistán, hace un año.

La información sobre el decreto divulgada por la emisora fue captada en la capital de Pakistán, y según medios de prensa de esa nación que tuvieron acceso al informe, también exige a todas las mujeres que se cubran sus rostros con el tradicional velo llamado "hejab" cuando salen de sus hogares.

La información sobre el decreto divulgada por la emisora fue captada en la capital de Pakistán, y según medios de prensa de esa nación que tuvieron acceso al informe, también exige a todas las mujeres que se cubran sus rostros con el tradicional velo llamado "hejab" cuando salen de sus hogares.

En Argelia

## Atentado terrorista causa 14 muertes

**ARGEL, (EFE).** La explosión de un coche-bomba cerca de un mercado en Búfrik, a unos 20 kilómetros de Argel, ha causado por lo menos 14 muertos y medio centenar de heridos, según informaron a por EFE de testigos presenciales y familiares de las víctimas.

Estas cifras, aún provisionales, podrían ser mayores según fuentes hospitalarias.

Los servicios de seguridad atribuyeron el atentado a los grupos armados integristas, y afirmaron que los heridos fueron trasladados de inmediato a varios hospitales de la localidad citada.

El ministro argelino de Sanidad y el director general de Seguridad se personaron en el lugar del atentado para recabar información sobre lo ocurrido.

Según las indicaciones de

testigos presenciales, las personas afectadas por la explosión se encontraban en el mercado, lleno de gente por ser ayer el día de descanso semanal islámico, apropiado para realizar compras a la salida de las mezquitas.

La localidad de Búfrik, donde existe una importante base aérea militar, ha sido el escenario de varios atentados con explosivos en los últimos años.

En el ocurrido el 6 de agosto del año pasado, cerca de un centro de transformación eléctrica, murieron doce personas y resultaron heridas otras 30.

El último atentado con coche-bomba conocido tuvo lugar el lunes pasado en la localidad de Guraya, al oeste de Argel, y ocasionó tres muertos, entre ellos dos niños, y un número indeterminado de heridos.

Irregularidades de Salinas de Gortari

## Rastrear el paradero de 1.350 millones de dólares

**MEXICO, (REUTER).** Auditores del Congreso de México rastrearán ayer el paradero de 1.350 millones de dólares, tras detectar 3.089 irregularidades en gastos federales del gobierno del ex presidente Carlos Salinas de Gortari.

La presunta "desaparición" de 1.344,8 millones de dólares, parte del producto de la venta de la estatal de telecomunicaciones Telmex en 1990, surgió ayer con características de escándalo en la prensa mexicana.

Pero miembros de una comisión legislativa aclararon ayer que el multimillonario monto ingresó al tesoro mexicano aunque "sin registro".

Este es un problema de registro contable. Los recursos si ingresaron al erario público, pero no fueron registrados", declaró a una cadena radial el diputado oficialista Marco Antonio Michel, secretario de la Comisión de Vigilancia de la Contaduría de Hacienda.

"Los fondos no están perdidos", agregó el legislador, del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI).

Un informe de esa comisión legislativa sobre las cuentas públicas de 1994, difundido el jueves, estableció que el equivalente a casi la cuarta parte de 6.000 millones de dólares obtenidos por la venta de Telmex no figuró desde 1992 en los ingresos públicos ni en la aplicación de recursos federales.

El diputado del opositor Partido Acción Nacional (PAN), Juan García Villa, presidente de la comisión, admitió ayer a

Radio Red que hubo una "omisión" en el registro, pero agregó que las autoridades hacendarías del país aún no hicieron las "rectificaciones procedentes".

Ambos miembros del panel dijeron que, en todo caso, la comisión establecerá definitivamente el destino de los fondos cuando concluyan las auditorías en 45 días.

Otro de los integrantes de la comisión, el también panista Salvador Beltrán, declaró el jueves que los casi 1.350 millones de dólares estaban "desaparecidos" y sin respaldo de su probable uso. "Nadie sabe qué pasó con esa suma", dijo.

García Villa confirmó, en tanto, que el informe de la comisión, basado en 552 auditorías a las cuentas gubernamentales de 1994, detectaron 3.089 irregularidades. "Hay irregularidades de todo tipo", dijo el diputado al reparar que las auditorías cubrieron apenas un ocho por ciento del total del presupuesto de gastos federales de 1994.

Mencionó que determinadas anomalías en el sector de obras públicas, por ejemplo, establecieron un probable daño económico de 400 millones de pesos (unos 54 millones de dólares) en la firma y administración de respectivos contratos.

Las cuentas analizadas correspondieron al último año de gobierno del ex presidente Carlos Salinas de Gortari, quien en marzo de 1995 salió a un exilio voluntario tras la detención de su hermano mayor, Raúl.

## Bucaram usará un "palo" si los petroleros van a huelga

**QUITO, (REUTER).** El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram advirtió ayer que usará "el palo" si los trabajadores petroleros deciden ir a la huelga.

En la última semana, autoridades del gobierno y el sindicato de trabajadores de la petrolera estatal Petroecuador han cruzado

duros epítetos acusándose de corrupción y nepotismo, respectivamente.

"Si los señores petroleros intentan paralizar un servicio básico en este país, estratégico como es el petróleo, personalmente asistiré con la policía y las fuerzas armadas y a palos los

sacaremos", dijo Bucaram a la prensa.

"La dirigencia de Petroecuador es una dirigencia cuestionada por mí, a la que considero una mafia sindical", agregó.

Bucaram defendió a su ministro de Energía y Minas, Alfredo Adum, quien protagonizó

en la noche del jueves un incidente con un dirigente petrolero acusándolo de corrupto.

"Si están en contra de él (Adum) es porque el señor está poniendo el dedo en la llaga", afirmó Bucaram en tono airado.

"Al ministro no lo mueve nada. El día que lo moveré será el día que los trabajadores de Petroecuador lo aplaudan", enfatizó.

Petroecuador es el mayor productor de petróleo en Ecuador.

En anteriores ocasiones, Adum ha señalado que Petroecuador debe ser sometida a un proceso de saneamiento a fin de desterrar la corrupción, el robo de combustible y los altos sueldos de sus trabajadores.

## La investigan en Colombia Falsa "Miss Universo" cae presa con drogas

**BOGOTÁ, (EFE).** La modelo colombiana Sandra Vargas, detenida en París por tráfico de drogas, es investigada también en su país, por el mismo delito y por sus nexos con personas involucradas en un sonado asesinato, informó ayer una fuente de la Fiscalía General.

La fuente dijo a Radio Cadena Nacional (RCN), que Murcia Vargas tiene nexos con personas encausadas en el crimen de Elizabeth Montoya de Sarria, testigo clave en la investigación por el ingreso de dinero del narcotráfico en la campaña electoral del presidente colombiano, Ernesto Samper.

La misma fuente de la Fiscalía General de Colombia informó que Murcia Vargas, detenida en el aeropuerto parisiense de Roissy-Charles de Gaulle, era "amiga personal" de un caballista prófugo, considerado autor intelectual del asesinato de Montoya de Sarria, conocida en el país como la "monita retrechera" (rubia de mañas).

Murcia Vargas fue detenida en relación con un alljo de 5,5 kilos de cocaína que fue descubierto por las autoridades de aduanas aeroportuarias de París, en el doble fondo de una de sus maletas y en una cartera.

El caballista buscado por la Justicia es Orlando Sánchez y, además, Murcia Vargas, quien pretendió pasar como Miss Universo 1993 cuando fue detenida, es "paradójicamente", según RCN, sobrina del comerciante Humberto Vargas Rojas, hombre de confianza de Montoya de Sarria.

Vargas Rojas fue asesinado junto a Montoya de Sarria el primero de febrero en una casa del sector noroeste de Bogotá.

La Fiscalía General buscaba desde hace cuatro meses a la modelo, a quien investigaba por su presunta participación en una red de narcotraficantes que enviaba drogas a Centroamérica y Europa.

Este domingo 29 con  
**PRESENCIA**



**SANDRA CISNEROS**



Menem no da brazo a torcer

# La huelga de 36 horas paralizó a la Argentina



Trabajadores del sector comercio manifiestan, incendiando objetos en el centro de Córdoba, la segunda ciudad más importante de la Argentina. (Foto REUTER)

**BUENOS AIRES, (REUTER).** A pesar del éxito de la huelga general contra la política económica del gobierno, el presidente argentino Carlos Menem insistió ayer que la medida de fuerza no torcerá el rumbo de sus reformas neoliberales.

La adhesión del 90 por ciento del transporte público a la medida de fuerza contribuyó a paralizar los principales centros urbanos del país, y provocó el cierre de plantas industriales y de los 80 por ciento de los comercios minoristas, según cálculos oficiales y de cámaras empresariales.

De igual modo, el mercado financiero presentó un muy reducido marco de negocios, con bancos atendiendo por puertas laterales y una muy escasa presencia de clientes.

"Estas protestas no dicen nada, en lo más mínimo, y el gobierno va a continuar el mismo rumbo", dijo ayer Menem en relación a una masiva marcha de trabajadores efectuada el jueves hacia la céntrica Plaza de Mayo, frente a la Casa de Gobierno, y que fue parte de la medida de fuerza de 36 horas.

Analistas, medios locales y hasta el propio ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, consideraron que la marcha había sido muy importante y que había logrado mucho éxito.

"Más allá de que hayan concurrido 40.000 personas, como estima el gobierno, ó 100.000, como dice (la principal central obrera) CGT, fue una reunión muy importante que expresa malestar", dijo Caro Figueroa en declaraciones radiales.

El jefe de la central obrera CGT, Rodolfo Daer, declaró que la huelga fue una "conferencia a fin de día" en la que se acordó "casi total" el acatamiento a la huelga y señaló que no se sentaría jamás a negociar reformas laborales que desprotejan al trabajador.

En las Naciones Unidas

## México fustiga a EE.UU. por la controvertida Ley Helms

**NACIONES UNIDAS, (EFE).** México acusó ayer en la ONU a Estados Unidos de violar los "principios fundamentales del derecho internacional" con la ley Helms-Burton contra Cuba, y denunció sus medidas antinmigrantes y calificaciones "subjetivas" en la lucha contra las drogas.

"No es con bloqueos ni con exclusiones, ni aplicando sanciones a terceros países como se promueven la democracia y los derechos humanos", dijo el ministro de Relaciones Exteriores mexicano, José Ángel Gurría, en el marco de la 51 Asamblea General de las Naciones Unidas.

"El diálogo, la inclusión en los foros multilaterales, el comercio, la inversión y el intercambio de información y personas han probado ser la mejor vía para difundir los valores que todos compartimos", agregó Gurría al arremeter contra la ley Helms-Burton y la política general de Estados Unidos contra Cuba.

La ley Helms-Burton, cuyo carácter extraterritorial ha suscitado un rechazo casi universal, pretende penalizar a las empresas de terceros países por

sus inversiones o comercio con Cuba.

México "reconoce y respeta escrupulosamente" el derecho soberano de cada nación para determinar la admisión de trabajadores extranjeros en su territorio, pero le preocupa mucho la situación de México en algunos países donde se dan "inquietantes brotes de racismo y xenofobia", dijo Gurría en una clara alusión a Estados Unidos.

Esta semana un proyecto de ley duro contra la inmigración ilegal y que también daña a los inmigrantes legales fue aprobado en el Congreso estadounidense.

Gurría aprovechó para abogar por la convocatoria en 1998 de una sesión especial de la Asamblea General de la ONU sobre las drogas, propuesta por su país hace tiempo y respaldada ya por unos cuantos países del Sur y del Norte.

El narcotráfico, que ha alcanzado "niveles mundiales sin precedentes", es "una de las más serias amenazas para la integridad de las sociedades y la seguridad misma de las naciones", afirmó.

## EE.UU. niega que la DEA hubiera estado en el avión presidencial

**BOGOTÁ, (EFE).** El embajador de EEUU en Bogotá, Myles Frechette, negó ayer "rotundamente" que agentes del Departamento Antidrogas Estadounidense (DEA) hayan estado en el avión del presidente colombiano, Ernesto Samper, horas antes de que fuese descubierto un alijo de 3,72 kilos de heroína.

Frechette dijo que no son ciertas las versiones publicadas por medios de prensa locales y según las cuales funcionarios del DEA movieron incluso el aparato oficial para una aparente sesión fotográfica.

El desmentido aparece en un comunicado difundido por el diplomático un día después de que versiones de emisoras de radio

advirtieran de la supuesta entrada de estadounidenses en el avión presidencial.

Esas versiones son resultado de las supuestas declaraciones de algunos de los militares de la Fuerza Aérea Colombiana (FAC) que fueron detenidos por orden de la Fiscalía General de la Nación y que forman parte del total de once tripulantes de la aeronave oficial que han sido privados de libertad.

"Carece de toda verdad que agentes del DEA hayan estado ni antes, ni durante, ni después de que fuera presuntamente encontrada la heroína", afirmó Frechette, y puntualizó que "por lo tanto, no hubo ningún tipo de acceso al interior del avión pre-

sidencial y mucho menos para tomar fotografías". El diplomático precisó además que también "carece de fundamento que dichos agentes hubieran movido la aeronave".

Las versiones que fueron desmentidas por Frechette aseguran que el avión en el que Samper viajó el sábado a Nueva York fue trasladado, el día anterior, de la base de la FAC en Bogotá a la cabecera de la pista del aeropuerto "Eldorado".

Presuntos agentes del DEA y fotógrafos británicos pudieron ser los autores de la maniobra, según las mismas fuentes, y que tuvieron lugar de seis a siete horas antes de que fuese descubierto el alijo de heroína.

## Acusan a Balaguer del desfalco de 750 millones de dólares

**SANTO DOMINGO, (EFE).** El ex presidente dominicano Joaquín Balaguer fue acusado ayer de desfalcar al Estado dominicano casi 750 millones de dólares durante los últimos diez años, según un expediente depositado en la Procuraduría General de la República Dominicana por un ex funcionario estatal.

Rafael Flores Estrella, ex ministro Administrativo de la Presidencia, demandó al procurador general, Abel Rodríguez del Orbe, que actúe "con toda responsabilidad, honra y valentía que este caso amerita".

La acusación también afecta al ex vicepresidente Carlos Morales Troncoso; el ex ministro de la Presidencia, Rafael Bello Andino y otros siete ex ministros y funcionarios del Gobierno de Joaquín Balaguer.

Flores Estrella acusa al ex presidente de manejar "a su dirección y sin ningún control" dos cuentas especiales, una en dólares y otra en pesos, de las que realizaba pagos y asignaciones irregulares.

"Durante el período gubernamental (...) nunca se supo por parte de autoridad administrativa, fiscal o contable alguna, ni del monto de los ingresos, ni el monto de los egresos, ni mucho menos el monto de los balances en la mencionada cuenta especial en dólares" de cientos de millones, se expresa en la denuncia.

El denunciante explica que "la imposibilidad de rendir 'cuenta exacta' por parte de cualquier funcionario o empleado de la administración pública, no importa su jerarquía, del dinero o los valores por él recibidos, se toma o interpreta a la luz de lo que pautó el artículo 171 del código penal, como evidencia 'prima facie' de desfalco".

Flores Estrella explica que de las "cuentas especiales" el ex gobernante utilizó 24 millones de dólares para un contrato con la empresa italo-canadiense Hydro Quebec Internacional-Sofati para rehabilitar el sistema energético, lo que no se hizo.

Explica que con "la transacción fraudulenta y alta-

mente lesiva a los intereses del estado y el pueblo dominicano (...) se esfumaron por la simple acción de un 'plumazo' del entonces presidente de la República, Joaquín Balaguer, varias decenas de millones de dólares".

Flores Estrella acusa al ex presidente Balaguer, a su vicepresidente Carlos Morales Troncoso y sus ex funcionarios Rafael Bello Andino, José Guzmán Álvarez, Roberto Martínez, Rodolfo Rincon Martínez, Pedro Romero Confesor, Emilio Gómez Buret, Héctor Pérez Reyes y Juan José Arteaga.

También a los extranjeros Jean Louis Bolduc, José Sammiguel, Claude Countermande, Catherine Lapetriere y Michael Goucher involucrados en el contrato entre el Estado dominicano y la empresa Hydro-Quebec Internacional.

La denuncia fue depositada en el despacho del Procurador general y coordinador del programa nacional contra la corrupción en la administración pública, Abel Rodríguez del Orbe.

## Colombia "está en guerra", afirma un comisario de paz

**BOGOTÁ, (EFE).** El coordinador de la Oficina del Alto Comisario de Paz de Colombia, Daniel García-Peña, admitió que su país "está en guerra" y dijo que el compromiso de paz del Gobierno "es imposible de cumplir" y la reconciliación sólo puede resultar de "mesas de negociación" con la guerrilla, informó ayer la prensa.

"La guerra existe, y el país está en guerra", afirmó el alto cargo en la primera de dos jornadas de un foro sobre la Amazonia y la Orinoquia colombianas que fue inaugurado el pasado jueves en Bogotá.

García-Peña insistió en que "existe un país en guerra, y es ingenuo pensar que se va a lograr la paz en los próximos dos años".

El reconocimiento oficial de la guerra de guerrillas en Colombia fue hecho cuando el país afronta una ofensiva rebelde que comenzó a finales del pasado agosto y en la que han muerto más de 200 soldados, policías, subversivos y civiles.

"El poder de la guerrilla y su capacidad de acción es cada vez mayor", advirtió el funcionario, que ejerce parte de las funciones del cargo de alto comisario de Paz del Gobierno que está vacante desde el segundo semestre del pasado año.

El fracaso de una propuesta de paz que Samper hizo a los movimientos guerrilleros que actúan en el país llevó a quien fue designado como primer comisario, Carlos Holmes Trujillo, a dimitir y al presidente a notificar que sólo nombraría sucesor cuando la guerrilla expresara una inequívoca "voluntad de paz".

El coordinador de la Oficina del Alto Comisario de Paz agregó

que "hay que reconocer que en Colombia estamos ante una escalada del conflicto armado que es innegable".

El país, continuó, "no puede solucionar sus problemas negativos (a los rebeldes) ese poder". "La guerrilla no está arrodillada", dijo García-Peña, y sostuvo que la guerra sólo será superada cuando los colombianos puedan sentarse a negociar en una mesa de diálogo y le pongan fin a los factores que dieron origen al conflicto armado.

El alto cargo reconoció que "el país está en guerra" en un foro sobre la Amazonia y la Orinoquia que fue organizado por la Fundación Social, asociación sin ánimo de lucro que reúne a entidades financieras de propiedad de los jesuitas.

Esas regiones son las más afectadas del país por los cultivos ilegales y el procesamiento de cocaína, y están localizadas en los remotos límites sureños con Ecuador, Perú y Brasil.

Los grupos rebeldes más activos de Colombia, como las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN), tienen igualmente una importante presencia en esas zonas del país.

El ex asesor de seguridad del Gobierno de Samper, Alfredo Rangel, también intervino en el foro y dijo que la guerrilla busca que sea reconocida como fuerza beligerante y "está jugando bien a la guerra".

Por su parte, el ministro del Interior, Horacio Serpa, reiteró que el Gobierno emprenderá negociaciones con los rebeldes si "hay clima apropiado" y pidió a la guerrilla que informe qué requiere "para iniciar un verdadero proceso de reconciliación".

## Reelección en Perú Autorizan a convocar referéndum

**LIMA, (EFE).** El Jurado Nacional de Elecciones de Perú (JNE) autorizó a la oposición política a que promueva la celebración de un referéndum sobre la ley que permite al presidente peruano, Alberto Fujimori, ser candidato a una segunda reelección en el año 2000.

La resolución del Jurado fue aprobada el pasado miércoles y comunicada al día siguiente al promotor del referéndum, el llamado Foro Democrático, informó un portavoz de ese organismo.

El Foro Democrático, dirigido por congresistas de la oposición, marxistas, populistas y conservadores, se opone a que Fujimori sea candidato de nuevo en las elecciones presidenciales del año 2000.

El acuerdo del tribunal electoral obliga a la Oficina Nacional de Procesos Electorales (ONPE) a venderle al Foro Democrático planillas oficiales para recolectar 1.200.000 firmas de adherentes, necesarias para convocar una consulta popular.

La ONPE se negó antes a vender esos documentos por lo que consideró que el Congreso debía aprobar previamente la iniciativa del referéndum con un mínimo de 47 votos, tal como señala una ley aprobada hace poco por el Parlamento.

En caso de que la oposición reúna las firmas de apoyo, el Jurado y la ONPE estarán obligados a convocar el referéndum, según señalaron ayer diversos juristas.

## El Congreso otorga voto de confianza a Fujimori

**LIMA, (EFE).** El Congreso unicameral de Perú acordó ayer darle su voto de confianza al Gobierno del presidente peruano, Alberto Fujimori, al término de una interpelación de 11 horas en la que la oposición política censuró al Ejecutivo.

En la interpelación el Gobierno debía responder a 17 preguntas de la oposición relacionadas con diversas acusaciones de la prensa opositora contra el polémico asesor de los servicios de información Vladimiro Montesinos.

La principal acusación es la presunta relación del asesor con el narcotráfico, planteada sobre la base de una versión del cabecilla mafioso Demetrio Chávez, "Vaticano", quien dijo que le pagó 50.000 dólares mensuales a Montesinos a cambio de información sobre las operaciones antidrogas de las fuerzas de seguridad.

Los interrogantes fueron respondidos anteayer, en exposiciones que duraron en total unas dos horas, por el presidente del Consejo de Ministros, Alberto Pandolfi, el ministro del Interior, Juan Briones, y el de la Defensa, Tomás Castillo.

En sus intervenciones, los ministros hicieron una cerrada defensa de Montesinos y coincidieron en atribuirle la autoría intelectual de la nueva legislación peruana contra el tráfico ilegal de drogas, considerada la más severa de Latinoamérica.

Rechazaron también de plano la versión de "Vaticano" y señalaron que éste fue detenido en Colombia, en 1994, en una operación planeada por los servicios de información peruanos.

Los congresistas de la mayoría gubernamental respaldaron los informes presentados, mientras que los de la oposición los consideraron "superficiales" e "imprecisos" y acusaron al Gobierno a "negarse a investigar a Montesinos".

Los portavoces de la oposición

## Especulan que Fidel Castro fue operado de cáncer

**MIAMI, EEUU, (EFE).** El presidente cubano, Fidel Castro, puede haber sufrido una operación de cáncer de pulmón, según publica ayer "The Miami Herald".

En un recuadro de primera página de la sección de español, el diario dice que "una vez más se especula en Miami que a Fidel Castro le queda poco de vida".

Un portavoz oficial cubano desmintió en La Habana la información del "Miami Herald".

El diario dice que según Arturo Cobo, coordinador del Hogar del Tránsito para Refugiados Cubanos, "fuentes confidenciales" le han informado que Castro fue operado de un extenso cáncer de pulmón y que su vida peligra.

"Según Cobo, a Castro le queda de vida entre seis meses y dos años", dice el diario.

La información señala que cirujanos suizos viajaron a la isla para llevar a cabo la operación y agrega que el tratamiento de quimioterapia se hace en el Instituto de Oncología y Radiobiología del Vedado bajo la supervisión del médico Zolito Marinello, hijo.

El "Herald" señala, asimismo, que Rafael Dausá, portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba dijo: "El comandante en jefe Fidel Castro goza de perfecta salud. No ha sido sometido a ninguna operación".

reiteraron sus acusaciones contra el asesor del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), entre ellas la de haber sido condenado por "traición a la patria", por haber entregado informes secretos a un país extranjero.

El ministro de Defensa confirmó que Montesinos fue juzgado por "traición a la patria" en 1983, pero que la justicia le declaró inocente en 1984 y en 1985.

Ayer por la mañana, a las 06.00 locales (10.00 GMT), se votó finalmente una moción de confianza solicitada por Pandolfi para el Gobierno, la cual fue aprobada por la mayoría, Cambio 90-Nueva Mayoría, con el apoyo de algunos grupos independientes.



Vladimiro Montesinos (Foto REUTER)





## OLP pide misión de la ONU en los territorios árabes



El Consejo de Seguridad de la ONU se reunió ayer para debatir el conflicto palestino-israelí, pero no se puso de acuerdo en torno a una resolución al respecto. (Foto REUTERS)

**NACIONES UNIDAS, (REUTERS).** El dirigente palestino Farouk Kaddoumi solicitó ayer al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que ordene cerrar un túnel construido en Jerusalén, que desató tres días de violencia, y envíe una misión a la zona para examinar el deterioro de la situación en los territorios árabes ocupados por Israel.

Al menos 67 personas han muerto y cientos han resultado heridas desde que las autoridades israelíes ordenaron esta semana abrir una nueva entrada a un túnel arqueológico ubicado cerca de la mezquita de Al-Aqsa, en Jerusalén.

Kaddoumi, quien dirige el departamento político de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), dijo que lo ocurrido es el resultado "de la acumulación creciente de tensiones", que condujeron a hechos lamentables.

El dirigente palestino citó una larga lista de acciones realizadas por el recientemente electo gobierno conservador del primer ministro israelí Benjamin Netanyahu.

También nombró entre estas acciones la confiscación de tierras que pertenecen a los palestinos, la destrucción de

un centro comunitario en Jerusalén oriental y el incumplimiento de la retirada de las tropas israelíes de la ciudad cisjordana de Hebrón.

Kaddoumi afirmó que si "las brutales medidas" adoptadas por Israel continuaban, el proceso de paz en el Oriente Medio estará "en peligro mortal".

"Estas medidas arbitrarias requieren que sean denunciadas en este Consejo y una demanda de que Israel ponga fin a sus actos provocativos y cierre el túnel para poner fin a la escalada de tensiones", dijo.

"Recomiendo que el Consejo envíe una misión investigadora (a la zona de tensiones) y solicite que se imponga de inmediato la paz en los territorios árabes ocupados, a fin de determinar en todos sus detalles la actual situación allí", añadió.

El ministro de Relaciones Exteriores de Israel, David Levy, quien habló a continuación ante la reunión especial del Consejo de Seguridad de la ONU, criticó lo que llamó "un intento orquestado para culpar a Israel y acusarlo de ser el único responsable de la amarga cosecha de sangre" en la cual tanto palestinos como israelíes han muerto.

El mundo clama para detener la violencia

## La lucha en Medio Oriente se hace incontenible

**JERUSALEN, (REUTERS).** Fuerzas israelíes mataron ayer a tres manifestantes palestinos e hirieron a 50 en la mezquita de Al Aqsa de Jerusalén, en el tercer día de una violencia que amenaza al proceso de paz del Oriente Medio.

Nuevos enfrentamientos armados y lanzamientos de piedras ocurrieron en la Franja de Gaza y Cisjordania, a pesar de los esfuerzos de la policía palestina para contener a los manifestantes, y la presencia de tanques y refuerzos de Israel.

Estados Unidos dijo a Israel y los palestinos que "hay que detener la violencia", mientras el secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, discutía la crisis con Israel y los cancilleres árabes en la sede de las Naciones Unidas.

Washington mantuvo una vertiginosa diplomacia telefónica para poner fin a la lucha, en que han perecido 53 palestinos y 14 soldados israelíes.

Los palestinos, apoyados por la opinión pública árabe y de casi todo el resto del mundo, acusaron al gobierno derechista de Israel de alentar los combates con la inauguración de un túnel que pasa por debajo de la mezquita.

Los líderes de Francia, Gran Bretaña y Alemania pidieron al primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu; y al presidente palestino, Yasser Arafat, que se reúnan de inmediato.

Sin embargo, el primer ministro israelí se mantuvo firme en su decisión de inaugurar el túnel, que pasa por debajo del Muro de los Lamentos, el único residuo del Segundo Templo Hebreo construido por Herodes, ahora parte del tercer lugar sagrado del islamismo.

Diplomáticos occidentales se mostraron asombrados por el tono estridente de Netanyahu y



Un joven palestino enciende su bomba incendiaria para lanzarla a las tropas israelíes acantonadas en las afueras de Ramallah. (Foto REUTERS)

su inflexibilidad en una conferencia de prensa.

Netanyahu se presentó flanqueado por jefes de inteligencia y el ejército, uno de los cuales declaró que Israel haría uso de los tanques si fuera necesario para controlar los disturbios.

Los testigos informaron de piedras y choques armados en Rafah, en el sur de la Franja de Gaza, y los pueblos de Jenín, Bétlen, Jericó y Tulkarm, en Cisjordania.

En la Ciudad Vieja de Jerusalén, foco de un conflicto de 100 años entre árabes y judíos, la policía israelí penetró en el Templo de la Montaña para dispersar a grupos que lanzaban piedras con plomo y gases lacri-

mógenos, y mataron a tres.

Cinco agentes resultaron heridos por las piedras.

Helicópteros artillados dispararon ayer contra el pueblo de Rafah, próximo a la frontera entre Gaza y Egipto, después que un coronel israelí murió en un combate armado con la policía palestina y manifestantes civiles, dijeron varios testigos.

Arafat ordenó a su fuerza policiaca de 30.000 hombres que dispares solo en defensa propia, pero que responda cada vez que Israel abra fuego contra los lanzadores de piedras.

Israel colocó soldados a todo lo largo de la frontera con la Franja de Gaza.

En cartas casi idénticas enviadas a Netanyahu y Arafat, el presidente de Francia, Jacques Chirac; el primer ministro británico, John Major; y el canciller federal alemán, Helmut Kohl, apelaron a que se tomen las medidas necesarias para calmar la situación.

Los tres principales potencias de Europa occidental pidieron "una reanudación inmediata de las negociaciones a los más altos niveles" y la implementación total de los acuerdos alcanzados entre Israel y la OLP sobre la ampliación de la autonomía en la Franja de Gaza y Cisjordania, y la retirada de las fuerzas israelíes de Hebrón.

P R O M O C I O N

# Es un placer... degustar lo mejor



Deleitándose con la línea de licores producida especialmente para TESCO.

Con precios de promoción por introducción y calidad garantizada.

¡Salud!, esto sí se merece un Drink.

Cliente ZATT...  
Cliente ZATT isfecho

ADESA

**ZATT**  
SUPERMERCADOS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA

**C.B.L. COMERIND S.R.L.**

Calle Estados Unidos N°1161 • Pedidos Teléfono 226602





La actriz norteamericana Sharon Stone, vestida de gala, fue la invitada de honor en la ceremonia de aniversario de bodas que realizó el matrimonio de Alfred Van Cleaf y Estelle Arpels.



La súper modelo Linda Evangelista posa para unas fotos durante la conferencia de prensa que ofreció la revista Vogue con el fin de dar a conocer su primer número en lengua china. Así se ven las cosas en Taipei.



Luis Miguel ya es toda una estrella para el público estadounidense, como prueba acaba de recibir su espacio dentro del "Paseo de la fama" en Hollywood. En la foto muestra la réplica de la estrella que la fue concedida.

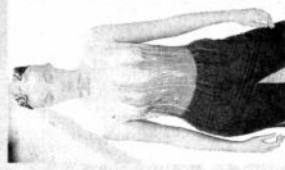
# La hoguera de las Vanidades



Divine Brown la joven que fue acusada de actos inmorales en plena vía pública junto al actor inglés Hugh Grant, acaba de salir en un programa televisivo que casualmente lleva el nombre de "El juez Judy".



Arnold Schwarzenegger al frente de un paisaje totalmente moscovita como para que nadie dude acerca de su visita a Rusia. El actor estuvo allí para dirigir la ceremonia de inauguración del "Planet Hollywood Café" del cual es "socio-proprietario".



Tener el rostro cubierto con la polera parece ser el último grito de la moda. Con este tipo de trajes se inauguró la semana de "fashion" en Londres con la presencia de un centenar de diseñadores.



Septiembre sin duda es el mes del amor. Jim Carrey contrajo matrimonio el pasado 23 en una ceremonia privadísima con su antigua novia, la actriz Lauren Holly. El festivo fue en Malibú y sólo el conocido programa televisivo "Hard Copy" logró fotografías desde el aire.



La súper modelo Linda Evangelista posa para unas fotos durante la conferencia de prensa que ofreció la revista Vogue con el fin de dar a conocer su primer número en lengua china. Así se ven las cosas en Taipei.

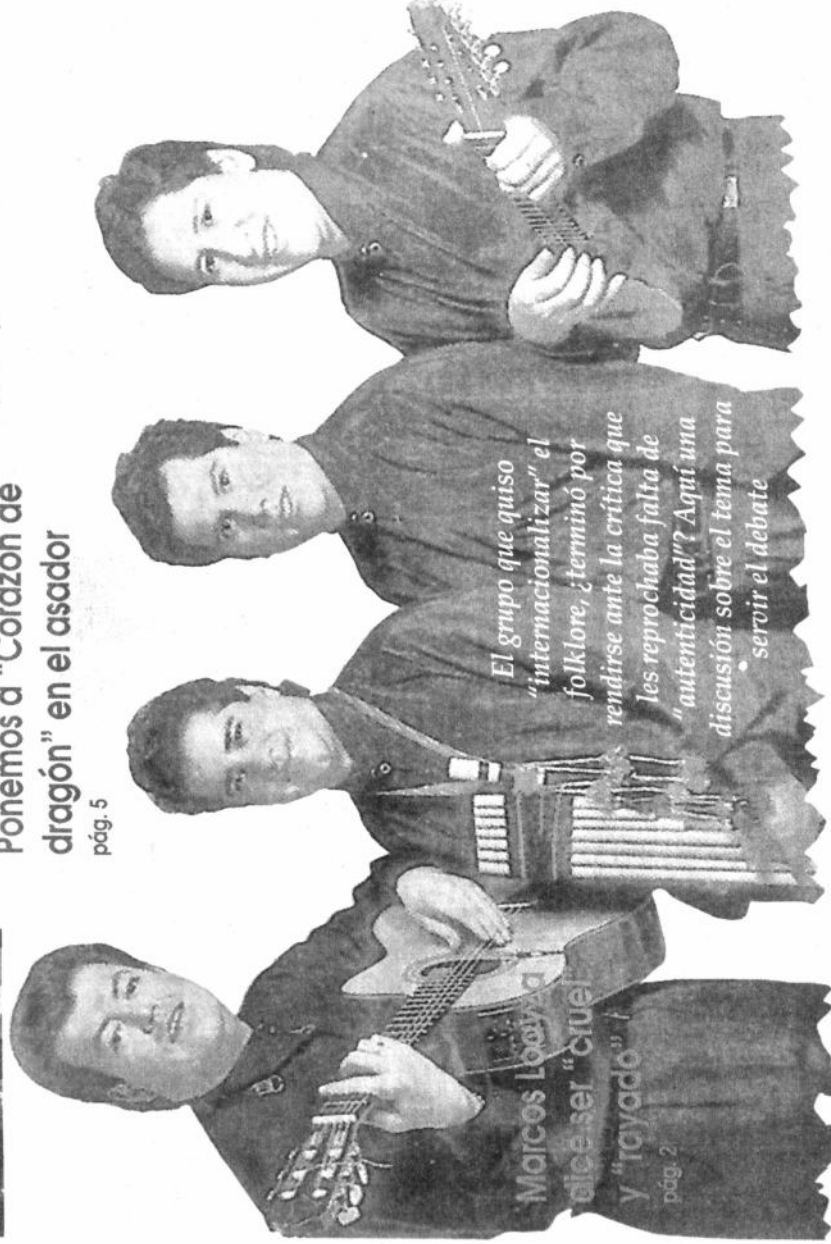


Hugh Grant, protagonista de la película "Extreme Measures", llega a la premier de ese filme que se realizó en el Samuel Goldwyn Theatre. Pero Grant como se ve en la foto no lo hace solo, aparece junto a su esbelta novia Elizabeth Hurley que también hizo las veces de productora de esa película.



Entrevista exclusiva  
con Lapsus  
pág. 3

Ponemos a "Corazón de dragón" en el asador  
pág. 5



Marcos Lobos ya  
dice ser "cruel"  
y "rayado"  
pág. 2

El grupo que quiso  
"internacionalizar" el  
folklore, ¿terminó por  
rendirse ante la crítica que  
les reprochaba falta de  
"autenticidad"? Aquí una  
discusión sobre el tema para  
servir el debate

# ¿Un funeral para Pacha?

El problema de la  
negación en los  
alcohólicos  
pág. 6 y 7





El Sr. Mario E. Vargas P., Gerente de Editorial Líder, ha enviado la siguiente carta al Director de PRESEN-  
CIA:

**De mi consideración**

que en el suplemento Punto Clave de que en el suplemento Punto Clave de la revista 21 de los corrientes se publicaron dos fotografías: *interior en pág. 2*, y superior en pág. 5, y parte del título de una mod exclusiva que la revista VOCES que tiempo había presentado con el dúo Llegas en su edición de agosto. Ambas fotografías fueron tomadas en una sesión fotográfica exclusiva acordada con el Sr. Rodrigo Villagras, son parte del trabajo de nuestro fotógrafo: Sr. Roger Villaverde.

Atentamente,

Mario E. Vargas P  
Gerente General

NOTA DE REDACCIÓN.- Los productores del suplemento PLANTAS CLAVE reconocen haber usado incorrectamente el material que el señor Mario y Vargas P. mencionan en su carta, aunque remarcan que la omisión del crédito a Editorial LIDER fue involuntaria. Lamentamos el hecho y pedimos disculpas al Sr. Vargas, gerente general de esa empresa.

# Marcos Loayza: "Soy cruel y rayado"

*"Cuestion de fe" ha brindado grandes satisfacciones a sus creadores, pero también les ha dejado una cuenta gorda que deberán cubrir antes de embarcarse en un nuevo proyecto. Aquí datos sobre el director y los viajes que hará todavía ese filme nacional*

Se sabe encima del alce  
crán y en medio del  
charco esle le clava el  
agujón... Y el alce le  
dice: ¡o stoento es mi  
naturalza! Mi naturalza  
es esa, timida y de pocas  
palabras. Mas para adien-  
te que para afuera", ex-  
plica el cineasta luego

[illegible]

Para Lloayza el último año ha sido bueno. "En general nos ha ido bien, a nivel prestado nos ha ido muy bien, a nivel público también, a nivel cultural, muy, muy bien, y a nivel económico también. Los problemas por el mercado muy pequeño que tenemos en Bolivia"

## AUTOPERCEPCIÓN

único. No me gusta desper-

*dicar mi vida*

## PROYECTOS A LA VISTA

Trabajo en el gusto de su primera producción casi cuatro años y siente satisfecho con el resultado, pero afirma que le quedan muchas cosas por hacer. "Cuerpo de Fe ya está hecho, digamos, podemos distribuir de ese momento de satisfacción, pero ya ha pasado."

Sus proyectos se encuentran un poco retrasados ya que la prioridad en este momento cubrir las deudas adquiridas para la realización de la película. Sin embargo, está trabajando en el borrador de su próximo guion en base a dos ideas diferentes. "Puede ser historia de dos adolescentes o la historia de dos tri-  
pos."

Recientemente el director recibió una serie de propuestas del productor José Antonio Ciancaglini quien produjo un par de películas de Mario Sabato y ocho películas de Leopoldo Torre Nilson.

## DE FESTIVAL EN FESTIVA

El festival de Tokio es una de las últimas posibilidades económicas de "cuestión de Fée" pues existe un premio que supera los 150 millones. "Esperamos encontrar un tipo de mercado, creemos que es una buena película y que podrá engendrar en cierto tipo de público porque tiene un montón de elementos potenciales en esos lugares al mundo".

La película en los próximos meses irá a los festivales de San Francisco, Hamburgo, San Paulo, Madrid y París más. "Para la gente que vija con la película la gente termina en Tokio".

(RN)

## María José Rodríguez

## Rery Maldonado

Fernando Molina      Rulo Vall  
Ojo Pardo      Gustavo Luna

Las opiniones vertidas en los artículos no necesariamente son compartidas por el suplemento

# Clase

Nº

019

Por Rula Nali

Resuelva el crucigrama de acuerdo a las referencias que van en el primer cuadrillo de la palabra oculta. Se sorteará CIEN BOLIVIANOS entre las soluciones acertadas. Escriba sus datos personales y deposite la página en nuestras oficinas de Av. Mocal, Santa Cruz 2150. Los lectores del interior deben entregarlas en nuestra agencia o enviar a la Castilla 3276.

Nombre .....  
 Dirección .....  
 Ciudad o Loc .....  
 Tel .....











Un mecanismo de defensa

# El alcohólico

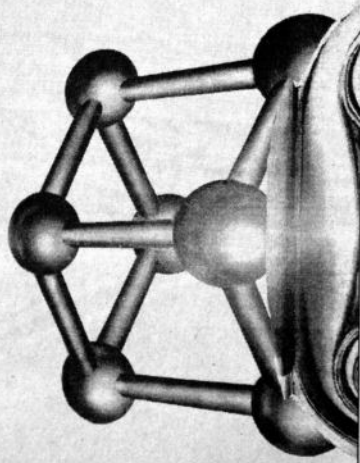
El alcoholismo es una enfermedad que sólo se cura dándole la cara y reconociendo padecerla. El consumidor excesivo es una persona impotente frente a la bebida, jamás saldrá del problema si no lo acepta

LA PAZ • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • ORURO • SUCRE • POTOSÍ • TARIJA • TRINIDAD

ATB

RED NACIONAL  
LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS

En Octubre cumplimos 12 años de liderazgo indiscutible



Rodolfo López Hartmann (\*)

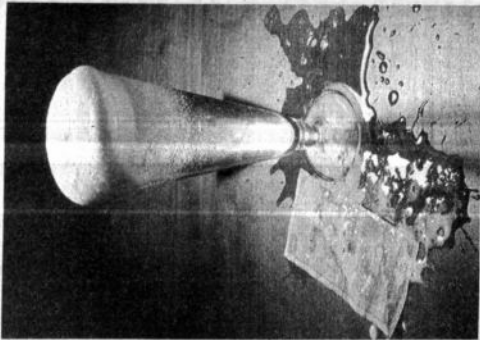
N o bebo tanto". "Siempre se toma así en las reuniones de hombres". "Exageras. No estoy ebrio, sólo tomé un par de copas". "Como si fuera tan grave... que tome unos tragos no significa que tenga problemas con el alcohol".

Esas son frases típicas, oídas por más de uno que se ha animado a reprochar la conducta de un bebedor asiduo; y son también las más usuales formas de darle vueltas a un problema lastimero, es decir, de protegernos del dolor.

Uno de los "mecanismos (psicológicos) de defensa del yo" descritos por Sigmund Freud es la "negación" que no es más que un medio mediante el cual uno no quiere reconocer o ver la realidad de algo que podría causarle ansiedad, angustia o dolor emocional. Por ejemplo, si alguien nos da una mala noticia, es usual que nuestra primera reacción se resume en la frase de: "No lo puedo creer"; luego, de seguro, pediremos más detalles acerca del hecho hasta convencernos de lo que sucede.

Es la negación el mecanismo de defensa del cual el bebedor excesivo echa mano normalmente.

El alcoholismo se puede definir



como la enfermedad de la negación. Usualmente las personas que beben en cantidades o que lo hacen con frecuencia, aumentan su consumo en forma gradual. Esa progresión aparenta ser muy natural, pero en realidad no se trata más que de un exceso nocivo. Y cuando ello sucede, los consumidores comienzan a mostrar molestia ante

\* Tener olvidos ("lagunas") al día siguiente de haber bebido en exceso:

- No poder recordar cómo fue que llegó a su casa, con quién lo hizo o qué cosas dijo a los acompañantes.

- Hacer llamadas telefónicas entrada la noche y no recordar la conversación que mantuvo, al día siguiente.

- O, simplemente, tener pérdidas de memoria cada vez más frecuentes luego de consumir alcohol.

\* Presentar cambios de personalidad cuando bebe.

- Ponerse "pesado", audaz o provocador cuando se está ebrio o "chispeado".

"Corazón de dragón"

# Más de un chasco

El primer chasco me lo llevé cuando de Sean Connery sólo escuché la voz. Su tan publicitada participación en este filme no es más que un gancho para atrapar a ingenuos espectadores. Sin embargo los especialistas en marketing y publicidad de "Corazón de dragón" piensan bien aunque sus intenciones hayan sido claramente engorrosas. Y es que ellos sabían bien que el cartel de este filme no atraparía la atención ni de una mosca si no se incluía el nombre del ex James Bond, en letras grandes.

Para los ilusos que aún esperan ver al actor en la pantalla, les adelanto que el sólo hace la voz de un muy bien logrado dragón de goma y hierro.

El segundo chasco llegó antes de la mitad de la película y, el tercero, permaneció latente hasta el final.

## HABÍA UNA VEZ...

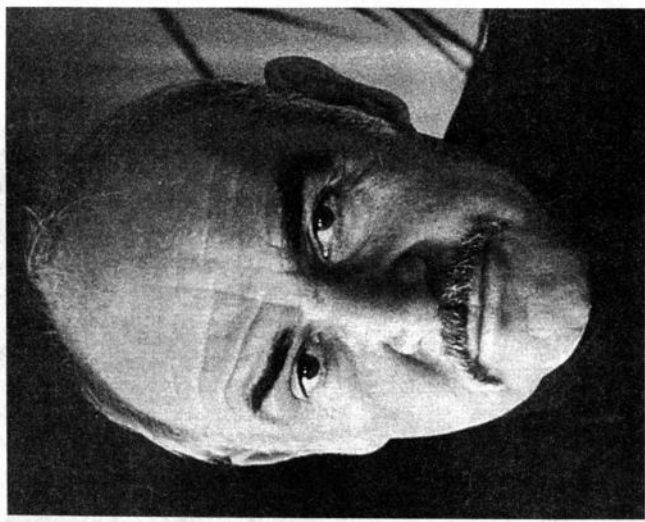
Esta es la historia de un rey tirano, su hijo, su maestro y un dragón de alma pura. En esa época los aldeanos vivían en continua zozobra ora por los ataques del dragón, ora por la crueldad del desalmado rey y su perversa corte. Una tarde el príncipe ve morir a su padre en una revuelta y es herido pero salva su vida gracias a la bondad de un dragón. Y como el joven alberga sentimientos sombríos, supera el despotismo de su progenitor. Así, es como se aleja de los sabios principios enseñados por su maestro y también de éste último. Un día la bella aldeana encandila al príncipe desalmado devenido en rey; él se enamora (a su manera posestiva y egoísta claro), trata de retenerla y ella escapa. Desde ahí se arma la trama de la película.

¿Acaramelado el escueto relato anterior? Sí, y mucho; pero se justifica pues va a tono con el filme. Así como las palabras rebuscadas y la filigrana estilística sin talento son a la escritura, así es el modo de narrar que Rob Cohen (director) adopta sin miramientos.

## CINCO PADRES

El filme es un cruce entre "Corazón valiente", "Lancelot, el último caballero", "Robin Hood", "Historia sin fin" y "¿Dónde está el piloto?". La última comparación es tal vez algo exagerada, pero es el ingrediente que logra convertir, por unos instantes, la película en una comedia de segunda. La ambientación es parecida a la de la película de Mel Gibson, sólo que no se pretende incorporar demasiado realismo: los rostros de los aldeanos

El nuevo filme de tonos épicos es una mescolanza de ideas ya usadas contadas bajo un formato conocido y una historia típica. Vale sólo por el dragón de goma y hierro que es, sin duda, el "personaje" mejor caracterizado e interpretado



Es sólo la voz de Sean Connery la que aparece en esta película, no espere verlo en acción

son relucientes y nadie lleva manchas de carbón en las manos. También el sentimiento de rebelión, que es permanente en "Corazón valiente", se esboza en la película de Cohen; pero sólo se esboza.

De "Lancelot, el último caballero" se ha aprovechado toda la mística que rodea al rey Arturo y los caballe-

sumar sin medir procedimientos, son los elementos que se han extraído de "Robin Hood".

"Historia sin fin" ha sido la musa para el creador del dragón con corazón tierno y afilados colmillos. Algo de la bondad y sabiduría de aquella oveja voladora existe en la caracterización de esta nueva bestia cinematográfica.

Y de las mejores bromas de "¿Dónde está el piloto?", y sus versiones varias, se ha extraído la gracia para realizar algunos chistecillos agradables.

## ¿QUIÉN SE LA CREE?

No es que el dragón se vaa artificial, ni que su vuelo parezca increíble, incluso uno no descrea de su existencia, pues es el personaje mejor logrado: tanto sus rasgos de personalidad, como su actuación fueron pulcramente creados.

Es el argumento el que despierta el bichito de la incredulidad en el espectador. Sucede que basta con preguntar "¿y por qué la gigante bestia (el dragón) no dijo eso antes?" para atfojar la tensión argumental. O bien, poner mayor atención a las fábulas que los personajes relatan para hallar pequeñas contradicciones, que sin bien no saltan a la vista, echan por tierra la veracidad de la trama.

Y si eso fuera poco, la interpretación acartonada y la estereotipada caracterización de los personajes centrales (salvo el monje que, dentro de todo, es divertido) aumenta la distancia real entre el espectador y la pantalla.

## PROLUNGA

Contodo la narración es engendradora. El ritmo no se quiebra y la tensión en cuanto a imágenes es consistente. De manera que el espectador no se aburre, ni pierde el hilo aunque se pase unos buenos minutos con la cabeza a ras del piso para buscar unos dulces calidos.

La fotografía no carece de gusto, aunque sí de arte. El montaje no es vertiginoso, pero tampoco da chances al de la butaca para bostezar largo y seguido.

Los efectos especiales son lo suficientemente buenos como para que el público no vea en el dragón un peluche o un juguete de goma.

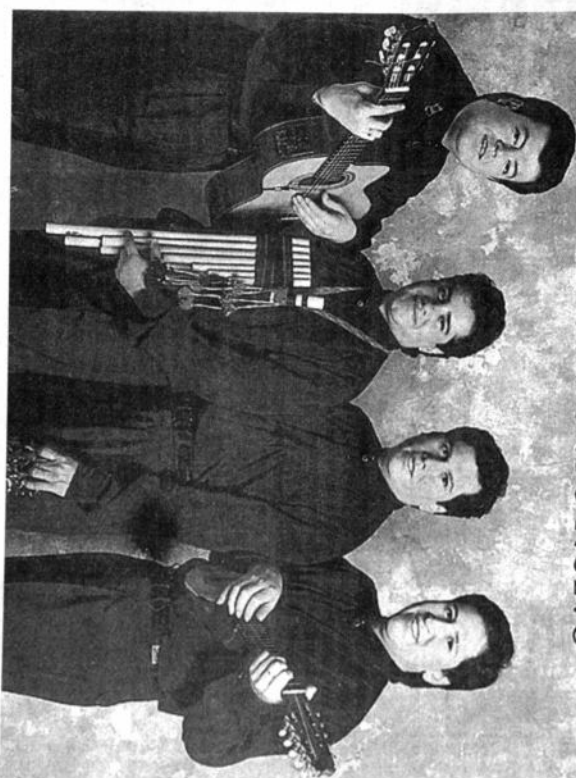
Pero más nada.

(MJR)



# PACHA

FOR UN MUNDO NUEVO



**Sus críticos suflían una especie de chatura endógena. Se decía que unos cuantos violines, el frac y dos clips al estilo de Luis Miguel rompían la identidad boliviana de Pacha. ¿Sería así? este artículo es contrario a esa posición**

La publicidad contaba de los aplausos recibidos en México, de la venta arrolladora del primer y único Cd. de sus presentaciones en importación antes de las elecciones televisivas de la región (como en el programa "Siempre en Domingo") y del futuro primer lugar en el que parecía sólo debían cederse a artistas. Pacha era el grupo estrella, el que llevaría nuestra música a conquistar el mundo. Se habían hecho de la copa geminada en Kiyakas y decidieron volver la suerte con un proyecto de gran amplitud.

## CRÍTICA ENHOGUERA

Noviembre de 1995 los vi hacer y con su aparición surgió una avalancha de críticas y, también, buenos augurios. El folklor "light" de Pacha (melodías autóctonas matizadas con violines y otros instrumentos propios de una orquesta de cámara) tenía a los demás artistas casi indigables. En cambio al público de clase media, con pretensiones "internacionalizadoras" la idea había calado de maravilla.

Los que un día amanaron a los Kiyakas con poncho y densa indumentaria "auténtica", hace años de un año se desgarraron las vestiduras, otros advirtieron en el "cambalazo" un metro artilugio para llamar la atención que no tenía efectos importantes sobre la música. La cosa no era mala que una estrategia de mercado, se decía. Para muchos Pacha terminaba siendo un producto prefabricado en base a los grandes logros artísticos de Kiyakas.

¿Estaría errado ese concepto? En realidad, creo que no. Ahora desde la distancia y con algo de nostalgia parece ser que tanto pudo por haber combinado violines con charango y bombo con frac, era verdaderamente ocioso. Lo cierto es que a puertas del siglo XXI queríamos convertir la música nacional en un hit interesante para radios, productores, managers y público en general, es lo lógico. De lo contrario el ballesterío seguía siendo: ballado en pueblositos, cantabamos una misa resonancia y muchos otros ritmos locales se habrían quedado alejando las veladas en una plaza de pueblo.

## INTERNACIONALIZACIÓN, ¿PRECADOR?

¿Es demasiado pretencioso querer entrar al mercado internacional con todas las de la ley? A todas luces que no. Pacha había sido un grupo muy bien calculado desde el punto de vista comercial: se había realizado video clips con la calidad y todos los estereotipos necesarios para llegar a un público heterogéneo y de todos los colores, se concibió arrejos musicales que daban a temas añejos de un arte fresco.

lirio de modernidad. ¿Es ese un pecado? Parece que para la cúpula intelectual boliviana y para los músicos de linaje folklorico, todo intento de mestizaje es, todavía, un deshonro. Aún hoy mantenemos la antigua idea de que lo "puro" es inmortal, que sobre lo "auténtico" no pasa el tiempo y que cualquier alteración de la esencia "ancestral" en el arte es, mona, un acto vicioso.

Los abuchos que cayeron sobre Pacha tenían ese espíritu quieto de quienes desean congelarlo todo en nombre de la autenticidad. Sin embargo, hoy que los artesanos de las Alasitas, por ejemplo, además de hacer llantas, chollitas, cañitas y camichones, también producen botellas de Coca cola, cajas de Omo (y seguro aparecerán las de Ariel), hasta que abren los ojos a este cambiante cultural que, se quiera o no, nos hace parte del mundo.

Hoy ya no podemos pretender mantener las expresiones artísticas dentro de un esquema cerrado que evite toda "contaminación" foránea. De ser así, se debería prohibir la televisión, el cable, las radios de largo alcance, los periódicos y revistas extranjeras.

## PUNTO CARAMELO

Pero como ningún extranjero es bueno, tampoco se debe creer que la fórmula es despojar nuestro arte de todo rasgo autóctono y embarrarlo en un buque mercante.

Pacha estaba en el punto exacto, pues sólo incluyó elementos de la música universal en la suya, pero no la cambio de tope a tope.

El cambio de "pinta" como decían sus críticos, tampoco era trascendental. Que si las polterías, tiempos (o bien el frac) guardan o no relación con el poncho blanco, no debía haber sido una cuestión a discutir.

Pacha no dejó de tocar instrumentos bien bolivianos, ni dejó de cantar en tonadas bien nuestras. La base fue permanentemente el folklor. Lo que se hizo fue crear una imagen que fuera fácilmente acogida por públicos diversos y acostumbrados a ciertos rasgos únicos que hacen de todo arte universal. El poncho y el nombre de Kiyakas son bellos, pero también son elementos que podrían haber creado fronteras difíciles de salvar.

Algunos dijo hace diez meses que el do-

**Aquí una discusión sobre el fenómeno Pacha, su nacimiento, sus aciertos y su quiebre**

tivo de Pacha era convertir la saya en una nueva lambada que causara furor entre los adolescentes del continente entero y, poco a poco, llegara al viejo mundo y a oriente. Bien, ¿y qué con ello? ¿No hubiera sido una forma de levantar el ego de los bolivianos el saber que sus músicos se admiraban y bailaban en el mundo? Y aunque la saya sólo hubiera sido un ritmo de moda con énfasis boliviano, habría sido un golpeazo bolívico en el campo artístico. Y es que no es posible que la identidad sea tan superficial como para perderse por unas cuantas cuerdas de violín, un frac y dos clips al estilo de Luis Miguel.

## CHATURA "ENHOGUERA"

Una especie de chatura endógena puso las primeras flores en la tumba de Pacha. Si bien recibió aplausos en su país, también tuvo muchas presiones. Se ha dicho clara y rotundamente que entre Pacha y Kiyakas (aunque sólo quedara un componente en ese grupo) hubo conflictos, revueltas y fricciones. ¿Podrían ser esos altercados un motivo para

este quiebre? Posiblemente, pues si el creador comenzara a echar basura sobre los hijos que le ha arrancado el mercado, las fuerzas de estos últimos terminarían por extinguirse.

Y si esta precez muere se debe a lo anterior, se debe creer que también los integrantes de Pacha sufrirán de la misma chatura que sus críticos.

Quizá en este quiebre juegue también el problema del boliviano que cree mucho aplauso o que no lo recoge como habido esperado. Es decir, la inseguridad nativa que merma las ansias de luchar (ese fenómeno se refleja, claramente, en los deportes, por ejemplo, cuando el jugador que pierde comienza a bromear sobre el partido para aparentar que su derrota estaba más que planeada).

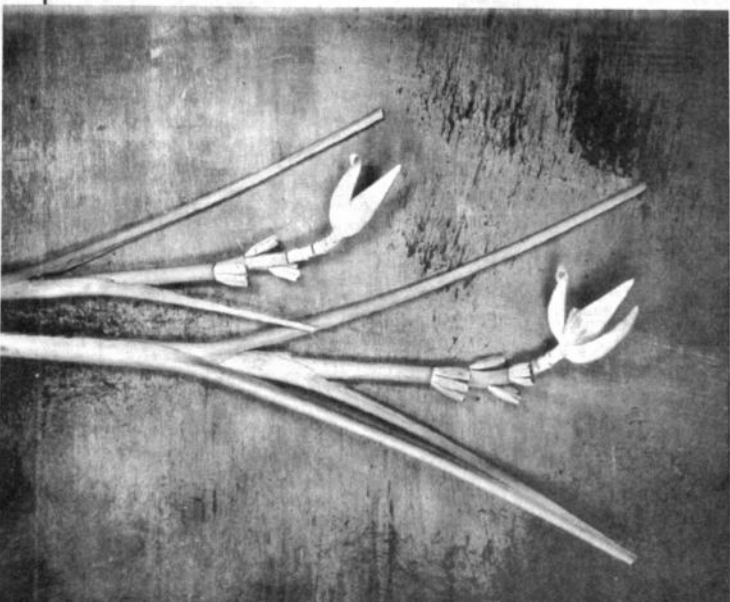
Y, además, hay otro problema. Cuando los grupos nacionales comienzan a codearse con la fama de las "ligas mayores" y las presiones y los contrarios abundantes, aparecen, se crea una suerte de inevitable tensión interna. Se está a punto de alcanzar mayores logros y viene el cédulo emocional que trunca todos los planes. ¿No vimos este dilema con Lou Kassi?

De todas formas, cual fuera la razón para el quiebre de este grupo, es errónea, pues con paciencia y empeño habría cosechado éxitos en el país y el mundo.

# ¿Primeras flores sobre la tumba de Pacha?

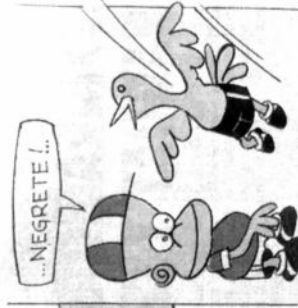
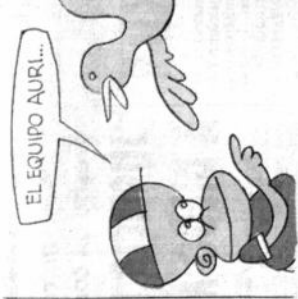
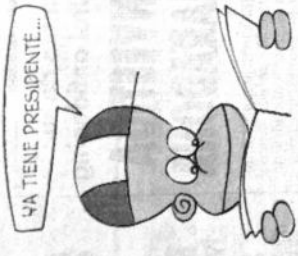
Marta José Rodríguez

**Menos de un año duró el sueño "internacionalizador" de algunos ex Kiyakas. Hoy el proyecto Pacha queda en la nebulosa, sólo dos de sus integrantes permanecerán. ¿Vivirá?**





**QUIRITO**



**En este día...**

**28**

### El estadio

La Prefectura del Departamento resolvió ceder el campo de juego del estadio Fernando Siles para la actuación de esta noche del famoso conjunto mexicano Bronco.

La medida conlleva la responsabilidad que asumen estas autoridades por cualquier daño que pudiera sufrir la cancha u otro sector del estadio. Es cierto que, excepto el fútbol, los demás deportes no generan ingresos para mantener los muros escenarios, y por lo tanto es difícil rechazar alquileres generados por actuaciones artísticas que permitan cubrir muchos rubros de urgencia que se corre al permitir la utilización de todos los sectores del establecimiento miradorino, sobre todo el campo de juego en esta época de plena Eliminatória.

Las autoridades asumen la responsabilidad y suponen que han debido tomar todas las precauciones para preservar en óptimas condiciones el césped del estadio pacenno. Que no ocurra lo de Montañer.



Vanessa Mejía

**DE NUESTRAS FIGURAS:**  
**AVILA, IVO:** Ex-presidente de la Federación Boliviana de Basquetbol.  
**CUENCA, JUAN DOMINGO:** Basquetbolista argentino, que por varias temporadas integró el plantel de La Salle de Santa Cruz.  
**IBARRA, LUIS ALBERTO:** Arquero argentino que juega en el plantel de San José. Militó también en The Strongest e Independiente Petrolero.  
**JAUREGUI, WENCESLAO:** Ex-dirigente del Club Bolívar.  
**LAFACH, RICARDO:** Dirigente de fútbol, que integró el plantel de The Club Blooming.  
**JUAN SILES, SALOMÓN:** Futbolista y luego dirigente de la Asociación de Fútbol de La Paz.  
**MARTÍNEZ, PAOLA SOFÍA:** Tenista nacida en Colombia que reside en La Paz. Fue campeona nacional.  
**MEJÍA, VANESSA:** Destacada nadadora pacenña. Poseedora de varios títulos y récords nacionales.  
**OBANDO, KAREN:** Tenista cruceña.  
**ORTUÑO, EUSTAQUIO:** Recordado arquero cochabambino de The Strongest. Falleció en la tragedia de Viloco (1969).  
**PONCE, HUMBERTO:** Ex-jugador cruceño de fútbol. Integró los planteles de Libertad y Real Santa Cruz.  
**ROCHA, XIMENA:** Esgrimista que nos representó en varios certámenes internacionales.  
**RODRÍGUEZ, GUIDO:** Ciclista pacenno.  
**ROJAS, MIGUEL:** Arquero beniano de fútbol. Jugo en el elenco de Calleja de Santa Cruz.  
**SALINAS, OSCAR:** Periodista deportivo en Oruro.  
**SARMIENTO, CARLO ADRIAN:** Tenista pacenno que fue campeón nacional. En 1990 ganó el circuito Costa.  
**VELASCO, DAVEYA:** Jugadora de basquetbol nacida en Santa Cruz.



Angel Labruna

### "Atentado al fútbol"

**Madrid, 27 sep (EFE).** Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, manifestó hoy que el partido que el Barcelona disputó ayer en la capital catalana ante el AЕК fue "un atentado contra el fútbol y que el equipo azulgrana "parecía el Escorial".

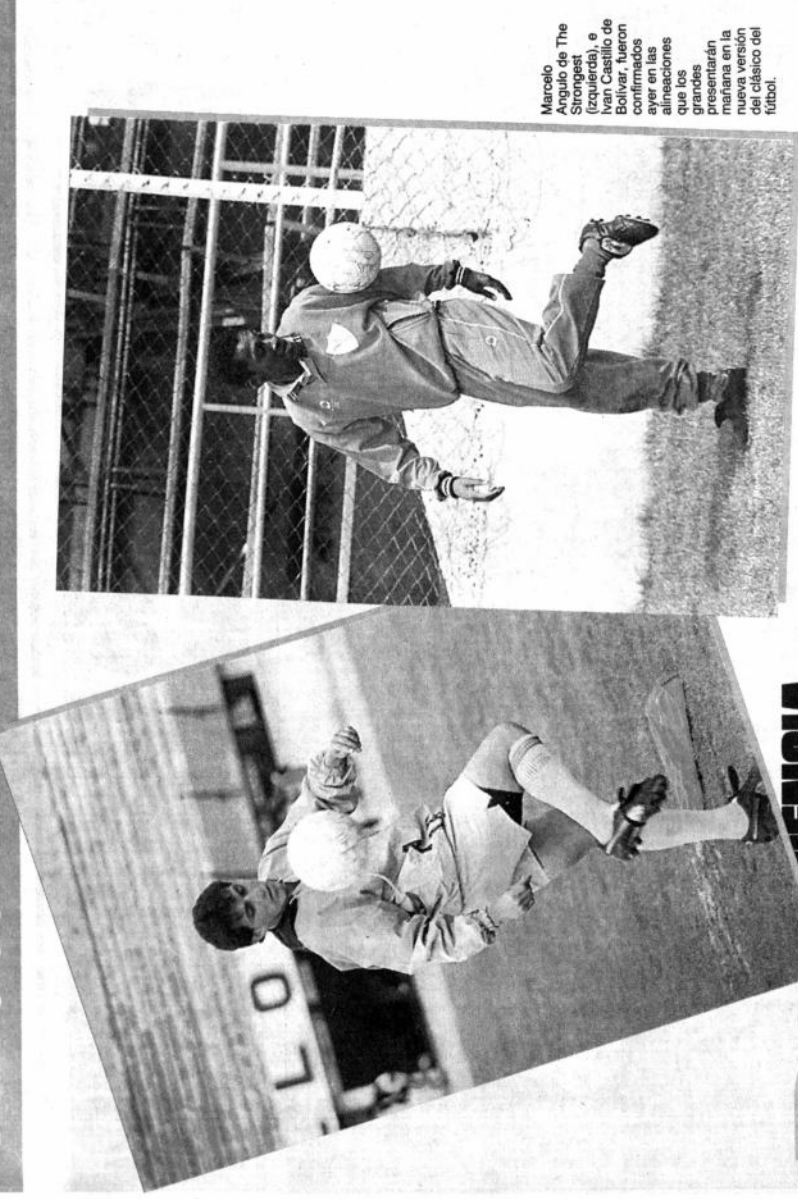
"Fue una pérdida de tiempo el encuentro de ayer. Un atentado contra el fútbol. No se puede comparar el partido del Barcelona ante el AЕК de Larnaca y el del Atlético ante Widzew Lodz. Ahí se ve quién es uno y quién otro", explicó. Gil, que asistió en la Agencia EFE a la entrega del trofeo al mejor jugador iberoamericano de la temporada pasada, que este año recayó en el argentino Diego Pablo Simeone, declaró que está convencido de que el Atlético de Madrid renovará el título de Liga esta temporada y que el Real Madrid y el Barcelona no le gustan.

### "Colonia Michael Jordan"

**Chicago (EEUU), 27 sep (EFE).** El evocar una mezcla de hierba fresca base estrella de los Bulls de Chicago, Michael Jordan, no cesa en su lucha por el ser el número uno dentro y fuera de los campos de juego y ahora su nombre también va a estar puesto en una colonia que ha sido desarrollada de acuerdo a sus gustos y los de su familia. La colonia como es lógico se llamará "Colonia Michael Jordan" y el olor preferencias en determinados olores.

**DEL RECUERDO:**  
 Pareja, destacado golfista que prolongó en sus hijos, todos destacados jugadores, su amor por este deporte. Fue campeón nacional.  
**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:**  
**MIKA HAKKINEN:** Piloto finés de la Fórmula Uno. De la escudería McLaren.  
**DANIEL PEINADO:** Futbolista argentino.  
**ANGEL AMADO LABRUNA:** Recordado futbolista y luego director técnico. Falleció hace trece años.  
**MIKAEL NILSSON:** Futbolista sueco que integró la selección de su país en el Mundial de Estados Unidos.  
**CLAUDEMIR VITOR:** Jugador brasileño de fútbol.

VIAJE A MONTEVIDEO SERA EL LUNES 7



Marcelo Angulo de The Strongest (izquierda), e Iván Castillo de Bolívar, fueron protagonistas en la alineación que los grandes presentarán mañana en la nueva versión del clásico del fútbol.

**PRESENCIA del Deporte**

La Paz, sábado 28 de septiembre de 1996

**NO HAY URGENCIA DE PUNTOS, PERO SI ORCULO DE POR MEDIO**

**OFRECEN GARANTIAS A BOLIVIANOS**

**JAIIME MOREÑO  
LLEGARÍA MAÑANA**

López, reñideros de los juveniles. Luego a los jugadores. Guillermo Guerrero señaló que, además de que su presencia le permitía trabajar con más jugadores y más cobrando una suma que estos dos jugadores debían ir fogueándose y así mismo voyan asumiendo los conceptos técnicos. Respecto a Milton Meigier, que hoy volvió a practicar con el grupo que dirige Antonio López, dijo que él sabe que el día del sábado, ya que Raúl Santa Cruz juega el domingo contra Destroyers,

“EXTRANJEROS”  
Jaime Morcino y Carlos Trucco serían los dos primeros en llegar desde



**"PONDRÉ TODO MI EMPENO" (CASTILLO)**

Castillo, que ayer festejó su cumpleaños, con sus compañeros de la Selección y algunos familiares que lo visitaron en el hotel, afirmó sentirse muy feliz de estar nuevamente en la Selección Nacional. "Voy a poner todo mi empeño y capacidad para tratar de

ganar un puesto en el equipo y si no es en este partido. Ocho jugadores triangulados para continuar en la Selección. Pueden demostrar que con trabajo y responsabilidad, se pueden lograr resultados muy importantes, como ganar la copa con una persona, ya que me siento muy orgulloso de integrar al seleccionado. Sólo espero que el profesor López me dé la oportunidad de demostrar que puedo serle útil al equipo", finalizó.

Cañalito fue concebido anteriormente por Duszarowicz y su debut vistiendo la verde, fue contra Chile, en un amistoso jugado en Santiago.



**Montevideo, 27 sep (E2).**—El seleccionador de fútbol de Uruguay, Hector Nizze, presentará el 9 de octubre en Asunción el partido entre Paraguay y Chile, correspondiente a la quinta jornada de las eliminatorias sudamericanas de la Copa del Mundo de 1998.<sup>12</sup> de

Cuente fecha en Uruguay el 12 de noviembre, en la sexta jornada del torneo clasificatorio, y Nizkor debe jugar con el realismo que le da la selección cubana por su participación por otro campeonato.

La sexta jornada se disputará el 10 de noviembre pero a solicitud de los directores uruguayos el partido con Uruguay fue aplazado.

Estará afortunado cuando selecciones y clubes de fútbol participen en el mundialito que Brasil tiene plaza segura por el ser último campeón.

**PARAGUAY**

**ASUNCION, 27 (ANSA).**-El vicepresidente de la Liga Paraguaya de Fútbol, Antonio Colmán Rodríguez, vigilará mañana el partido entre Paraguay y Chile.

Uruquy jugará el 8 de octubre en Montevideo, una ciudad que fue adelantado en 24 horas a petición de la empresa de televisión que tiene los derechos de la selección uruguayo para emitir que coincide con la selección uruguayo, actual campeón de la Copa América, ha tenido la

**REMODELARON  
ESTADIO  
"DEFENSORES  
DEL CHACO"**

**BOLIVIA Cayo  
ANTE PERU**

**Asumido 27 sep.** (Idra). - Chile y Paraguay disputarán el 27 de octubre un partido por las eliminatorias sudamericanas del Mundial de Fútbol en el Estadio Defensores del Chaco de Asunción. El duelo de amolado, convertido en uno de los más notorios de América del Sur.

El año culeño del béisbol "americano" en 1983 será el más largo de la historia para los jóvenes jugadores que comba-

**Caracas, 27 sep. (EFE).** - Las selecciones juveniles formadas de Brasil, Perú y Venezuela se impusieron a las de Chile, Bolivia y Colombia, respectivamente, en la cuarta jornada del XIII Campeonato Sudamericano de Voleibol, que se disputa en Caracas.

En el primer partido de la jornada, Brasil venció por 3-0 a Chile, que perdió así su tercer encuentro consecutivo. Las brasileñas ganaron con suma facilidad, como se reflejó en los resultados parciales: 15-1, 15-4 y 15-3.

Las peruanas impusieron su mayor altura y experiencia ante las bolivianas en el segundo partido del día y lograron su tercera victoria del torneo, también con un contundente 3-0 y parciales de 15-1, 15-4 y 15-0.

En el partido que cerró la jornada, Venezuela batió por 3-2 a Colombia, en uno de los encuentros más reñidos de lo que va de torneo, que se saldó con parciales de 15-5, 5-15, 15-9, 13-15 y 15-11.

A raíz de la denuncia de Sergio Parodi, un instructor de educación física de la ciudad argentina de Mendoza, Brancusa dispuso allanar las sedes de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) y de los clubes Boca Juniors y Deportivo Español.

Tras la disputa de aquella jornada futbolística, el control antidroga del fútbolista del Deportivo Español Martín Vargas dio positivo y el jugador fue suspendido por seis meses, mientras que el defensor fue sometido tras su último partido oficial en Argentina.

Matradora a otro/a resultados negativos, lo que implica la desestimación de la denuncia. En estos casos, el juez emite una declaración en la que afirma que "el magistrado encargado de la causa preside que los autos a diferencia de lo que se alega en la denuncia, no contienen elementos que permitan presumir la existencia de consumo de drogas y la presencia responsable de la persona denunciada en una eventual maniobra para cambiar las muestras de orina".

Estas declaraciones contradicen a las que el mismo juez había formulado anteriormente al expresar, en las que expresó que no investigaba al ex capellán de la selección argentina.

Consultado sobre si el populista "Pelusa" podría ser detenido cuando regrese al país, Brannan comentó que el hecho "no está previsto porque todavía no se demostro su responsabilidad". El ex subsecretario de Asuntos Políticos, en tanto, dijo a la agencia argentina "DPA" que durante los registros realizados el pasado miércoles no se pudieron encontrar las muestras de orina de Marambaia y Vargas.

El frasco de Marambaia fue arrojado al basura por los policías, dijo el subsecretario de Asuntos Políticos, pero agregó que los médicos usaron todo la orina en los análisis que se hicieron por el caso de dopaje, "expresó la fuente consultada".

**Próxima temporada**

**HILL CORRERA POR LA FOOTWORK**

**LOWDRYS, sep 27 Reuter.-** El piloto inglés Damon Hill sorprendió hoy al mundo del automovilismo inter-

como "excelente en líneas generales" ofrecido por Footwork Arrows.

Hill dijo que, aunque Wainwright es el arquitecto de la filosofía del automovilismo, la persona que usó y mejoró los coches como él los recuerda como el que cambió la fortuna y el destino de un grupo de gente. "Él me ha enseñado a vivir internamente", "Toma un desafío y trata de hacerlo lo que yo esperaba, una excelente oferta, una gran oferta para trabajar junto a él y la posibilidad de ganar algunas carreras en el futuro", agregó.

El rico historiador de Wainwright incluyó su experiencia en la victoria de la Fórmula Uno de 1975, cuando ganó el título mundial en 1994 junto al piloto alemán Michael Schumacher y su paso por la renovación del equipo francés Ligier, antes de adquirir la escudería Footwork Arrows.

Hill dijo que, aunque Wainwright es el arquitecto de la filosofía del automovilismo, la persona que usó y mejoró los coches como él los recuerda como el que cambió la fortuna y el destino de un grupo de gente. "Él me ha enseñado a vivir internamente", "Toma un desafío y trata de hacerlo lo que yo esperaba, una excelente oferta, una gran oferta para trabajar junto a él y la posibilidad de ganar algunas carreras en el futuro", agregó.

El rico historiador de Wainwright incluyó su experiencia en la victoria de la Fórmula Uno de 1975, cuando ganó el título mundial en 1994 junto al piloto alemán Michael Schumacher y su paso por la renovación del equipo francés Ligier, antes de adquirir la escudería Footwork Arrows.

**MICRO MUNDO**

**INDEMNIZACION**  
Caracas, 27 de septiembre. La Federación Venezolana de Fútbol (FVF) anunció hoy que exigirá a El Salvador una indemnización por la cancelación a última hora del arbitro de los encuentros programados para un partido amistoso programado para este domingo.

**HUELGA**

[illegible]





# URUGUAY OFRECE TO

Según Carlos Maresca

## "NUESTRO PUBLICO POR TRADICION ES TRANQUILO"

**Montevideo, 27 (PRESENCIA) por teléfono.** El presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF), Carlos M. de la Cruz, que se ofrecerán todas las garantías de seguridad a la selección boliviana y sus hinchas en esta ciudad.

Sostuvo que "los bolivianos no deberían preocuparse por este tema porque además el público uruguayo por tradición es tranquilo".

De todas maneras -agregó- estamos tomando los recaudos del caso, como lo hacemos para cualquier partido internacional.

Una muestra de ello, el martes 8 de octubre en la noche a Bolivia por la quinta fecha de las eliminatorias sudamericanas.

Maresca, que resumió recién la presidencia de la AUF, después de haber tropezado con una seria crisis dirigencial (renunció el y todo su comité ejecutivo), comentó que "a los hinchas bolivianos se les brindará incluso una zona especial del estadio Centenario y a los hinchas uruguayos se les brindará una zona especial de la ciudad".

Con relación al equipo, expresó que "a la delegación boliviana se le brindarán todas las seguri-

dades del caso. De eso descuiden", relató.

La selección boliviana arribará a esta ciudad al promediar el mediodía del lunes, un día antes de la partida por la quinta fecha de las eliminatorias.

Maresca señaló que también se le brindarán facilidades para que el equipo uruguayo pueda ir al respectivo reconocimiento del campo de juego el día del partido.

Por otro lado, el dirigente expresó que la selección uruguaya iniciará la fase más importante de su preparación para este partido el lunes.

Dijo, además, que ese día tienen previsto llegar todos los jugadores del exterior que han sido convocados.

El suceso no influyó para nada en la selección la crisis dirigencial que se vivió en los últimos días. Maresca, no había porque permitirse el lujo de actuar como víctima de la crisis.

Maresca está optimista con la reacción que podría tener la selección nacional, después de haber sufrido los últimos partidos de la eliminatoria.



Carlos Maresca, presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol.

## RATIFICAN VIAJE DE OSCAR LOPEZ

**SANTA CRUZ, 27 sep (Luz).** - El entrenador Antonio López pidió que el viaje a Montevideo sea el último para que la selección boliviana permanezca poco tiempo en la capital uruguaya con motivo del juego contra Uruguay por las eliminatorias de la Copa del Mundo Francia 98.

El entrenador uruguayo, Carlos Maresca, dijo que el partido sería el último de la selección uruguaya en esta ciudad.

La FIFA confirmó que el cotejo Uruguay-Bolivia se jugará el martes 8 de octubre a las 19:30 horas bajo el arbitraje del uruguayo Pablo Delgado.

El partido se jugará en el estadio Centenario, que será el último de la selección uruguaya en esta ciudad.

El partido se jugará en el estadio Centenario, que será el último de la selección uruguaya en esta ciudad.

## Juegos Estudiantiles TARIJA GANO TORNEO DE FUTBOL

**Oruro, 27 (Presencia), por Walter Barrios A.** Tarja resultó campeón del torneo de fútbol de los Juegos Estudiantiles al vencer en el encuentro a Chuquisaca por 2-0.

Los goles fueron anotados por Arturo Andrade y Horacio Aldana. Al final del compromiso los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los campeones son: Miguel Mérida, Daniel Chocante, Arturo Andrade, Fernando Barrionuevo, Luchito Espinola, Fernando Serrano, Eduardo Rueda, Ismael Noguera, Ángel Figueroa, Horacio Aldana, Iván Valdivia.

Cochabamba en el preliminar derrotó a Oruro por 2-0. Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

Los jugadores de Chuquisaca se retiraron de la cancha.

## JORDAN SE IMPUSO EN CONCURSO HIPICO

**Segundo fue Constante Marcos, con Moisés, en la prueba de salto los primeros lugares fueron estos:**

Prueba Copa Plasmar: 1º Fernando Gutiérrez (Galillo) (Perú), 2º Carla Muller (Anarito) (Colombia), 3º Hermes Lara (Luz) (Los Saucos).

Prueba de velocidad y conducción del GP Sobos: 1º Jorge Galillo (Chicaco) (Colombia), 2º Jorge Galillo (Chicaco) (Colombia), 3º Gerardo Guzmán (Ortiz) (Los Saucos).

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

## "Pueblos del Sud" POTOSINO CAREAGA MANTIENE LIDERATO

**POTOSÍ, 27 (PRESENCIA) por Oscar Revilla.** Al coronar el primer día de la competencia nacional "Pueblos del Sud", el piloto potosino Orlando Careaga, mantiene la punta de esta competencia.

Al cabo de los seis primeros realizados entre juves y viernes, el crédito potosino logró cumplir un tiempo total de 2 horas 9 minutos y 59 segundos. En el segundo lugar logró ubicarse Alfredo Orozco, con un tiempo de 2 horas 12 minutos y 40 segundos, el tercer puesto le correspondió a Roly Caballero de la categoría 8 valvulas con un tiempo de 2 horas 14 minutos y 28 segundos.

En la categoría 8 valvulas, primero se ubicó Roly Caballero con 20:24.36, 4º Félix Esquivel con 21:12.18, 5º Guillermo Vera con 21:27.38, 6º Luis Benavidez y 6º Kenny Prieto Jr.

Finalmente, en la categoría Volkswagen en el primer lugar se ubicó Mauricio Utrio con un tiempo de 24:30.08, 2º fue Jaime Burgos con un tiempo de 24:45.31, 3º Oscar Córdova con un tiempo de 24:56.12 y 4º Guillermo Vera con 25:50.20.

Mañana hoy a partir de las 8:00 horas se cumplirá la 8ª etapa de la competencia, en la que se correrá un total de 800 kilómetros. Potosino, 11:00, Potosino, 14:00, Potosino, 16:00, Potosino, 18:00, Potosino, 20:00, Potosino, 22:00, Potosino, 24:00.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

La competencia proseguirá hoy y culminará mañana.

## SE INICIA HOY TORNEO NACIONAL DE LUCHA

**Se realizará hoy en La Paz el campeonato nacional de lucha amateur, en las categorías juvenil y mayores.**

Organiza la Federación Boliviana de este deporte y se desarrollará en el coliseo de Villa Victoria.

Para la ocasión se preparó un acto especial que comenzará a las 18:00 horas.

1.- Participación de las diferentes delegaciones participantes: 2.- Himno Nacional.

3.- Palabras del señor Prof. Reynaldo Pérez, presidente de la Asociación Pacífica de Lucha Amateur.

4.- Himno al departamento de La Paz.

5.- Palabras de bienvenida a cargo del señor My. Guillermo Moar Burgos, presidente de la Federación.

6.- Palabras de inauguración del XIV Campeonato Nacional Juvenil-Mayores, a cargo del Lic. Guido Mercader, Secretario Nacional del Deporte.

7.- Los organizadores esperan contar con una buena asistencia de público.

Los depositarios del interior de país se encuentran ya en esta ciudad.



Un aspecto de lo que consistió ayer la inauguración de los Segundos Juegos Interbancarios Millares FF AA. Santa Cecilia, que tuvieron lugar en el estadio Obispo. En primer plano la mascota del evento.



Rolando Caballero (izquierda), y su copiloto. Caballero lidera la categoría 8 valvulas.



# DAS LAS GARANTIAS

Es el árbitro venezolano del 8

## ACTUACION DE BORGOSANO PROVOCA SUSCEPTIBILIDAD



**LA REPLICAS.**  
Carlos Alarcón, paraguayo, miembro de la Comisión de Arbitraje de la Confederación Sudamericana y también representante de esta parte del continente en lo que hace al Comité de Designaciones de la FIFA, rechazó la susceptibilidad existente.

"Se trata de un árbitro experimentado, que inclusive ya estuvo varias veces en Bolivia", señaló al finalizar el curso para árbitros FIFA que recientemente tuvo lugar en Cochabamba.

"Además él es italiano de nacimiento y ha trabajado en su país antes de hacerlo en Venezuela", añadió.

Según Alarcón, la FIFA estudió los desempeños de Borgosano en el plano internacional para nominarlo en la oportunidad.

Consultado en torno a los jueces asistentes, aseveró que "tienen nivel FIFA y eso absuelve cualquier duda".

De acuerdo a su opinión "todos los árbitros procuran la mejor calificación posible para no ser relegados en las próximas nominaciones".

Existe inquietud en la Federación de Fútbol por la incidencia que pueda tener el arbitraje del venezolano Paolo Borgosano en el partido entre Uruguay y Bolivia, según trascendió ayer en diversos medios de la entidad.

Esta preocupación - según se informó desde Santa Cruz - también es compartida por la dirección técnica del plantel.

"Con las nominaciones no se puede hacer absolutamente nada, vienen directamente de la FIFA, en Zurich, y es imposible objetarlas", sostuvo una fuente del ente matriz del balompié.

En la oportunidad se recordó que en el escenario de Montevideo se han registrado en Copa Libertadores y también en partidos de eliminatorias árbitros notoriamente parcializados en favor del local.

"No podemos olvidar lo que nos hizo el colombiano Armando Pérez Torres", expresaron los directivos al tiempo de aludir el cotéjo que jugó el plantel nacional cuando estaba a cargo de Xabier Azkargorta.

### Para lance de mañana INCENTIVAN A CHAQUEÑOS

El directorio de Chaco Petrolero ofreció 20.000 bolivianos como incentivo al primer plantel, si mañana consigue un triunfo sobre Municipal en el denominado "clásico chico".

Dirigentes de la institución se presentaron ayer al Complejo Petrolero de Villa Futura e hicieron el ofrecimiento al cuerpo técnico y jugadores.

El anuncio fue bien recibido por los futbolistas y al final de la práctica exteriorizaron su satisfacción por la actitud de la dirigencia.

Por otra parte, se supo que alguna personalidad vinculada a la institución estaría en condiciones de otorgar otro incentivo económico al plantel. No se quiso adelantar el nombre, pero se indicó que el monto se hará público en el transcurso de las siguientes horas.

**EQUIPO**  
El director técnico del plantel, Ricardo Fontana, anunció en la víspera el equipo titular que presentará mañana.

Guillermo Nottia en el arco; Nicolás Flores, José Miguel Aguirre, Ángel Sanabria y Daniel Chaurín en defensa; Sergio Vargas, José María Romero y Milton Mayagua en el medio campo; Fernando Zabala, Marcelo Ibañez y Richard Espinoza en el sector ofensivo.

Hasta ayer, el técnico tenía dudas sobre la inclusión de Romero, Flores y Pereira en el onceño titular; sin embargo el médico de la institución, Freddy López, confirmó que los tres jugadores están en condiciones de actuar.

El que no estará, por lo menos desde el principio, será el delantero José Luis Méndez, quien no se recuperó totalmente de la lesión que adolece y, además, estuvo al margen de un par de prácticas.

Al respecto, el jugador expresó su deseo de poder ser considerado por lo menos en la segunda etapa del entrenamiento.

**REUNION**  
Dirigentes, cuerpo técnico y jugadores tendrán hoy una reunión de camaradería en el Complejo Deportivo de la calle Reyes Ortiz (propiedad de Yacimientos Petrolíferos Bolivianos).

Previo al encuentro, el primer plantel culminará sus entrenamientos con una sesión de juegos recreativos.

### WILSTERMANN SOLO PIENSA EN VICTORIA

**COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA) por Manuel Herrera.**  
Wilstermann viajará a Oruro para ganar, porque no le queda otra alternativa, para entrar en el grupo de los seis, de los cuales depende el cuerpo técnico a la culminación de los entrenamientos.

Los "aviadores" entrenaron intensamente en la semana para alcanzar un buen rendimiento tanto a nivel técnico como estratégico, porque deberán enfrentar a un rival muy difícil, de mucho cuidado y muy peligroso en su reducido.

Sin embargo, Carlos Blasutti manifestó que San José es menos que Oriente Petrolero, con lo que perdió por la mínima diferencia en Santa Cruz.

Los "santos" también requieren de los tres puntos para seguir en carrera a la clasificación al regional que este año también están clasificados.

Y Real Potosí están clasificados.

En el plantel aviator estarán en la plantilla titular dos valores muy importantes como son Fernando Bartolomé en el arco y Marcelo Carballo en la defensa.

Para pernoctar en Oruro y enfrentarse a los santos el domingo desde las 15.30 en el Jesús Bermúdez.

### Según su titular, Vladimir O'Valle PARA MUNICIPAL PLEITO CON CHACO SERA DE VIDA O MUERTE



Jugadores de Municipal en el cierre de sus aperturas para el lance importante con Chaco.

Wilfredo Camacho tiene casi definido el cuadro titular para el partido de mañana.

Heite irá en portería; Morales, Bobba, Quinteros y Canavari en defensa; Aldo Gutiérrez, Enrique Gutiérrez y Pacheco en medio terreno; Gareca, Vaca y Flores en delantera.

Muni cerrará hoy sus entrenamientos con una labor liviana a cumplirse en horario matinal.

### Por el juvenil

### ADESU Y ABB AZUL SE ENFRENTAN HOY

ADESU y ABB Azul se enfrentarán hoy, en el marco de una nueva fecha, de la ronda por el título, del campeonato juvenil que controla la Asociación de Fútbol de La Paz. El partido se disputará a partir de las 13:30 horas en el estadio "Mauricio González" de Calacoto.

A segunda hora, desde las 15:30, Fraternidad Tigres se enfrentará a Litoral.

La fecha se completará el domingo con el partido Bolívar-Don Bosco, que se jugará en el estadio "Simón Bolívar" de Tembladerani a las 16:00.

**SEGUNDA AFICIONADOS**  
Por el certamen de Segunda Aficionados, el Comité Técnico de la A.F.P. ha elaborado el siguiente rol de partidos:

Domingo, cancha "Muro Mercado" (Alto Irpavi): 9:50: Boca Juniors-White Star, 11:50: San Martín-Atlético Magallanes.

Cancha "Alberto Terán" (Alto Irpavi): 9:50: Deportivo Sucre-Atlético Illimani, 11:50: Hiska Nacional-16 de Julio.

**OTROS CERTAMENES**  
Por los diferentes torneos de menores, se han programado los siguientes partidos para hoy:

Domingo, cancha "Muro Mercado" (Alto Irpavi): 14:00: Escuela de Fútbol de la A.F.P.-ABB Azul-Nuevo Navina.

Cancha "Alberto Terán": 14:00: ABB Anarillo-Bolívar Celeste, 15:20: Always Ready-Litoral, 16:40: Bolívar-Bolívar Municipal.

MASCOITAS: "Raúl Mendoza" (Alto Irpavi): cancha "A", 14:00: Bolívar Celeste-Olympic, 15:20: ABB Azul-Municipal, 16:40: ABB Anarillo-Bolívar Celeste, 18:00: Huayra-AFI.

Bolívar Azul-ABB Anarillo, 16:40: Huayra-AFI.

MOSQUITOS (domingo): estadio "Mauricio González", cancha "A", 9:50: Bolívar Celeste-ABB Anarillo, 10:50: Municipal "B", 9:30: Club Alemán-Nuevo Navina, 10:30: AFI-Bolívar Azul.



Eduardo Jiguchi. Integra la selección nacional de fútbol.



